

**ЖЕКЕ ИШКЕРЛЕР ҮЧҮН БАНК ЭСЕБИНИН
БАШКЫ КЕЛИШИМИ**

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДОГОВОР БАНКОВСКОГО СЧЕТА
ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ**

_____ шаары _____ -жылдын «__» ____ г. _____ «__» _____

«Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» жабык акционердик коомунун (мындан ары «Банк» деп аталуу менен) атынан ушул келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактар аркылуу бир тараптан жана

Ушул Келишимдин реквизиттеринде Кардар катары көрсөтүлгөн жак (мындан ары - Кардар), экинчи тараптан, мындан ары бирге эске алышында “Тараптар” деп аталуучулар төмөндөгүлөр жөнүндө ушул Келишимди түзүштү.

1. Келишимдин предмети

1.1 Банк Кардардын арызында көрсөтүлгөн валютада Кардарга банк эсебин ачат жана аларга Кыргыз Республикасынын валютасындагы жана Кардардын пайдасына түшкөн чет өлкөлүк валютадагы акча каражатын эсебине кошууга, жарандык мыйзамдарга, колдонуудагы банк эрежелерине жана ушул Келишимге ылайык акча каражатын которуу жана берүү жөнүндө Кардардын буйруктарын аткарууга милдеттенет.

1.2 Банк тарабынан эсептер боюнча операциялар ушул Келишимдин 4-бөлүгүнө ылайык сыйакы (комиссия) менен жасалат.

1.3 Ушул Келишимдин күчү Кардардын бирдиктүү кардардык номер алдында ачылган эсептешүү (банктык) эсеби боюнча (мындан ары “эсептешүү эсеби”) сом жана чет өлкөлүк валюта менен жүргүзүлө турган операцияларга таркатылат, ал Кардардын идентификациясы үчүн кызмат кылат. Мөөнөттүү депозиттер, депо жана башка эсептер, ошондой эле Кардар тарабынан кредиттерди алуу боюнча операциялар (овердрафттан башка) ушул келишим менен жөнгө салынбайт.

1.4 Бул жерде жана мындан ары Кардарга өзүнчө ачылган эсептешүү эсебинин ар бири, ошондой эле бардык эсептешүү эсептери бирге “эсептешүү эсеби” менен билдирилет.

Закрытое акционерное общество “Демир Кыргыз Интернэшнл Банк” (в дальнейшем именуемый Банк), в лице уполномоченных лиц, указанных в реквизитах настоящего договора, с одной стороны, и

Лицо, указанное в реквизитах настоящего Договора как Клиент (в дальнейшем именуемое Клиент), с другой стороны, далее при упоминании вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Предмет Договора

1.1 Банк открывает Клиенту банковские счета в валютах, указанных в заявлении Клиента, и обязуется зачислять на них денежные средства в валюте Кыргызской Республики и иностранных валютах, поступившие в пользу Клиента, выполнять распоряжения Клиента о перечислении или выдаче денежных средств со счета в соответствии с гражданским законодательством, действующими банковскими правилами и настоящим Договором.

1.2 Операции по счетам совершаются Банком за вознаграждение (комиссии) в соответствии с разделом 4 настоящего Договора.

1.3 Действие настоящего Договора распространяется на операции, совершаемые по расчетным (банковским) счетам (далее «расчетные счета») Клиента в сомах и иностранных валютах, открытым под единым клиентским номером _____, который служит для идентификации Клиента. Совершение операций по срочным депозитам, депо и иным счетам, а также операции по получению Клиентом кредитов (за исключением овердрафта), настоящим договором не регулируется.

1.4 Здесь и далее под «расчетным счетом» подразумевается как каждый отдельно расчетный счет, открытый Клиенту, так и все расчетные счета вместе.

2. Эсептешүү эсептерин ачуу

2.1 Банк, Кардар эсептешүү эсебин ачуу үчүн зарыл болгон бардык документтерди берген учурда, Кардардын арызында көрсөтүлгөн валютада Кардардын эсептешүү эсебин (эсептешүү эсептерин) ачууга милдеттенет. Кардар тарабынан эсептешүү эсебин ачуу үчүн зарыл документтер берилбegen учурда, Банк ушул Келишимди бузуу же Кардардын эсептешүү эсеби боюнча бардык операцияларды токтотуу, же эсептешүү эсебин ачуудан баш тартуу укугун өзүндө калтырат.

2.2 Кардарга анын өтүнүчү боюнча ушул Келишимдин колдонуу мөөнөтү ичинде жаңы эсептешүү эсеби ачылган учурда, анын жоболору жаңы ачылган эсептешүү эсептерине ачылган учурдан тартып колдонула баштайт.

2.3. Банк Кардарга эсептешүү эсебин анын арызында көрсөтүлгөн валютада ачат.

2.4 Эсептешүү эсебинин номери аны ачуу учурунда Кардарга жазуу жүзүндө билдирилет. Кардардын эсептешүү эсебине берилген номерди зарыл болгон учурда өзгөртүүгө Банк укуктуу. Өзгөртүүнүн болжолдонгон датасына чейин 30 күн мурда Банк Кардарды ал жөнүндө алдын-ала кабарлоого милдеттүү болот.

3. Эсептешүү эсеби боюнча операциялар

3.1. Банк эсептешүү эсеби боюнча Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында, эл аралык банктык практикада колдонулуучу банк эрежелеринде жана ишкер жүгүртүү салтында каралган операцияларды жүргүзөт.

3.2. Банк кардардын эсептешүү эсеби боюнча операцияларды жүргүзүү үчүн өзүнүн тандоосу боюнча башка банктарды жана/же финансыйлык-кредиттик уюмдарды ишке тартуу укугуна ээ.

3.3. Кардардын пайдасына түшкөн чет өлкөлүк валютадагы каражаттарды эсепке киргизүү тийиштүү банк-корреспондентте Банктын эсептешүү эсеби боюнча көчүрмө алган күндөн кийин бир банктык күндөн кечиктирбестен Банк тарабынан жүргүзүлөт.

3.4. Кардардын эсептешүү эсебине акча каражатын кошуп эсептөө үчүн негиз болуп кызмат кылган документтер толук эмес, бурмаланган, так эмес жана карама-карши

2. Открытие расчетных счетов

2.1 Банк, при условии предоставления Клиентом всех необходимых для открытия расчетного счета документов, обязуется открыть Клиенту расчетный счет (расчетные счета) в валютах, указанных в заявлении Клиента. При непредставлении Клиентом документов, необходимых для открытия расчетного счета, Банк оставляет за собой право расторгнуть настоящий Договор или приостановить все операции по расчетному счету Клиента либо отказать в открытии расчетного счета (счетов).

2.2 В случае открытия Клиенту по его просьбе новых расчетных счетов в течение срока действия настоящего Договора, его положения будут распространяться и на вновь открываемые расчетные счета с момента их открытия.

2.3 Банк открывает Клиенту расчетные счета в тех валютах, которые указаны в его заявлении.

2.4 Номер расчетного счета при его открытии сообщается Клиенту в письменной форме. Банк имеет право при необходимости изменить присвоенный расчетному счету Клиента номер. Об этом Банк обязан предварительно уведомить Клиента за 30 дней до предполагаемой даты изменения.

3. Операции по расчетному счету

3.1 Банк производит по расчетному счету операции, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики, банковскими правилами и обычаями делового оборота, применяемыми в международной банковской практике.

3.2 Для проведения операций по расчетному счету Клиента Банк имеет право по своему выбору привлекать другие банки и/или финансово-кредитные организации.

3.3 Зачисление средств в иностранной валюте, поступивших в пользу Клиента, производится Банком не позднее банковского дня, следующего за днем получения выписки по расчетному счету Банка в соответствующем банке-корреспонденте.

3.4 В тех случаях, когда документы, служащие основанием для зачисления денежных средств на расчетный счет Клиента, содержат неполную, искаженную, неточную или противоречивую

<p>маалыматтардан турган учурда же зарыл документтер жок болгон учурда, Банк зарыл болгон маалыматтардан турган документтерди алганга чейин Кардардын эсебине түшкөн каражатты эсепке киргизүүнү токтото туруу укугуна ээ. Мындай учурларда Банк тарабынан иликтөө жүргүзүү иштери Банк белгилеген эрежелер тарабынан аныкталат. Ошондой эле документте Кардардын толук идентификациясы учун зарыл маалыматтар жок болгон, же туура эмес маалыматтар болгон учурда ал сумманы жөнөтүүчүгө кайта кайтарууга Банктын укугу бар.</p>	<p>информацию или такие документы отсутствуют, Банк имеет право задержать зачисление поступившей суммы на расчетный счет Клиента до получения документа, содержащего необходимую информацию. Порядок проведения Банком расследования в подобных случаях определяется правилами, установленными Банком. Банк также вправе возвратить сумму отправителю в случае отсутствия в документе информации, необходимой для полной идентификации Клиента, либо при наличии неправильной информации.</p>
<p>3.5. Кардардын эсептешүү эсеби боюнча жасала турган операцияларга байланыштуу документтерди Банк Кардардан кошумча сурал алууга укуктуу (анын ичинде келишимдер, контрактар, счет-фактуралар ж.б.) Ошондой эле эгер Кардар же анын уюмдаштыруучусу(чулары) АКШ салык төлөөчүлөрү болсо, АКШнын Салык кызматынын отчеттук формалары жана башка документтери Эгер Кардар Банкка суралган документтерди берүүдөн баш тартса, Банк операцияларды жүргүзүүдөн баш тарттууга, ушул келишимди бир тараптуу бузууга жана Кардардын эсептешүү эсебин жабууга укуктуу.</p>	<p>3.5. Банк вправе дополнительно запросить у Клиента документы, связанные с операцией, совершающейся по расчетному счету Клиента (в том числе договоры, контракты, счета-фактуры и т.п.), а также в случае, если Клиент или его учредитель(ли) является(ются) налогоплательщиком(ками) США, формы отчетности Налоговой службы США и иные документы. В случае если Клиент отказывается предоставлять Банку запрашиваемые документы, Банк вправе отказать в проведении операции, в одностороннем порядке расторгнуть настоящий договор и закрыть Клиенту расчетный счет.</p>
<p>3.6. Документтациялык операцияларды же баалуу кагаздар, ж.б. менен операцияларды жүргүзүүдөн Кардардын пайдасына түшкөн каражатты эсепке киргизүү Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана башка укуктук актыларда, ишкер жүгүртүү салтында жана тараптардын ушундай операцияларды жүргүзүү боюнча келишимдеринде каралган документтердин негизинде ишке ашырылат.</p>	<p>3.6. Зачисление средств, поступивших в пользу Клиента в результате проведения документарных операций либо операций с ценными бумагами и др., осуществляется на основании документов, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и иными правовыми актами, обычаями делового оборота и договорами сторон на проведение таких операций.</p>
<p>3.7. Кардардын эсептешүү эсебиндеги акча каражаты менен операциялар анын жазуу жүзүндөгү буйругунун негизинде ишке ашырылат. Кардардын буйругу жок эсептешүү эсебинен каражатты эсептен чыгаруу ушул Келишим тарабынан каралган учурда, ошондой эле андай эсептен чыгаруу Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан каралган учурларда ишке ашырылат.</p>	<p>3.7. Операции с денежными средствами на расчетных счетах Клиента осуществляются на основании его письменного распоряжения. Списание средств с расчетных счетов без распоряжения Клиента осуществляется в случаях, предусмотренных настоящим Договором, а также в случаях, когда такое списание предусмотрено законодательством Кыргызской Республики.</p>
<p>3.8. Кардардын эсептешүү эсебинен каражатты эсептен чыгаруу жөнүндө буйругу төлөмдүк тапшырма, каражатты которууга карата белгиленген формадагы арыз, конвертацияга арыз жана башкаларды Банкка тапшыруу жолу</p>	<p>3.8. Распоряжение Клиента о списании средств с расчетных счетов может быть дано путем предоставления в Банк платежного поручения, заявления на перевод, заявления на конвертацию и т.п., установленной формы.</p>

<p>менен берилет. Кардардын буйргу Банкка “Интернет-Банкинг” системасын пайдалануу менен электрондук байланыш жолу менен же башка каражаттар аркылуу ушул Келишим жана тийиштүү келишимдер тарабынан каралган шарттарда жана тартилте берилет.</p>	<p>Распоряжение Клиента Банку может передаваться посредством электронной связи с использованием системы «Интернет-Банкинг» или иных средств на условиях и в порядке, предусмотренных настоящим Договором или в соответствующих Договорах.</p>
<p>3.9. Банк бир, же бир нече реквизиттер жок болгон же даана жазылбаган, же туура эмес реквизит көрсөтүлгөн учурда, тапшырмага кол коюлбаган же эсептешүү эсебин тескөөгө укугу жок жак тарабынан кол коюлган, Кардардын ыйгарым укуктуу жагынын колтамгасы же мөөрдүн тамгасы Кардар тарабынан Банкка берилген кол тамга жана мөөр тамгасынын үлгү карточкасында көрсөтүлгөн үлгүлөргө түура келбegen учурда, же Кардардын ыйгарым укуктары жок болгон учурда, же Кардардын ыйгарым укуктуу жактарынын ыйгарым укуктарынын мөөнөтү өтүп кеткенде, же ал эсептешүү эсебиндеги калдыктан ашык болгон суммага жазылган учурда жана Кардардын эсептешүү эсеби боюнча овердрафт белгиленбegen учурда, эсептешүү эсебинде банктык кызмат көрсөтүүлөргө карата Кардардын тапшырмасын аткаруу учурна чейин төлөөгө тийиш болгон банктын комиссиясын төлөө үчүн каражат жетишсиз болгондо, ошондой эле эсептешүү эсебине ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдар тарабынан арест салынган учурда Банк Кардардын тапшырмасын аткаруудан баш тартууга укуктуу. Төлөмдүк документ аткарууга кабыл алынса жана аны аткаруу процессинде аны аткаруудан баш тартууга негиз болгон жогоруда көрсөтүлгөн факты/фактылар белгиленсе, бул документти алган датадан кийинки банктык күндөн кечиктирбестен, кайтаруунун себебин билдириүү менен Кардарга бул төлөмдүк документ кайта кайтарылат.</p>	<p>3.9. Банк имеет право отказать в исполнении поручения Клиента, если в нем отсутствует или неразборчиво написан один или несколько реквизитов либо указан неправильный реквизит, поручение не подписано или подписано лицом, не имеющим права распоряжения расчетным счетом, подпись уполномоченного лица Клиента или отиск печати не соответствует образцам, указанным в представленных Клиентом в Банк карточкам образцов подписей и отиска печати, или у уполномоченных лиц Клиента в соответствии с представленными в Банк документами, отсутствуют полномочия по проведению такой операции, или срок полномочий уполномоченных лиц Клиента истек, или оно выписано на сумму, превышающую остаток по расчетному счету и по расчетному счету Клиента не установлен овердрафт (кредитование счета), в случае, если на расчетном счете недостаточно средств для оплаты комиссии банка за оказание банковских услуг, подлежащих оплате до момента исполнения поручения Клиента, а также в случаях, когда на расчетный счет наложен арест уполномоченными государственными органами. В случае если платежный документ был принят к исполнению и в процессе его исполнения были установлены факт/факты, указанные выше и являющиеся основанием для отказа в его исполнении, платежный документ возвращается Клиенту с пометками о причине возврата не позднее банковского дня, следующего за датой принятия этого документа.</p>
<p>3.10. Акча каражатын эсептен чыгаруу операциялары эсептешүү эсебиндеги каражат калдыгынын чегинде жүргүзүлөт. Банк тарабынан эсептешүү эсеби боюнча овердрафт белгиленсе, Банк эсептешүү эсебинде каражат жетишсиз же жок болгон учурда да Кардардын төлөмдүк документтерин аткарат, бирок Банк</p>	<p>3.10 Операции по списанию денежных средств осуществляются в пределах остатка средств на расчетном счете. Если Банком установлен овердрафт по расчетному счету, Банк будет исполнять платежные документы Клиента при недостаточности или отсутствии средств на расчетном счете, но в пределах лимита, установленного Банком.</p>

тарабынан белгиленген лимиттин чегинде жүргүзөт.

3.11. Төлөмдөр боюнча Кардардын тапшырмаларын Банк Кыргыз Республикасынын валютасында жана чет өлкөлүк валютада Банк тарабынан белгиленген операциялык saatta кабыл алат. Кардардын эсептешүү эсебинен чет өлкөлүк валютада каражатты эсептен чыгаруу Кардардын каражатты которуу жөнүндө арызын алган күнү жүргүзүлөт. Каражатты чет өлкөлүк валютада которуу, эгер Кардар тарабынан бул төлөмдүү которууга карата арыз берген күнү аткаруу жөнүндө арыз берилбegen учурда, Банк Кардардын арызы түшкөн күндөн кийинки банк күнү жүргүзөт.

Алуучунун банкына каражат которуу учун бардык зарыл жана мүмкүн болгон аракеттерди жасаган учурда, Банк каражат которуу милдетин аткарған болуп саналат.

3.12. Банк тарабынан төлөмдүк документти кабыл алган учурдан тартып акча каражатын кторгонго чейин ушул Келишимдин 3.9-пунктунда карапланган төлөмдүк документти кабыл алуудан баш тартуу учун негиздердин бири белгиленген учурда Банк эсептен чыгарылган акча каражатын Кардардын эсептешүү эсебине киргизет жана кайтаруунун себептерин көрсөтүү менен Кардарга төлөмдүк документти кайта кайтарат.

3.13. Алуучунун реквизиттерин (анын ичинде алуучунун банкынын реквизиттерин) туура эмес көрсөтүүнүн натыйжасында акча каражатынын кармалышына же жоголушуна байланыштуу болгон кармалуу, жоготуу же башка кесепттер учун Банк жоопкерчилик албайт.

3.14. Кардардын эсептешүү эсебинде бардык эсептешүү документтерин төлөө учун Кыргыз Республикасынын валютасындагы каражат жетишсиз болгон учурда Банк төлөмдердүү Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан белгиленген кезекте жүргүзөт.

3.15. Банк тарабынан белгиленген лимиттен ашкан суммадагы акча каражатын, же анын башка валютадагы экивалентин берүүнү Банк Банктын Тарифтери тарабынан белгиленген мөөнөттө жүргүзөт.

3.16. Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан укук берилген ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдардын жана башка

3.11 Банк принимает поручения Клиента по платежам в валюте Кыргызской Республики и иностранной валюте в операционные часы, установленные Банком. Списание средств в иностранной валюте с расчетного счета Клиента производится в день получения заявления Клиента по переводу средств. Перечисление средств в иностранной валюте производится Банком в банковский день, следующий за днем поступления заявления Клиента в Банк, если Клиентом не подано заявление об исполнении этого платежа в день подачи заявления на перечисление.

Банк считается исполнившим обязательство перечислить средства, если он совершил все необходимые и возможные действия для перечисления средств в банк получателя.

3.12 Если с момента принятия платежного документа Банком до перечисления денежных средств будет обнаружено одно из оснований для отказа в принятии платежного документа, предусмотренных в п. 3.9. настоящего Договора, Банк зачисляет списанные денежные средства на расчетный счет Клиента и возвращает Клиенту платежный документ с указанием причин возврата.

3.13 Банк не несет ответственности за возможные задержки, потери или иные последствия, связанные с задержкой или утратой денежных средств, если они имели место в связи с неправильным указанием реквизитов получателя (в том числе реквизитов банка получателя).

3.14 В случае недостаточности средств в валюте Кыргызской Республики на расчетном счете Клиента для оплаты всех расчетных документов, Банк производит платежи в очередности, установленной законодательством Кыргызской Республики.

3.15 Выдача денежных средств в сумме, превышающей установленный Банком лимит, или его эквивалент в других валютах, производится Банком в сроки, установленные Тарифами Банка.

3.16 Без распоряжения и согласия Клиента с его расчетного счета списываются денежные суммы на основании исполнительных документов, по

жактардын талабы боюнча аткаруу документтеринин негизиндеги акча каражаты, ошондой эле Кардардын эсептешүү эсебине жаңылыштык менен которулган сумма, банктык кызмат көрсөтүүлөр үчүн Банктын Тарифтерине ылайык банктык комиссиялар, эсептешүү эсеби боюнча берилген кредитти/овердрафты тындыруу суммасы жана белгиленген пайыздар, ошондой эле Кардардын Банк алдындагы милдеттемелери боюнча, анын ичинде банктык тейлөөгө байланышпаган, бирок Банк менен Кардардын башка укуктук мамилеринен келип чыккан акча каражаттар суммасы Кардардын буйругу жана макулдугу жок анын эсептешүү эсебинен чыгарылат.

3.17. Банк Кардарга анын эсептешүү эсеби боюнча банктык сырды сактоого кепилдик берет. Кардардын операциялары жана эсептешүү эсеби боюнча маалыматтарды үчүнчү жактарга берүү, ошондой эле эсептешүү эсеби боюнча операцияларды токтотуу (ушул Келишимде каралган учурларды кошпогондо) Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан каралган учурларда жана тартипте гана жүргүзүлөт. Банк Кардар жөнүндө жана анын операциялары жөнүндө маалыматты Кардардын операцияларын жүргүзүүгө катышкан Банк-корреспонденттердин суроосу боюнча берүүгө укуктуу.

3.18. Банктык жабдууларды (терминалдарды, банкоматтарды ж.б.) пайдаланып, ушундай жабдууларды пайдалануу менен ошол же башка операциялар/бүтүмдөр боюнча Банктын шарттарына Кардардын макулдугун ырастап, Банк менен банктык операцияларды жана/же бүтүмдөрдү жасоо, бул операциялар/бүтүмдөр жана шарттардын системасында көрсөтүлгөн бардык акцепттер боюнча Кардар Банк менен келишимдик мамилеге (тийиштүү келишимди түзүү менен) кирди деп эсептелет.

3.19. Кардар ушул Келишим менен Банкка кардаранын операциялары боюнча маалыматтарды жана отчетторду АКШнын Салык кызматына берип туруу, ошондой эле Америка Кошмо Штатынын 2010-жылдын 18-мартындагы «Чет өлкө эсептерине салык салуу жөнүндө» Мыйзам талаптарын аткаруу ыйгарым укугун чегерет.

требованию уполномоченных государственных органов и иных лиц, которым такое право предоставлено законодательством Кыргызской Республики, а также суммы, ошибочно зачисленные на расчетные счета Клиента, комиссии банка за оказанные банковские услуги согласно Тарифам Банка, суммы в погашение предоставленного кредита/овердрафта по расчетному счету и установленных процентов, а также иные суммы денежных средств по обязательствам Клиента перед Банком, в том числе и не связанным с банковским обслуживанием, но вытекающим из иных правоотношений между Банком и Клиентом.

3.17 Банк гарантирует Клиенту банковскую тайну по его расчетным счетам. Предоставление информации по операциям и расчетным счетам Клиента третьим лицам, а также приостановление операций по расчетному счету (за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором) осуществляется исключительно в случаях и порядке, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. Банк вправе предоставлять информацию о Клиенте и его операциях по запросам Банков-корреспондентов, которые участвовали в проведении операций Клиента.

3.18 Совершение банковских операций и/или сделок с Банком с использованием банковского оборудования (терминалов, банкоматов и т.п.) с подтверждением Клиентом согласия с условиями Банка по той или иной операции/сделке с использованием такого оборудования, считается вступлением Клиента с Банком в договорные отношения (заключением соответствующего договора) по такой операции/сделке и акцептом всех указанных в системе условий.

3.19 Клиент настоящим уполномочивает Банк предоставлять сведения и отчетность в Налоговую службу США по клиенту, его операциям, а также исполнять другие требования законодательства Соединённых Штатов Америки о налогообложении иностранных счетов.

<p>4. Эсептешүү эсеби боюнча операцияларды жүргүзүү учун комиссиялар.</p> <p>4.1. Ар бир операция үчүн Банктын комиссияларынын өлчөмү Банктын Башкармалыгы тарабынан бекитилген Банктын Тарифтерине ылайык белгиленет.</p> <p>4.2. Операциялар Кардардан төлөм (комиссия) иш жүзүндө качан өндүрүлө тургандыгына карабастан, операция жүргүзгөн датада колдонулган тарифтер боюнча төлөнөт.</p> <p>4.3. Кардар кызмат көрсөтүүлөр үчүн акы төлөмүнүн эсебине өзүнүн эсептешүү эсебинен комиссиялардын суммасын биринчи кезекте акцептисиз тартипте эсептен чыгарууну Банкка тапшырат.</p> <p>Кардардын операцияларын жүргүзүүгө карата акы төлөө үчүн Кардардын кандай болбосун эсептешүү эсептеринин биринен акча каражатын конвертациялоо менен пайдаланууга Банктын укугу бар, конвертациялоо Банк тарабынан конвертация учурунда белгиленген курс боюнча тийиштүү валютаны сатып алуу менен жүргүзүлөт. Айрым операцияларды жүргүзүүдө Тараптар акы төлөөнүн башка жолун сүйлөшө алышат.</p> <p>4.4. Банк кандай гана болбосун бардык банктык операцияларга жана бүтүмдөргө карата Банктын Тарифин, лимитин жана/же шарттарын бир таралтуу өзгөртүүгө укуктуу, мында Банктын Операциялык залында жана/же Банктын web-сайтына Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында караган тартипте жайгаштыруу жолу менен Кардарды милдеттүү түрдө кабарлайт.</p> <p>4.5. Тараптар ортосунда өзүнчө макулдашуу менен башкача белгilenбеген учурда Банк Кардардын эсептешүү эсебинде турган акча каражатына жылдык 0 (ноль) % өлчөмүндөгү пайыз кошуп эсептейт.</p> <p>4.6. Кардар өзүнүн эсептешүү эсеби үчүн Банктын комиссияларынан тышкary кошумча бардык салыктарды жана банктык кызмат көрсөтүүлөргө байланышкан башка милдеттүү төлөмдөрдү, ошондой эле Банктын агенттеринин, банк-корреспонденттердин, субагенттердин жана Кардардын операцияларын жүргүзүүгө тартылган башка жактардын Кардардын операцияларын жасоого байланышкан чыгымдарын жана комиссияларын төлөйт, аларга акы төлөө</p>	<p>4. Комиссии за проведение операций по расчетному счету</p> <p>4.1 Размер комиссий Банка за каждую операцию устанавливается в соответствии с Тарифами Банка, утвержденными Правлением Банка.</p> <p>4.2 Операции оплачиваются по тарифам, действующим на дату проведения операции, независимо от того, когда плата (комиссия) фактически взимается с Клиента.</p> <p>4.3 Клиент поручает Банку списывать в первоочередном безакцептном порядке со своего расчетного счета суммы комиссий в счет платы за оказанные услуги.</p> <p>Банк имеет право для оплаты за проведение операций Клиента использовать денежные средства на любом из расчетных счетов Клиента с конвертацией их по курсу покупки соответствующей валюты, установленному Банком на момент такой конвертации. При проведении отдельных операций стороны могут оговорить иной способ внесения платы.</p> <p>4.4 Банк имеет право в одностороннем порядке изменить Тарифы Банка, лимиты и/или условия на любые банковские операции и сделки с обязательным уведомлением Клиента путем их размещения в Операционном зале Банка и/или на официальном web-сайте Банка в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики.</p> <p>4.5 На денежные средства Клиента, находящиеся на его расчетных счетах, Банк начисляет проценты в размере 0 (ноль) % годовых, если отдельным соглашением между сторонами не установлено иное.</p> <p>4.6 Клиент также за свой расчетный счет дополнительно, кроме комиссий Банка, оплачивает все налоги и иные обязательные платежи, связанные с предоставлением банковских услуг, а также комиссии и расходы банков-корреспондентов, субагентов, агентов Банка, иных лиц, вовлеченных в осуществление операций Клиента, связанные с осуществлением операций Клиентов, оплата которых осуществляется в том же порядке,</p>
--	---

<p>Банктын комиссияларын төлөгөндөй ушул Келишимде каралган тартилте жүргүзүлөт.</p> <p>5. Билдириүү жана кат алышуу</p> <p>5.1. Банк тарабынан жөнөтүлгөн каалагандай билдириүү, эгер ал төмөндө көрсөтүлгөн ыкмалардын аз дегенде бирөөнү колдонуу менен Кардарга жөнөтүлгөн болсо, расмий жөнөтүлгөн жана Кардар тарабынан алынган болуп эсептелет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кардар тарабынан Банкка тапшырылган каалаган документте көрсөтүлгөн дарек боюнча Банк тарабынан кат аркылуу жөнөтүлсө; - Банкка тапшырылган документтерде көрсөтүлгөн Кардардын электрондук дарегине Банк тарабынан электрондук почта аркылуу жөнөтүлсө; - Банкка тапшырылган документтерде көрсөтүлгөн Кардардын уюлдук телефонунун номуруна Банк тарабынан уюлдук байланыш аркылуу жөнөтүлсө; - Банк тарабынан push-билидириүүлөрдү таркатуу аркылуу жана/же Банкка тапшырылган документтерде көрсөтүлгөн жана Кардар тарабынан колдонулган башка байланыш каналдары аркылуу башка ыкмалар менен жөнөтүлсө. <p>5.2. Кардардын билдириүүнү кабыл алган күнү болуп, Кардар бул билдириүүнү алган же албаганына карабастан, билдириүү Банк тарабынан тиешелүү ыкма менен жөнөтүлгөн күн эсептелет. Ошол эле учурда эгер Кардар операцияларды же байланышты ишке ашыруу учун колдонгон жабдуу Кардар тарабынан өзгөртүлсө/жоголсо жана/же Кардар Банктын билдириүүлөрүн алуу учун колдонуп жүргөн уюлдук телефондун номуру өзгөртүлсө/жоголсо жана Кардар бул жөнүндө Банкка талаптагыдай билдириген эмес болсо, анда Банк Кардардын билдириүүлөрдү албаганы учун же билдириүүлөрдү учунчүү жактардын алганы учун жоопкерчилик алып жүрбөйт. Кардар өзүнүн Арызында же Жекече маалыматтарды алмаштыруу жөнүндө арызында же ушул Келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн маалыматтардын, анын ичинде уюлдук телефондун номурунун жана электрондук почтанын дарегинин өзгөргөнү жөнүндө мындан өзгөрүүлөр болгон күндөн баштап 5</p>	<p>предусмотренном настоящим Договором, что и оплата комиссий Банка.</p> <p>5. Уведомление и переписка</p> <p>5.1. Любые уведомления, направленные Банком, считаются официально направленными и полученными Клиентом, если они направлены Клиенту как минимум одним из нижеуказанных способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - направлены Банком письмом по адресу, указанному Клиентом в любом из документов, переданных Банку; - направлены Банком по электронной почте на электронный адрес Клиента, указанный в документах, переданных Банку; - направлены Банком посредством мобильной связи на номер мобильного телефона Клиента, указанный в документах, переданных Банку; - направлены Банком посредством рассылки push-уведомлений и/или другими способами по каналам связи, используемым Клиентом и указанным в документах, переданных Банку. <p>5.2. Датой получения Клиентом уведомления считается дата направления уведомления Банком соответствующим способом, вне зависимости от того, получил ли Клиент данное уведомление или нет. При этом в случае если Клиентом изменено/утеряно оборудование, используемое Клиентом для осуществления операций или связи, и/или изменен/ утерян номер мобильного телефона, посредством которого Клиент получал направленные Банком уведомления, и Банк не был уведомлен Клиентом об этом надлежащим образом, Банк не несет ответственности за неполучение уведомлений Клиентом или их получение третьими лицами. Клиент обязуется письменно уведомить Банк об изменении данных, указанных Клиентом в Заявлении или в Заявлении на замену персональных данных или в реквизитах настоящего Договора, в том числе номера мобильного телефона и адреса электронной почты, в течение 5 (пяти) банковских дней со дня таких изменений.</p>
--	---

(беш) банктык күн ичинде Банкка жазуу түрүндө билдириүгө милдеттенет.

5.3. Эгер Кардар башка нерсени кабарлабаса, Банкка тапшырылган документтерде, анын ичинде, бирок муун менен чектелбестен, Арыздарда же ушул Келишимде көрсөтүлгөн маалыматтар, анын ичинде уюлдук телефондун номуру жана электрондук почтанын дареги жарамдуу деп эсептелет жана Банкка белгилүү болгон акыркы даректер боюнча Кардарга жөнөтүлгөн бардык маалыматтар Кардар тарабынан алынды деп саналат.

5.4. Кардар тезинен, бирок Көчүрмөнү алган мезгилден баштап 5 (беш) банктык күндөн кечикирбей, насяя боюнча да, эсептин дебети боюнча да жаңылыш операциялар жөнүндө кабарлоого милдеттуу, мындай эмес болгон учурда ал негизсиз алынган каражаттарды колдонуу үчүн жазапул төлөө менен, каражаттарды жүгүртүүдөн алып коюу ж.б. менен байланышкан жагымсыз кесептөрдин жаралуу тобокелдигин алып жүрөт. Көрсөтүлгөн мөөнөт ичинде Кардар тарабынан Көчүрмө боюнча доомат билдирилбеши Көчүрмөдө көрсөтүлгөн маалыматтардын тууралыгын тастыктоону билдирет. Кардардын Көчүрмөнү алган күнү болуп Банктын Көчүрмөнү камтыган электрондук кабарлоону жөнөткөн күнү эсептелет.

5.5. Коопсуздук максатында, ошондой эле маркетингдик жана башка максаттарда Банк Кардарга ал жүргүзгөн операциялар жана башка маалыматтар жөнүндө Кардар көрсөткөн электрондук дарекке (e-mail-билириүүлөрдү жөнөтүү аркылуу) же уюлдук телефондун номуруна (санариптик билдириүүлөрдү жөнөтүү аркылуу) билдириүгө жана/же Кардарга байланыштын башка каражаттары (push-билириүүлөрдү жөнөтүү жана башка ыкмалар) аркылуу билдириүгө укуктуу, бул үчүн Банк үчүнчү жактардын кызматтарын колдонууга укуктуу. Жогоруда аталган билдириүүлөр Банк тарабынан билдириүүлөрдүн ар кыл тизмеги/тиpteri боюнча таркатмалар пакеттерине бириктирилиши мүмкүн, бул учурда Банк жогоруда аталган ыкмалардан тышкары, Кардарга билдириүүнүн кошумча ыкмаларын/тиpteri аныктоого, ошондой эле мындай түрдөгү билдириүүлөр үчүн тарифтерди аныктоого укуктуу.

5.3. Если Клиент не сообщил иное, данные, указанные в документах, переданных Банку, в том числе, но не ограничиваясь в Заявлениях или в настоящем Договоре, в том числе номер мобильного телефона и адрес электронной почты будут считаться действующими и вся информация, направленная Клиенту по последним известным Банку данным, считается полученной Клиентом.

5.4. Клиент обязан немедленно, но не позднее 5 (пяти) банковских дней с момента получения Выписки, заявить обо всех ошибочных операциях, как по кредиту, так и по дебету счета, в противном случае он несет риск возникновения неблагоприятных последствий, связанных с уплатой штрафов за пользование неосновательно полученными средствами, изъятия средств из оборота и т.д. Непредъявление Клиентом претензии по Выписке в течение указанного срока означает подтверждение правильности указанной в ней информации. Получение Выписки Клиентом по электронной почте будет считаться с даты отправления электронного сообщения с Выпиской Банка.

5.5. Банк в целях безопасности, а также маркетинговых и иных целях имеет право уведомлять Клиента об операциях, совершенных им, и другой информации на электронный адрес (посредством направления e-mail-уведомлений) или на номер мобильного телефона (посредством направления цифровых уведомлений), указанные Клиентом и/или уведомлять Клиента иными средствами связи (посредством направления push-уведомлений и другими способами), для чего Банк вправе использовать услуги третьих лиц. Указанные выше уведомления могут быть объединены Банком в пакеты рассылок с различным перечнем/типами уведомлений, при этом Банк имеет право устанавливать дополнительные способы/типы уведомления Клиента, помимо указанных выше способов, а также устанавливать тарифы за такого рода уведомления.

5.6. Кардар эсептешүү эсебин ачуу үчүн Банкка өткөрүп берилген документтердеги бардык өзгөртүүлөр жөнүндө анын ичинде кардардын жана/же бенефициардык ээсинин анкеталарында көрсөтүлгөн маалыматтар жаңырылганда Банкты кабарлоого жана мындай өзгөртүүлөрдүн киргизилгендиги жөнүндө тишиштүү талаптагыдай күбөлөндүрүлгөн көчүрмөлөрдү берүүгө, ошондой эле тараптардын келишим боюнча өз милдеттерин аткаруу үчүн маанилүү болгон башка жагдайлар жөнүндө Банкты кабарлоого милдеттүү.

6. Талаш-тартыштарды чечүү тартиби

6.1. Ушул Келишимдин шарттарын аткарууда келип чыккан талаш-тартыштарды тараптар сүйлөшүү жолу менен чечүүгө умтулушат.

6.2. Θз ара алгылыктуу чечимге жетише албаган учурда Тараптар талаш маселени чечүү үчүн Кыргыз Республикасынын процессуалдык мыйзамдарында белгиленген талаш маселелерине өзгөчө сот чарагарын колдонулган учурларды эске албаганда, Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан караган тартипте Банктын Башкы офиси жайгашкан жери боюнча сотко өткөрүп бере аlyшат.

7. Тараптардын жоопкерчиликтери

7.1. Ушул келишим боюнча милдеттердин аткарылбагандыгы же талаптагыдай аткарылбагандыгы үчүн Тараптар ушул келишим тарабынан караган тартипте, ал эми келишим тарабынан караган учурда Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан караган тартипте жоопкерчилик тартышат.

7.2. Келишим боюнча милдеттердин экинчи тараптын аткарбагандыгынын же талаптагыдай аткарбагандыгынын натыйжасында мүлктүк кызыкчылыгы, же ишкер репутациясы бузулган Тарап ага келтирилген зыяндардын, өзүнүн укуктарын жана кызыкчылыктарын (иш жүзүндөгү зыянды) калыбына келтирүү үчүн жүргүзгөн чыгашаларын толук ордун толтурууну экинчи тараптан талап кылууга укуктуу.

7.3. Кардар Банктын кызмат көрсөтүүлөрүн төлөөнү мөөнөтүнөн кечиктирген учурда, анын ичинде эгер Кардардын эсептешүү эсебинде

5.6. Клиент обязан незамедлительно уведомлять Банк обо всех изменениях в документах, переданных в Банк для открытия расчетных счетов, в том числе в случае обновления сведений, указанных в анкетах клиента и (или) бенефициарного владельца, и представлять должностным образом заверенные копии документов о внесении таких изменений, а также уведомлять об иных обстоятельствах, имеющих значение для исполнения сторонами своих обязательств по договору

6. Порядок разрешения споров

6.1 Споры, которые могут возникнуть при исполнении условий настоящего Договора, стороны будут стремиться разрешать путем переговоров.

6.2 При недостижении взаимоприемлемого решения стороны могут передать спорный вопрос на разрешение в суд в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики по месту нахождения Головного офиса Банка, за исключением случаев применения к спорам исключительной подсудности, установленной процессуальным законодательством Кыргызской Республики.

7. Ответственность сторон

7.1 За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору стороны несут ответственность в порядке, предусмотренном настоящим договором, а в случаях, не предусмотренных договором – в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики.

7.2 Сторона Договора, имущественные интересы или деловая репутация которой нарушены в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по Договору другой стороной, вправе требовать полного возмещения причиненных ей этой стороной убытков, под которыми понимаются расходы, которые сторона, чье право нарушено, произвела для восстановления своих прав и интересов (реальный ущерб).

7.3 Клиент уплачивает Банку пенью в размере 0,1% в день от просроченной суммы в случае просрочки оплаты услуг Банка, в том числе, если

<p>каражаттын жоктугу же жетишсиздиги үчүн төлөмдү өндүрүү мүмкүн болбогон учурда күнүне мөөнөтүнөн кечиктирген сумманын 0,1% өлчөмүндө Банкка туум төлөйт.</p>	<p>взимание платы будет невозможно из-за отсутствия или недостаточности средств на расчетном счете Клиента.</p>
<p>7.4. Банк корреспонденттердин, субагенттердин жана башка агенттердин кандайдыр бир жаңылыстыктары, туура эмес аракеттери, каталыктары үчүн, анын ичинде корреспонденттер тарабынан төлөмдөрдүн аткарылбагандыгы үчүн жоопкерчилик албайт. Кардар ошондой эле, Банк жана анын банк корреспонденттери жана/же субагенттери ортосундагы келишимдерге, корреспонденттик эсептерди жүргүзүү тартиби жана аларды тейлөө тарифтери боюнча келишимдерге тийиштүү маселелер боюнча Банкка эч кандай доомат койбой тургандыгына макулдугун берет.</p>	<p>7.4 Банк не несет ответственности за какие-либо ошибки или неправильные действия, упущения корреспондентов, субагентов и прочих агентов, в том числе за неисполнение корреспондентами платежей. Клиент также согласен не предъявлять никаких претензий Банку по вопросам, касающимся договоренностей между Банком и его банками корреспондентами и/или субагентами, включая договоренности по порядку ведения корреспондентских счетов и по тарифам на их обслуживание.</p>
<p>7.5. Тараптар өрт, жер титирөө сыйктуу жеңилгис күч жагдайларынын кесептине, электр энергиясын берүү үзгүлтүккө учурагандыгына, байланыш каналдарындағы олуттуу бузулууларга жана Тараптардын контролунан тышкары турган жагдайларга байланыштуу милдеттердин жарым-жартылай же толук аткарылбагандыгы үчүн жоопкерчиликten бошотулат. Ушуну менен бирге эле, Тараптар ушул Келишимдин шарттарына ылайык кошуп эсептелүүгө тийиш болгон пайыздарды эске алуу менен бардык карызды тыңдыруу боюнча бири-бириinin алдындағы милдеттерден бошотулбайт.</p>	<p>7.5 Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы: пожара, землетрясения, сбоя подачи электроэнергии, серьезных повреждений в каналах связи и других обстоятельств, находящихся вне контроля Сторон. При этом Стороны не освобождаются от обязанности погасить все задолженности друг перед другом с учетом начисленных процентов, если таковые подлежат начислению в соответствии с условиями настоящего Договора.</p>
<p>8. Тараптардын кызыкчылыктарын коргоо</p> <p>8.1. Ушул Келишимдин шарттарында өз чечимин таба албаган, бирок түз же кыйыр түрдө ал боюнча тараптардын мамилелеринен келип чыккан, Келишимдин тараптарынын мүлктүк кызыкчылыктарына жана ишкөр репутациясына тийиштүү болгон бардык маселелер боюнча Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын ченемдери жана жоболору жетекчиликке алынат.</p>	<p>8. Защита интересов сторон</p> <p>8.1 По всем вопросам, не нашедшим своего решения в условиях настоящего Договора, но прямо или косвенно вытекающим из отношений сторон по нему, затрагивающих имущественные интересы и деловую репутацию сторон Договора, последние будут руководствоваться нормами и положениями законодательства Кыргызской Республики.</p>
<p>8.2. Эгер, кандайдыр бир себептер менен ушул Келишим толук бойдон же жарым-жартылай өз күчүн жоготкон же тийиштүү шарттар ушул Келишимде карапбаган учурда, Банктын ички эрежелеринин ал белгиленген операцияга тийиштүү жоболору (учурда болгон жана келечекте кабыл алынуучу) колдонулат. Тийиштүү жоболор, ички эрежелер жок болгон</p>	<p>8.2 Если по каким-либо причинам настоящий Договор полностью или частично утратит свою силу или в случае отсутствия соответствующих условий в настоящем Договоре, применяться будут положения внутренних правил Банка (как существующих, так и принимаемых в будущем), касающиеся соответствующих операций. При отсутствии соответствующих положений,</p>

учурда Кыргыз Республикасынын банктык операцияларды жөнгө салуучу мыйзам жоболору, ошондой эле эл аралык кoomчулук тарабынан кабыл алынган банктык практика жана ишкер жүгүртүү салты колдонулат.

внутренних правил применяться будут положения законодательства Кыргызской Республики, регулирующие банковские операции, а также принятая международным сообществом банковская практика и обычай делового оборота.

9. Келишимди колдонуу мөөнөтү жана бузуу тартиби

9.1. Ушул Келишим кол коюлган учурдан тартып күчүнө кирет жана аны бузган, эсептешүү эсебин жапкан учурга чейин колдонулат.

9.2. Ушул Келишим Тараптардын макулдугу боюнча бузулушу мүмкүн.

9.3. Кардар кандай гана болбосун бардык мезгилде Келишимди бузууга жана бир же бир нече эсептешүү эсебин жабууга укуктуу. Кардар тарабынан бир же бир нече эсептешүү эсеби жабылган учурда, бир гана эсептешүү эсеби ачык калтырылган болсо ушул Келишимди токтотууга алып келбейт.

9.4. Банк эсептешүү эсебин (терин) жапкан учурга чейин бир айдан аз эмес убакыт мурда Кардарды жазуу жүзүндө кабарлоо менен Кардардын эсептешүү эсебин бир тараптуу тартипте жабууга төмөнкү учурларда укуктуу:

- Кардарды идентификациялоо боюнча же эсептешүү эсеби боюнча операция жүргүзүү боюнча талаптарды аткаруу үчүн зарыл болгон тийиштүү документтер Кардар тарабынан берилбegen учурда;
- Кардар тарабынан анык эмес (жалган, жасалма ж.б.у.с. документтер) же жараксыз документтер берилген учурда;
- Кардарга карата кылмыштуулук менен алган кирешени мыйзамдаштырууга (изин жашырууга), же террористик иш-аракеттерге катышкандыгы жөнүндө Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын ченемдерине ылайык алынган маалыматтар болгон учурда;
- Кардардын эсептешүү эсеби боюнча бир жыл аралыгында операциялар жүргүзүлбөгөн учурда.

9.5. Келишим, Кыргыз Республикасынын мыйзамдары же ушул Келишим тарабынан караган башка учурларда дагы Банк тарабынан бир тараптуу тартипте бузулушу мүмкүн.

9. Срок действия и порядок расторжение Договора

9.1 Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до момента его расторжения и закрытия расчетного счета.

9.2 Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению сторон.

9.3 Клиент имеет право в любое время расторгнуть Договор либо закрыть один или несколько расчетных счетов. Закрытие Клиентом одного или нескольких расчетных счетов, если при этом остался открытым хотя бы один расчетный счет, не влечет за собой прекращение настоящего Договора.

9.4 Банк вправе в одностороннем порядке закрывать расчетный счет Клиента, письменно известив об этом Клиента не менее чем за один месяц до момента закрытия расчетного счета(ов) в следующих случаях:

- Клиентом не представлены соответствующие документы, необходимые для выполнения требований по идентификации Клиента либо по проведению операций по расчетному счету;
- Клиентом представлены недостоверные (подложные, фальсифицированные и т.п. документы) или недействительные документы;
- В отношении Клиента имеются сведения об участии в легализации (отмывании) доходов, полученных преступным путем, и/или в террористической деятельности, полученные в соответствии с нормами законодательства Кыргызской Республики;
- В случае отсутствия операций по расчетным счетам Клиента в течение одного года.

9.5 Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке Банком также в других случаях, предусмотренных настоящим Договором или законодательством Кыргызской Республики.

<p>9.6. Келишимди бузуу Келишим боюнча аткарылбаган милдеттерден баш тартууга негиз болуп саналбайт. Тараптар ортосундагы бардык өз ара эсептешүүлөр аяктагандан кийин Келишим бузулду деп эсептелет.</p>	<p>9.6 Расторжение Договора не является основанием для отказа от неисполненных по Договору обязательств. Договор будет считаться расторгнутым после завершения всех взаиморасчетов между Сторонами.</p>
<p style="text-align: center;">10. Өзгөчө шарттар</p> <p>A) байланыш каражаттарын пайдалануу менен төлөмдүк документтерди өткөрүп берүү</p>	<p style="text-align: center;">10. Особые условия</p> <p>A. передача платежных документов с использованием средств связи</p>
<p>A.10.1 Банк Кардардын операцияларын Банк тарабынан жактырылган арыздын негизинде аткарат, аларды аткарууга карата нускамалар факс боюнча же электрондук почта боюнча сканирленген түрдө жөнөтүлөт.</p>	<p>A.10.1 На основании заявления Клиента, одобренного Банком, Банк будет совершать операции Клиента, инструкции на совершение которых были отправлены по факсу или в отсканированном виде по электронной почте.</p>
<p>A.10.2 Кардар анын эсептешүү эсеби боюнча операцияларга тийиштүү ар кандай нускамаларды факсималдуу байланыш же электрондук почта аркылуу Банкка берүүдө пайда болуучу бардык кесепттерге макулдугун берет жана алар үчүн жоопкерчиликти өзүнө алат.</p>	<p>A.10.2 Клиент согласен и принимает на себя ответственность за все последствия, которые могут возникнуть по передаче Банку любых инструкций, касающихся операций по его расчетному счету, посредством факсимильной связи или электронной почты.</p>
<p>A.10.3 Банк түшкөн төлөмдүк документтердин жана/же Кардардын колтамгасынын аныктыгына Банктын шектенүүсү болгон учурда жана/же өзүнүн кароосу боюнча башка себептер болгон учурда Банк факсималдуу байланыш же электрондук почта аркылуу Банкка келип түшкөн кандай болбосун буйрууларды аткаруудан баш тартуу укугун өзүндө калтырат. Банк бул учурда Кардардын документинин көчүрмөсүн алган датадан 3 (үч) банктык күндүн ичинде буйрукуту аткарбай тургандыгы жөнүндө өзүнө ыңгайлуу болгон формада Кардарга кабарлайт. Банк ошондой эле Кардардын ушундай буйрууларын аткарбагандыгы үчүн жоопкерчиликте болбайт.</p>	<p>A.10.3 Банк оставляет за собой право отказать в исполнении любого из распоряжений, поступивших в Банк посредством факсимильной связи или по электронной почте, если у Банка возникнут сомнения в достоверности поступивших платежных документов и/или подписей Клиента и/или по любой другой причине, по своему усмотрению. В этом случае Банк извещает Клиента в любой удобной для него форме о неисполнении распоряжений Клиента в течение 3 (трех) банковских дней с даты получения копии документа Клиента. Банк также не несет ответственности за неисполнение таких распоряжений Клиента.</p>
<p>A.10.4 Кардар төмөндөгүлөр үчүн Банк жоопкерчиликте болбой тургандыгына макулдугун билдирет:</p>	<p>A.10.4 Клиент согласен, что Банк не несет ответственности:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Документтердин жалгандыгынан жана жасалма болондугунан келип чыккан кесептөр үчүн; - Банк өз операцияларын жасоодо зарыл болгон жалпы же жеке кошулган байланыш каражаттардын бузулгандыгы же иштебай калгандыгы үчүн; - Факстык байланыш же электрондук почта аркылуу алган туура эмес же жетишсиз 	<ul style="list-style-type: none"> - за последствия, возникшие в результате подделки и фальсификации документов; - за поломку или неисправность подключенных общих или частных средств связи, от которых зависит Банк при проведении своих операций; - за любую неправильную или недостаточную информацию или ошибочные и неполные

<p>маалыматтар үчүн, же ката жана толук эмес буйруктар үчүн;</p>	<p>распоряжения, полученные им посредством факсовой связи или по электронной почте;</p>
<p>- Кардардан анын нускамасынын түпнускасы алынбаганы үчүн.</p>	<p>- за неполучение Банком от Клиента оригинала инструкции Клиента.</p>
<p>A.10.5 Кардардын буйруктарын ушул Келишимдин A.10.3. жана A.10.4. пункттарында көрсөтүлгөн себептерге байланыштуу Банк аткарбагандыгынан же аткаргандыгынан болгон кесепеттер үчүн Кардар Банкка эч кандай талап же доо койбоого макул.</p>	<p>A.10.5 Клиент согласен не предъявлять никаких претензий или исков к Банку за любые последствия по исполнению или неисполнению Банком распоряжений Клиента по причинам, указанным в пунктах А.10.3. и А.10.4. настоящего Договора</p>
<p>A.10.6 Кардардын арызында нускамалар ар кандай факс аркылуу жөнөтүлөт деп белгиленбegen учурда анын эсептешүү эсебин/терин тескөөгө тишиштүү фактыхик же электрондук нускамаларды Кардардын арызында номери көрсөтүлгөн факсималдуу аппарат аркылуу гана, же Кардардын арызында көрсөтүлгөн электрондук дарек аркылуу гана бере тургандыгын декларациялайт.</p>	<p>A.10.6 Клиент декларирует, что свои факсовые или электронные инструкции, касающиеся распоряжения его расчетным счетомами, он будет передавать только с факсимильного аппарата, номер которого указан в заявлении Клиента, или с электронного адреса, указанного в заявлении Клиента, если только в заявлении Клиента не указано, что инструкции будут отправляться с любого факса.</p>
<p>A.10.7 Фактын же электрондук почтанын так номери арызда көрсөтүлгөн учурда, Кардардын факсималдык аппаратынын же электрондук почтанын номерин өзгөртүү Банкты факсималдык аппараттын жаңы номери же электрондук почтанын жаңы дареги жөнүндө жазуу жүзүндө кабарлоо жолу менен жүргүзүлөт.</p>	<p>A.10.7 В случае указания в заявлении конкретного номера факса или электронной почты, изменение номера факсимильного аппарата или электронной почты Клиента производится путем письменного извещения Банка о новом номере факсимильного аппарата или адресе электронной почты.</p>
<p>A.10.8 Банк өзүнүн факттарынын номерлеринин бардык өзгөртүүлөрү жөнүндө Банктын веб-сайтында ал маалыматты жайгаштыруу менен Кардарды кабарлайт. Банк Кардардын ушул Келишимдин A.10.6. пунктунда көрсөтүлгөн номерге же A.10.7. пунктуна ылайык Банк тарабынан ал жөнүндө кабар алынган номерге туура келбеген же андан айырмаланган номердеги факсималдык аппараттан, же ушул Келишимдин A.10.6. жана A.10.7. пункттарынын шарттарына туура келбеген электрондук даректен жөнөтүлгөн кандай болбосун бардык документин аткаруусуз калтырууга укугу бар.</p>	<p>A.10.8 Банк будет извещать Клиента о любых изменениях номеров своих факсов, разместив эту информацию на веб-сайте Банка. Банк вправе оставить без исполнения любой документ Клиента, поступивший по факсу, в случае, если он отправлен Клиентом с факсимильного аппарата, номер которого не соответствует и отличается от номера, указанного в пункте А.10.6. настоящего Договора или номера, уведомление о котором было получено Банком в соответствии с п.А.10.7 настоящего Договора или с иного электронного адреса, не соответствующего условиям пунктов А.10.6 и А.10.7 настоящего Договора.</p>
<p>A.10.9 Факс же электрондук почта аркылуу берилген документтердин ар бир барагына Кардар колтамга коюуга тишиш. Банк Кардардын ыйгарым укуктуу жактары тарабынан колтамга коюлган, Кардардын Банкка берген колтамгаларынын жана мөөр тамгасынын үлгү карточкаларында турган Кардардын мөөрүнүн тамгасы бар , ошондой эле эгер Кардар шифр колдонуу кызматына кол</p>	<p>A.10.9 Все страницы переданных факсом или по электронной почте документов должны быть подписаны Клиентом. Банк будет исполнять только те факсовые или электронные документы, которые подписаны уполномоченными лицами Клиента с наличием оттиска печати Клиента, содержащимися в карточках образцов подписей и оттиска печати, представленных Клиентом в Банк, а также на</p>

кайын учурда Банк жана Кардар тарабынан белгиленген шифрлөө системасына туура келген шифры бар фактых же электрондук документтерди гана аткарат. Кардардын төлөмдүк документиндеги кол тамга же мөөр тамгасы Кардардын Банкка берген колтамгаларынын жана мөөр тамгасынын үлгү карточкаларында турган Кардардын ыйгарым укуктуу жагынын колтамгасынын жана мөөр тамгасынын үлгүсүнө туура келбegen учурда Кардардын буйруктарын, ошондой эле шифры жок түшкөн төлөмдүк тапшырмаларын (Кардардын арызына ылайык шифр милдеттүү болуп саналган учурда) аткарбагандыгы үчүн Банк жоопкерчиликте болборт.

A.10.10 Факс же электрондук поча аркылуу берилген Кардардын документин алган учурда, Банк аны Кардардын кошумча ырастамасын күтүүсүз аткарууга алат. Банк фактых же электрондук документтеги колтамганы салыштырууда зарыл деңгээлде кылдат көнүл бурат.

A.10.11. Кардар фактых же электрондук документке тастыктама катары факс же электрондук поча аркылуу берилген документтин түп нускасын кечикирбестен Банкка поча же башка байланыш каражаттары аркылуу жөнөтүүгө милдеттенет. Факсималдуу же электрондук документти жөнөткөн күндөн тартып бир календардык айдан кечикирилбеген мөөнөт Кардардын мындай документтеринин түп нускасын алуунун аkyркы мөөнөтү болуп саналат.

A.10.12. Кардардын Банкка жөнөткөн фактых же электрондук документи ачык жана Банк аларды аткарууда эч кандай шектенүүсү пайда болбогондой түрдө жол-жоболоштурулууга тийиш. Түп нуска менен фактых жана/же электрондук буйруктун ортосунда туура келбестиктер болгон учурда Банк фактых жана/же электрондук көчүрмөлөрдү анык жана туура аткарылган деп эсептейт, ал эми түп нускасын фактых жана/же электрондук көчүрмөгө туура келбейт жана Банк тарабынан алынган жок деп эсептелинет. Бул учурда Кардар 10 күндүн ичинде Банкка түп нусканы мурда жөнөткөн фактых жана/же электрондук документке мазмуну боюнча туура келген документке алмаштырууга милдеттенет.

котором присутствует шифр, который соответствует системе шифрования, установленной Банком и Клиентом, если Клиент подписался на данную услугу с применением шифра. Банк не несет ответственности за неисполнение распоряжений Клиента в случае несоответствия подписи или оттиска печати на платежном документе Клиента образцу подписи уполномоченных лиц Клиента или оттиску печати, содержащимся в карточках образцов подписей и оттиска печати, представленных Клиентом в Банк, а также платежных поручений, поступивших без шифра (если шифр является обязательным в соответствии с заявлением Клиента).

A.10.10 При получении переданного факсом или по электронной почте документа Клиента, Банк исполняет его, не дожидаясь дополнительных подтверждений от Клиента. Банк проявляет необходимую внимательность при сличении подписи в факсовом или электронном документе.

A.10.11 Клиент обязуется немедленно отправить в Банк по почте или другими средствами связи оригинал документа, переданного факсом или по электронной почте, как подтверждение к факсовому или электронному документу. Крайним сроком получения Банком оригиналов таких документов Клиента будет считаться срок не позднее одного календарного месяца со дня отправки факсимильного или электронного документа.

A.10.12 Факсовые или электронные документы Клиента, отправленные в Банк, должны быть ясными и оформлены таким образом, чтобы у Банка не возникло никаких сомнений при их исполнении. При наличии несоответствия между оригиналом и факсовым и/или электронным распоряжением Банк считает факсовые и/или электронные распоряжения как достоверные и правильно исполненные им, а оригинал, не соответствующий факсовой и/или электронной копии, считается не полученным Банком. В этом случае Клиент обязуется в течение 10 дней произвести замену оригинала на документ, соответствующий по содержанию факсовому и/или электронному документу, высланному ранее в Банк.

<p>A.10.13.Банк Кардардан документтин түп нускасын ушул Келишимдин А.10.11 пунктунда көрсөтүлгөн мөөнөттө албаган учурда, Банк Кардардын эсептешүү эсеби/эсептери боюнча бардык дебеттик операцияларды токтотууга укуктуу. Ошондой эле, Банкка мурда жөнөтүлгөн фактых жана/же электрондук документтин мазмунуна туура келген документтин түп нускасын Банкка ушул Келишимдин А.10.11. жана</p>	<p>A.10.13 В случае неполучения Банком от Клиента оригинала документа в срок, указанный в п.А.10.11. настоящего Договора, Банк вправе приостановить все дебетовые операции по расчетному счету/счетам Клиента. Банк также вправе приостановить все дебетовые операции по расчетному счету/счетам Клиента в случае непредставления в Банк оригинала документа, соответствующего по содержанию факсовому и/или электронному документу, высланному ранее в Банк, в срок, предусмотренный п.А.10.11 и п.А.10.12. настоящего Договора.</p>
<p>B) Эсептешүү эсебин кредиттөө (овердрафт)</p>	
<p>B.10.1 Ушул Келишимге карата Кошумча Макулдашуунун негизинде Кардарга эсеп валютасында лимит жана овердрафт белгиленет.</p>	<p>B.10.1 На основании Дополнительного соглашения к настоящему Договору Клиенту устанавливается лимит на овердрафт в валюте счета.</p>
<p>B.10.2 Овердрафттын колдонуу мөөнөтү, анын өлчөмү жана Жылдык пайыздык чени, сунушталган камсыздоо (күрөө, кепилдик) ушул Келишимге карата кошумча Макулдашууда каралат, мында овердрафты пайдалануу эрежеси ушул Келишим менен белгиленет.</p>	<p>B.10.2 Срок действия овердрафта, его размер и Годовая процентная ставка, предоставляемое обеспечение (залог, поручительство) предусматриваются Дополнительным соглашением к настоящему Договору, при этом правила пользования овердрафтом устанавливаются настоящим Договором.</p>
<p>Тараптар овердрафттын пайдаланылбаган бөлүгүнө (лимитине) карата колдонулуучу мөөнөттөрдү жана шарттарды, анын ичинде, бирок алар менен чектелбестен, жылдык пайыздык чендин өлчөмүн, овердрафттын же аны пайдалануу мөөнөтүн өзгөртүү, Кардардын укуктарын бузуучу жана/же милдеттенмелерин көбөйтүүчү болуп саналбайт экендигин ырасташат. Мындай шарттарды өзгөртүүлөр Банк тарабынан бир тараптуу тартипте мындай өзгөртүүлөр жөнүндө Кардарга жазуу жүзүндөгү билдириүү менен киргизилиши мүмкүн, жана эгерде алынган билдириүүдө башка мөөнөт көрсөтүлбөсө, Кардар ушул Келишимдин ажырагыс бөлүгү болуп саналган жгоруда көрсөтүлгөн билдириүүнү алган учурдан тарта күчүнө кирет. Эгерде Кардар Банктын билдириүсүндө көрсөтүлгөн өзгөртүүлөр менен макул болбосо, Банк Кардардын жазуу жүзүндөгү каршылыгын алган учурдан тартып, каалаган убакта Кредиттик линиянын пайдаланылбаган бөлүгүн жокко чыгарууга укуктуу. Кийинчөрөэк Кардарга Банк тарабынан</p>	<p>Стороны подтверждают, что изменение сроков и условий, применяемых к неиспользованной части (лимита) овердрафта, в том числе, но не ограничиваясь, размера годовой процентной ставки, срока овердрафта или пользования им, не являются ухудшающими права и/или увеличивающими обязанности Клиента. Изменение таких условий может быть произведено Банком в одностороннем порядке с письменным уведомлением Клиента о таких изменениях, которые вступают в силу с момента получения Клиентом вышеуказанного уведомления, являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора, если иной срок не указан в самом уведомлении. В случае если Клиент не согласен с изменениями, указанными в уведомлении Банка, Банк имеет право, в любое время с момента получения письменного возражения Клиента, аннулировать неиспользованную часть лимита по овердрафту. В последующем овердрафт может быть предоставлен Клиенту на новых условиях,</p>

<p>сунушталган жана билдириүүдө көрсөтүлгөн жаңы шарттарда, овердрафт берилиши мүмкүн. Овердрафттын колдонулган бөлүгүнө карата колдонулуучу мөөнөттөрдү жана шарттарды өзгөртүү, эгерде бул Кардардын укуктарын бузса жана/же милдеттенмелерин көбөйтсө, тараптардын макулдашуусу боюнча жүргүзүлөт.</p> <p>B.10.3 Овердрафт Келишимдин ажырагыс бөлүгү болуп саналган Кошумча макулдашуунун №1 Тиркемесинде (мындан ары №1 Тиркеме) каралган мөөнөткө жана шарттарда берилет.</p>	<p>предложенных Банком и указанным в уведомлении.</p> <p>Изменение сроков и условий, применяемых к использованной части (лимита) овердрафта, если это ухудшает права и/или увеличивает обязанности Клиента, производится по соглашению сторон.</p> <p>B.10.3 Овердрафт предоставляется на срок и на условиях, предусмотренных Приложением №1 к Дополнительному соглашению, являющемуся неотъемлемой частью настоящего Договора (далее по тексту – Приложение №1).</p>
<p>B.10.4 Кардар тарабынан банктык операциялар жасалганда Кардардын эсептешүү эсебинде акча каражаты жетишсиз болгон учурда Банк белгиленген сумманын жана мөөнөттүн чегинде Кардарга овердрафт берет. Овердрафттын негизги суммасы боюнча карыз Кардардын эсептешүү эсебине акча каражаты түшкөн, бирок үч айда бир жолудан сейрек эмес - эсептешүү айынын акыркы жумушчу күнүндө тындырылууга тишиш.</p>	<p>B.10.4 При совершении Клиентом банковских операций, в случае недостаточности денежных средств на расчетном счете Клиента, Банк в пределах установленной суммы и сроков предоставляет Клиенту овердрафт. Задолженность по основной сумме овердрафта должна погашаться в момент поступления денежных средств на расчетный счет Клиента, но не реже чем один раз в три месяца – в последний рабочий день расчетного месяца.</p>
<p>B.10.5 Овердрафтты пайдалангандык үчүн пайыз Банк тарабынан ай сайынкы негизде, эсептешүү айынын аягында өндүрүлөт жана овердрафтты накта пайдаланган күнгө негизденет.</p>	<p>B.10.5 Проценты за пользование овердрафтом взимаются Банком на ежемесячной основе в конце расчетного месяца и рассчитываются исходя из фактических дней пользования овердрафтом.</p>
<p>B.10.6 Календардык айдын аягында Кардардын овердрафты болгон учурда, анда:</p>	<p>B.10.6 В случае если в конце календарного месяца Клиент имеет овердрафт по счету, то:</p>
<p>B.10.6.1 Кошуп эсептелген пайыздар учурдагы календарлык айдын акыркы күнүнө чейин жарым-жартылай алынып турат, бул учурда овердрафтты пайдалануу үчүн пайыздарды төлөө овердрафт берилген күнү жүргүзүлбөйт. Кардардын овердрафтты кийинки календарлык ай ичинде пайдаланган күндөрү үчүн төлөнүүгө тишиш болгон пайыздардын калган бөлүгүн Банк кийинки календарлык айдын аягында тиешелүү эсептешүү айында овердрафттын иш жүзүндө пайдаланылган күндөрү үчүн алат.</p>	<p>B.10.6.1 начисленные проценты будут взиматься частично до даты последнего дня текущего календарного месяца, при этом уплата процентов за пользование овердрафтом в день предоставления овердрафта не производится. Остальную же часть процентов, подлежащих уплате за использованные Клиентом дни овердрафта в течение следующего календарного месяца, Банк взимает в конце следующего календарного месяца за фактически использованные дни овердрафта в соответствующем расчетном месяце.</p>
<p>B.10.6.2 Ушул келишимдин бардык шарттарын, анын ичинде овердрафт пайдалангандык үчүн кошуп эсептелген пайыздарды колдонуу менен Банк тарабынан өндүрүлгөн кошумча пайыздар овердрафт деп эсептелет.</p>	<p>B.10.6.2 взимаемые Банком начисленные проценты будут считаться овердрафтом с применением к нему всех условий настоящего договора, в том числе начисление процентов за использование овердрафта.</p>
<p>B.10.7 Пайыздар боюнча эсептешүүдө Банк жана Кардар 365 күнгө тең узактыктагы жылга жана</p>	<p>B.10.7 При расчете процентов Банк и Клиент исходят из продолжительности года равной 365</p>

овердрафтты накта пайдаланган күнгө негизденишет.	дням и фактически использованных дней овердрафта.
B.10.8 Овердрафт Кардардын эсептешүү эсебине акча каражаттарынын түшүүсүнүн эсебинен жоюлат. Овердрафт Кардар тарабынан нак түрдө да, нак эмес түрдө да жоюлушу мүмкүн.	B.10.8 Овердрафт будет погашен за счет поступлений денежных средств на расчетный счет Клиента. Овердрафт будет погашаться Клиентом как в наличной, так и в безналичной формах. Клиент предоставляет Банку право без его дополнительного согласия (в безакцептном порядке) списывать с расчетного счета Клиента в Банке сумму задолженности по овердрафту. Все поступления денежных средств на счет Клиента, к которому установлен овердрафт, идут в счет закрытия долга, только если эта сумма будет находиться на данном счете как минимум до следующего рабочего дня. То есть, погашение овердрафта возможно при условии нахождения всех вновь депонированных денежных средств до следующего рабочего дня, при том, что использование (обналичивание) не запрещается до 90го дня со дня выдачи.
Кардар анын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) Кардардын Банктагы эсептешүү эсебинен овердрафт боюнча карыздын суммасын эсептен чыгарууга Банкка укук берет. Кардардын овердрафт орнотулган эсебине акча каражаттарынын бардык түшүүлөрү, эгер бул сумма аталган эсепте эң аз дегенде кийинки жумуш күнүнө чейин турган учурда гана карызды жабуунун эсебине жумшалат. Башкacha айтканда, овердрафтты бардык жаңы депонирленген акча каражаттары кийинки иш күнүнө чейин турган учурда жоюуга болот, ошол эле учурда берилген күндөн баштап 90 күнгө чейин пайдаланууга (нак акчага айлантууга) тыюу салынбайт.	
B.10.9 Овердрафт боюнча карызды тындыруу Кардар тарабынан Банктын жумуш күндөрү овердрафттын валютасында жүргүзүлөт. Банк эгер Кардар өз милдеттерин аткараруу үчүн акча төлөгөн учурда, же Банк анын овердрафттын ваютасынан айырмаланган валютадагы карызын Кардардын эсептешүү эсебинен тындыруу жүргүзгөн учурда Банк акча каражатын конвертация жүргүзүүгө укуктуу. Кардар ушуну менен конвертация учурунда Банк тарабынан белгиленген коммерциялык курс боюнча валюта сатып алуу менен андай сумманы конвертациялоого макулдугун берет.	B.10.9 Погашение задолженности по овердрафту должно производиться Клиентом в валюте овердрафта в рабочие дни Банка. Банк имеет право произвести конвертацию денежных средств в случае, если Клиент выплачивает деньги во исполнение собственных обязательств либо Банк производит списание денег с расчетных счетов Клиента в погашение его задолженности в валюте, отличной от валюты овердрафта. Клиент настоящим дает согласие на конвертацию таких сумм по коммерческому курсу покупки валюты, установленному Банком на момент конвертации.
B.10.10 Кардардын Банктагы эсептешүү эсеби боюнча көчүрмө овердрафт боюнча карыздын бар экендигин тастыктаган документ болуп саналат.	B.10.10 Документом, подтверждающим наличие задолженности по овердрафту, является выписка по расчетному счету Клиента в Банке.
B.10.11 Банк кандай болбосун бардык негиздемелер боюнча, анын ичинде (бирок аны менен гана чектелбестен) Кардардын финанссылык абалынын өзгөргөн, Кардардын эсептешүү эсеби боюнча кредиттик жүгүртүү өлчөмүнүн азайган, камсыздоо абалына карата (эгер ал ушул Келишимге карата кошумча макулдашууда караган болсо), кредиттик ресурстарды берүүдө рыноктук шарттардын өзгөрүшү, Банктын бош кредиттик	B.10.11 Банк вправе отказать в предоставлении овердрафта и/или аннулировать установленный лимит на овердрафт по любым основаниям, в том числе (но не ограничиваясь) по причинам изменения финансового положения Клиента, уменьшения размера кредитового оборота по расчетному счету Клиента, состояния обеспечения (если оно было предусмотрено Дополнительным соглашением к настоящему Договору), изменения рыночных условий

<p>ресурстарынын жоктугу себептеринен жана Банктын каросу боюнча башка себептерден улам овердрафт берүүдөн баш тартууга жана/же овердрафтка белгиленген лимитти жокко чыгарууга Банктын укугу бар.</p>	<p>предоставления кредитных ресурсов, отсутствия свободных кредитных ресурсов у Банка и иным причинам на усмотрение Банка.</p>
<p>В.10.12 Банк алдындағы Кардардын кредиттик карызы кошуп эсептелген пайыздары, комиссиялық сыйакы жана ушул Келишимди жана ага кошумча макулдашууларды колдонуу мөөнөтү ичинде пайда болуучу башка ар кандай төлөмдөр Кардар тарабынан толук көлөмдө тыңдырылууга тийиш. Кардардын эсебинде белгиленген мөөнөттө пайыздарды алуу үчүн зарыл суммадагы акча каражаты болбогон учурда, Банк тарабынан эсептелген пайыздар овердрафт үчүн, анын ичинде овердрафты пайдалангандыгы үчүн пайыздарды эсептөөгө белгиленген бардык шарттарды колдонуу менен овердрафт боюнча лимиттин эсебинен алышат, ал эми белгиленген пайыздарды алуу үчүн лимиттин жетишсиздиги шартында, мындай пайыздар Кардардын мөөнөтүндө төлөнбөгөн карызы катары эсептелет.</p>	<p>В.10.12 Кредитная задолженность Клиента перед Банком, начисленные проценты, комиссионное вознаграждение и любые другие платежи, которые могут возникнуть в течение срока действия настоящего Договора и дополнительных соглашений к нему, должны погашаться Клиентом в полном объеме. При отсутствии необходимой суммы денежных средств на счете Клиента для взимания процентов в установленные сроки, начисленные Банком проценты будут взиматься за счет лимита по овердрафту с применением к нему всех условий, установленных для овердрафта, в том числе начисление процентов за использование овердрафта, а в случае недостаточности лимита для взимания начисленных процентов, такие проценты будут считаться просроченной задолженностью Клиента.</p>
<p>В.10.13 Овердрафтты жана/же Банктын пайыздарын, жана/же комиссияларды жана/же ушул Кошумча макулдашууда, №1 Тиркемеде жана Банктын учурдагы Тарифтеринде караган башка төлөмдердү жоюу кечикирилген жана/же жоюунун шарттары бузулган учурда Кардар ар бир кечикириген күн үчүн №1 Тиркемеде көрсөтүлгөн овердрафт боюнча карыздын суммасынан жогорулатылган пайызды жана ар бир кечикирилген күн үчүн өз учурunda төлөнбөгөн пайыздардын суммасынан №1 Тиркемеде аныкталган өлчөмдөгү туумду Банкка төлөп берет. Ошол эле учурда негизги сумманы жана кошуп эсептелген пайыздарды кечикириүү үчүн кошуп эсептелген жогорулатылган пайыздардын жана туумдардын максималдуу суммасы овердрафттын суммасынын 20%ынан (жыйырма пайызынан) ашпоого тийиш. Бышмана (туум) кошуп эсептөө Банк Кардарга карызды күрөөнүн предметинен өндүрүү процедурасынын башталганы жөнүндө Кабарды жөнөткөн учурдан 15 (он беш) күндөн кийин токтотулат.</p>	<p>В.10.13 В случае задержки и/или нарушения условий погашения овердрафта и/или процентов Банку, и/или комиссий и/или иных платежей, предусмотренных настоящим Дополнительным соглашением, Приложением №1 и действующими тарифами Банка, Клиент выплачивает Банку повышенный процент, указанный в Приложении №1 от суммы задолженности по овердрафту за каждый день просрочки и пеню в размере, установленном Приложением №1 от суммы невыплаченных своевременно процентов за каждый день просрочки. При этом максимальная сумма начисленных повышенных процентов и пени за просрочку выплаты основной суммы и начисленных процентов не должна превышать 20% (двадцать процентов) от суммы овердрафта. Неустойка (пеня) прекращает начисляться через 15 (пятнадцать) дней с момента направления Банком Клиенту Извещения о начале процедуры обращения взыскания на предмет залога.</p>
<p>Эгер Кардар жүргүзгөн төлөмдүн суммасы овердрафт боюнча карызды толук жоюу үчүн</p>	<p>В случае если сумма произведенного Клиентом платежа недостаточна для погашения</p>

жетишиз болсо, анда биринчи кезекте овердрафт боюнча негизги карыздын суммасы жоюлат, андан кийин Банктын Кошумча келишим боюнча аткарууну алуу үчүн чыгашалары, андан кийин кошуп эсептелген пайыздардын, комиссиялардын жана башка төлөмдөрдүн, кошуп эсептелген жогорулатылган пайыздардын жана туумдардын суммасы, эгерде башкача тартип мыйзамдар тарабынан аныкталбаса, жоюлат. Карызды жоюунун бул тартиби Кардардын арызы боюнча Банк тарабынан өзгөртүлүшү мүмкүн.

Банк Кардардын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) анын Банктагы эсебинен (эсептеринен) кошуп эсептелген туумдун жана жогорулатылган пайыздардын, комиссиялардын жана башка төлөмдөрдүн, анын ичинде Банктын ушул Келишимди аткарууга байланышкан чыгымдарын эсептен чыгарууга укуктуу.

В.10.14 Кардар тарабынан карызды тындыруу боюнча милдеттер аткарылбаган учурда Банк Кардардын күрөө мүлкүнө жана/же башка кандай болбосун бардык активине жаза колдонууга, анын ичинде жана аны менен гана чектелбестен, Кардардын банкта ачылган бардык эсептешүү эсебинен акча каражатын Кардардын кошумча макулдугун албастан (акцептсиз тартипте) эсептен чыгарууга укуктуу.

В.10.15 Кардар финанслык баластарды жана финнсы-чарба иштери түуралуу отчетторду чейрек сайын Банкка берип турат.

C) «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу менен операцияларды ишке ашыруу

С.10.1. Кардар тарабынан тийиштүү арыз берилген учурда, Банк Кардарга төмөндөгү кызматтарды көрсөтөт:

- «Интернет-Банкинг» системасында (толук жетүү режиминде) тейлөө боюнча (Банк тарабынан белгиленген операцияларды жасоону кошкондо);
- «Интернет-Банкинг» системасы (кароо режими) аркылуу Кардардын эсеби(тери) боюнча маалыматтарга Кардардын кызматкеринин(леринин) жетүүсү.

задолженности по овердрафту полностью, в первую очередь погашается сумма основной задолженности по овердрафту, затем издержки Банка по получению исполнения по Дополнительному соглашению, а затем сумма начисленных процентов, комиссионных и иных платежей, начисленных повышенных процентов и пени, если иной порядок не будет установлен законодательством. Данный порядок погашения задолженности может быть изменен Банком по заявлению Клиента.

Банк вправе без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) списать с его счета(ов) в Банке суммы начисленных пени и повышенных процентов, комиссионных и иных платежей, в том числе расходы Банка, связанные с исполнением настоящего Договора.

В.10.14 В случае невыполнения Клиентом обязательств по погашению задолженности, Банк вправе обратить взыскание на залоговое имущество и/или любые иные активы Клиента, включая, но не ограничиваясь, правом на списание без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) денежных средств с любых его расчетных счетов, открытых в Банке.

В.10.15 Клиент предоставляет Банку ежеквартально финансовые балансы и отчеты о финансово-хозяйственной деятельности.

C. Осуществление операций с использованием системы «Интернет-Банкинг»

С.10.1 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления, Банком по выбору Клиента предоставляется услуга:

- по обслуживанию (включая совершение операций, перечень которых установлен Банком) в системе «Интернет-Банкинг» (режим полного доступа);
- по доступу сотрудника (ков) Клиента к информации по счету(ам) Клиента через систему «Интернет-Банкинг» (режим просмотра).

Предоставление услуг, указанных в п.С.10.1, осуществляется на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

<p>C.10.1-пунктунда белгиленген кызматтарды көрсөтүү ушул Келишимде каралган шарттарда ишке ашырылат.</p>	<p>C.10.2. Банк присваивает Клиенту Индивидуальный интернет-номер (далее - ИИН).</p> <p>C.10.3. В рамках банковского обслуживания (включая возможность совершения перечня операций, установленных Банком) в системе «Интернет-Банкинг» Банк предоставляет Клиенту возможность:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 24 часа в сутки 7 дней в неделю иметь доступ к системе «Интернет-Банкинг»; - отслеживать информацию и остатки на своем(их) расчетном(ых) счете(ах), а также просматривать и распечатывать информацию о движении денежных средств и о проведенных банковских операциях; - получать справочную информацию в системе «Интернет-Банкинг»; - получать выписки по расчетному(ым) счету(ам), а также учетный курс НБКР на основании заполненного заявления Клиента.
<p><u>Эгер Кардарга С.10.1 пунктунун А) кичи пунктунда каралган эсептешүү эсеби(тери) боюнча операцияларды жасоо мүмкүнчүлүгү менен «Интернет-Банкинг» системасы толук жетүү режиминде жеткиликтүү болсо:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Банктын Тарифтеринде көрсөтүлгөн, Банк тарабынан орнотулган стандарттык лимиттердин чегинде алмаштыруу операцияларын (чет өлкөлүк валютаны сатып алуу-сатууну) Банктын верификациясын сурабастан жүргүзүүгө. - эгер суммалар Банк тарабынан орнотулган стандарттык лимиттерден ашык болсо, анда алмаштыруу операцияларын (чет өлкөлүк валютаны сатып алуу-сатууну) Банк тарабынан тиешелүү иштөлме ишке киргизилгенден кийин Кардар колдоно ала турган Банктын верификациясынан кийин келишимдик курс боюнча жүргүзүүгө. - ушул Келишимге ылайык, же Банк тарабынан белгиленген, Кардардын өзү тарабынан каралган лимиттин чегинде өзүнүн эсептешүү эсебинен Банкта ачылган үчүнчү жактын эсебине акча каражатын каторууну ишке ашырат. Мында, Кардардын өзүнүн эсептешүү 	<p><u>В случае, если система «Интернет-Банкинг» доступна Клиенту в режиме полного доступа с возможностью совершения операций по расчетному(ым) счету(ам), предусмотренного подпунктом А) пункта С.10.1:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять обменные операции (куплю-продажу иностранной валюты) в пределах стандартных лимитов, установленных Банком, указанных в Тарифах Банка без верификации Банка; - в случае если суммы, превышают стандартные лимиты, установленные Банком, осуществлять обменные операции (куплю-продажу иностранной валюты) по договорному курсу с верификацией Банка, которая будет доступна Клиенту после внедрения Банком соответствующей разработки; - осуществлять переводы денежных средств со своего расчетного счета на счета третьих лиц, открытые в Банке, в пределах лимитов, предусмотренных самим Клиентом согласно настоящему Договору, или установленных Банком. При этом инструкция Клиента о

<p>эсебинен Банкта ачылган үчүнчү жактын эсебине акча каражатын которуу жөнүндө инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 saat ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн. Мында, Кардардын эсептешүү эсеби боюнча операция Банк тарабынан реалдуу мезгил режиминде жүргүзүлөт. Эгер, Банктын макулдугу боюнча Кардардын эсеп режиминде башка учурлар каралбаган болсо, Кардар Банктын башка кардарларына төлөмдөрдү чет өлкөлүк валютада жүргүзбөгөнгө милдеттенет.</p>	<p>переводе денежных средств со своего расчетного счета на счета третьих лиц, открытые в Банке, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. При этом операции по расчетному счету Клиента проводятся Банком в режиме реального времени. Клиент обязуется не производить платежи в иностранной валюте другим клиентам Банка, если только иное не предусмотрено режимом счета Клиента, по согласованию с Банком;</p>
<p>- Банкта ачылган өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча ушул Келишимге ылайык, же Банк тарабынан белгиленген, Кардардын өзү тарабынан каралган лимиттин чегинде акча каражатын которот. Мында, Кардардын Банкта ачылган өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча акча каражатын которуу жөнүндө инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 saat ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн жана Банк тарабынан реалдуу мезгил режиминде аткарылат.</p>	<p>- осуществлять переводы денежных средств по своим расчетным счетам, открытым в Банке, в пределах лимитов, предусмотренных самим Клиентом, согласно настоящему Договору, или установленном Банком. При этом инструкция Клиента о переводе денежных средств по своим расчетным счетам, открытым в Банке, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю и будет исполнена Банком в режиме реального времени;</p>
<p>- Кыргызстандын башка коммерциялык банктарында ачылган үчүнчү жактардын эсебине акча каражатын которуу клирингдик/грессовдук/ Кыргыз Республикасынын Улуттук Банкынын (мындан ары – КРУБ) башка эсептешүү системасы боюнча аткарылат. Мында, Кыргызстандын башка коммерциялык банктарында ачылган үчүнчү жактардын эсебине кыргыз сому менен акча каражатын которуу жөнүндө Кардардын инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 saat ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн. Кардардын ушундай инструкциясы эсептешүү системасынын ар бир сааты үчүн белгиленген банктык күндүн ичинде Банк тарабынан аткарылат. Көрсөтүлгөн убакыттан кийин Банк тарабынан алынган инструкцияны Банк кийинки банктык күнү аткарат. Кардар тарабынан жумуш эмес күндөрү жөнөтүлгөн инструкцияны Банк жумуш эмес күндөн кийинки биринчи банктык күнү аткарат.</p>	<p>- осуществлять переводы денежных средств в кыргызских сомах на счета третьих лиц, открытых в других коммерческих банках Кыргызстана, по клиринговой/грессовой/иным системам расчетов Национального Банка Кыргызской Республики (далее – НБКР). При этом инструкция Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в кыргызских сомах на счета третьих лиц, открытых в других коммерческих банках Кыргызстана, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. Исполнение такой инструкции Клиента осуществляется Банком в течение банковского дня в установленные для каждой системы расчетов часы. Инструкции, полученные Банком после указанного времени, исполняются Банком на следующий банковский день. Инструкции, отправленные Клиентом в нерабочие дни, исполняются Банком в первый банковский день, следующий за нерабочим днем;</p>
<p>- Банк «Интернет-Банкинг» тутумунан толук пайдалануу режиминин тиешелүү функциясын ишке киргизгенден кийин, «Интернет-банкинг» тутумунда колдонууга мүмкүн болгон акча каражаттарын башка банктарда ачылган үчүнчү жактардын эсептерине чет өлкөлүк валютада которуу жөнүндө Банкка көрсөтмө берүүгө.</p>	<p>- после внедрения банком соответствующей функции в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа давать Банку указания о переводе денежных средств в доступной в системе «Интернет-банкинг» иностранной валюте на счета третьих лиц, открытые в других банках. Инструкции Клиента о совершении</p>

Мындай чет өлкөлүк валютада акча каражаттарын нак эмес которууну аткаруу жөнүндө Кардардын нускамасы Банк тарабынан эл аралык СВИФТ тутуму боюнча банктын өз ыктыяры боюнча каалаган корреспонденттик эсеби аркылуу аткарылат. Акча каражаттарын мындай чет өлкөлүк валютада нак эмес которууну аткаруу жөнүндө Кардардын нускамасы жумада 7 күн 24 сааттык режимде жөнөтүлүшү мүмкүн. Банк тарабынан Банктык күн ичинде, Банк аныктаган, Банктын расмий сайтында жайгаштырылган операциялык saatтарда алынган Кардардын нускамаларын Банк ошол эле Банктык күндө «күн ичинде» ("same value date") валютирлөө датасы менен аткарат. Банк тарабынан аныкталган saatтардан кийин алынган нускамалар кийинки Банктык күндө «кийинки күндө» ("next value date") валютирлөө датасы менен аткарылат. Жумуш эмес күндөрү жөнөтүлгөн Кардардын нускамалары жумуш эмес күндөн кийинки биринчи Банктык күндө «күн ичинде» ("same value date") валютирлөө датасы менен аткарылат.

- «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу Кардарга жеткиликтүү болгон башка операцияларды аткарат.

С.10.4. «Интернет-Банкинг» тутумундагы банктык тейлөө интернеттен колдонууга мүмкүнчүлүгү бар жана тиешелүү зарыл техникалык жабдуусу бар Кардарга сунушталат. Бардык банктык операциялар Кардардын («Интернет-Банкинг» тутуму аркылуу жүргүзүлгөн) тапшырмалары боюнча аткарылат, Кардар «Интернет-Банкинг» тутуму аркылуу өзүнүн эсептешүү эсептеринен колдонуу үчүн өзүнүн колдонуучулук атын, паролун, ПИН-кодун жана Е-ТОКЕНди (Банктын Тарифтерине ылайык кошумча акы төлөө менен «Интернет-Банкинг» тутумунан толук пайдалануу режиминде кошулган учурда «Интернет-Банкинг» тутумуна ар бир жолу кирген сайын тутумга кириүүнүн паролун генерациялап, Кардарга жөнөтүп туруучу атайын түзүлүш) жана башка кириүү коддорун (мындан ары «Интернет-Банкинг» тутумуна кириүүнүн Коддору деп аталаат) киргизет.

С.10.5. Тараптар «Интернет-Банкинг» тутумуна кириүүнүн Коддору Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык жөнгө салынуучу

безналичного перевода денежных средств в такой иностранной валюте исполняются Банком по международной системе СВИФТ через любой из корреспондентских счетов банка, на его усмотрение. Инструкция Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в такой иностранной валюте может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. Инструкции Клиента, полученные Банком в течение банковского дня в установленные Банком операционные часы, размещенные на официальном сайте Банка, исполняются Банком в тот же банковский день с датой валютирования «день в день» ("same value date"). Инструкции, полученные Банком после установленных часов, исполняются Банком на следующий банковский день с датой валютирования «на следующий день» ("next value date"). Инструкции, отправленные Клиентом в нерабочие дни, исполняются Банком в первый банковский день, следующий за нерабочим, с датой валютирования «день в день» ("same value date");

- осуществлять иные операции, проведение которых доступно Клиенту через систему «Интернет-Банкинг».

С.10.4 Банковское обслуживание в системе «Интернет-Банкинг» предоставляется Клиенту, имеющему доступ в интернет и соответствующее необходимое техническое оборудование. Все банковские операции исполняются Банком по поручениям Клиента (произведенным через систему «Интернет-Банкинг»), которому для доступа к его расчетным счетам через систему «Интернет-Банкинг» передаются имя пользователя, пароль, ПИН-код и Е-ТОКЕН (специальное устройство, генерирующее пароль доступа в систему «Интернет-Банкинг» при каждом входе в систему, передаваемое Клиенту, в случае подключения системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа за дополнительную плату согласно Тарифам Банка) и иные коды доступа (далее вместе именуемые Коды доступа к системе «Интернет-Банкинга»).

С.10.5 Стороны признают, что коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» являются электронной подписью Клиента, которая

<p>Кардардын электрондук колтамгасы болуп саналарын таанышат. Бул Келишимдин Тараптары «Интернет-Банкинг» тутумуна киругу Коддору колтамганын үлгүлөрүнүн карточкасында көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактардын, же Кардар тарабынан берилген ишеним катта, же Банк тарабынан кабыл алына турган башка ыкма менен көрсөтүлгөн жактардын өз колу менен коюлган колтамгаларына жана Кардардын мөөрүнүн оттискине бирдей мааниде экенин таанышат.</p>	<p>регламентируется в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Стороны настоящего договора также признают, что коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» признаются равнозначными собственноручной подписи уполномоченных лиц, указанных в карточке образцов подписей и оттиска печати Клиента, либо лиц, указанных в доверенности, выданной Клиентом, или другим способом, приемлемым для Банка.</p>
<p>C.10.6. Тараптар «Интернет-Банкинг» системасына жетүүнүн туура кодун пайдалануу менен Кардардын эсептешүү эсеби боюнча «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде банктык операцияларды жүргүзүү жөнүндө Кардардын буйруктары Кардардын өзүнөн чыккан, кол тамгасынын жана мөөр тамгасынын үлгүлөрүнүн карточкасында, же Банкка Кардар тарабынан берилген ишеним катта көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактар тарабынан түзүлгөн, бүтүн жана өзгөртүлгөн эмес деп эсептелет жана юридикалык жактан Кыргыз Республикасынын ченемдик укуктук актыларына ылайык жол-жоболоштурулган жана мөөр тамгасы тиркелген кагаз жүзүндө Банкка берилген Кардардын инструкциясына төң келет.</p>	<p>C.10.6 Стороны признают, что распоряжения Клиента о проведении банковских операций в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, сделанные по расчетному счету Клиента с использованием правильных кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг», считаются исходящими от Клиента, составленными уполномоченными лицами, указанными в карточке с образцами подписей и оттиском печати, и/или доверенности, переданных Клиентом в Банк, целостными и неизменными, и юридически приравниваются к инструкциям Клиента, полученным Банком от него на бумажном носителе с приложением оттиска печати и оформленным в соответствии с нормативными правовыми актами Кыргызской Республики.</p>
<p>C.10.7. Тараптар, Кардардын арызына ылайык мезгилдик негизде, күн сайын, жума сайын жана ай сайын банк тарабынан берилүүчү эсеп боюнча көчүрмө, Кардардын өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча, анын ичинде «Интернет-Банкинг» системасын толук жетүү режиминде пайдалануу менен банктык операцияларды ишке ашыргандыгын тастыктаган документ болуп саналат деп эсептешет.</p>	<p>C.10.7 Стороны признают, что выписка по счету, предоставляемая Банком на периодической основе, ежедневной, еженедельной или ежемесячной согласно заявлению Клиента, является документом, подтверждающим осуществление самим Клиентом банковских операций по своему расчетному счету, в том числе с использованием системы «Интернет-Банкинг» режима полного доступа.</p>
<p><u>C.10.8. Банк төмөндөгүлөргө милдеттенет:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Банктын серверине авторизирленбegen жетүүнү жокко чыгаруу максатында, маалыматтык коопсуздукту камсыздоонун ички процедураларына жана Банкка белгилүү бардык мүмкүн болуучу ыкмаларга ылайык Кардардын маалыматтарынын конфиденциалдуулугун камсыздоого. - Системанын нормалдуу иштешин камсыздоого, «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу процессинде техникалык проблемалар пайда болгон учурда, бардык күч 	<p><u>C.10.8 Банк обязуется:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечить конфиденциальность информации Клиента, в соответствии с внутренними процедурами обеспечения информационной безопасности и всеми возможными способами, известными Банку, в целях исключения неавторизированного доступа к серверу Банка; - Обеспечить нормальное функционирование системы, в случае возникновения технических проблем в процессе использования системы «Интернет-Банкинг», приложить необходимые

аракеттерди жумшоого жана алгылыктуу мөөнөттө аларды жоюу боюнча бардык мүмкүн болгон аракеттерди көрүүгө. Мында, Кардардын «Интернет-Банкинг» системасынын толук жетүү режиминде иштебегендиги жөнүндө Банка доо коюуга укугу жок жана ал техникалык проблемаларды жоюу мезгилинде кагаз жүзүндө берилгендерди пайдалануу менен адаттагыдай ыкмалар, же башка жол менен банктык операцияларды жүргүзөт;

- Кардарга ИИН ыйгарууга жана Кардар арыз бергенден кийин жана «Интернет-Банкинг» системасына кошкондон кийин ага жетүү кодун берүүгө;
- Кардарды «Интернет-Банкинг» системасында жетүү режимине ылайык банктык тейлөөнү ишке ашыруу;
- Кардардын «Интернет-Банкинг» системасында жетүү режимине ылайык берилген тапшырмаларын ушул Келишимде каралган мөөнөттө откарууга;
- Кардардын операциялар боюнча сырын сактоого жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдары жана ушул Келишим тарабынан каралган учурларда гана үчүнчү жактарга маалымат берүүгө;
- Ушул Келишим тарабынан каралган тартипте Кардардын тийиштүү тапшырмасын алганда, же Кыргыз Республикасынын Мыйзамдарында каралган учурларда Кардардын эсептешүү эсебине жетүүнү токтоосуз жабууга;
- Кардардын арызы боюнча «Интернет-Банкинг» системасына кирүү үчүн Кардарга жаңы код берүүгө;
- Кардардын кызматкеринин «Интернет-Банкинг» системасына кирүү укугун тастыктаган документтерин текшерүү боюнча зарыл процедураны жүргүзүүгө жана андай укук болгон учурда аларга «Интернет-Банкинг» системасына жетүүгө уруксат берүүгө;
- «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде жүргүзүлгөн банктык операциялар боюнча кагаз жүзүндөгү төлөмдүк тапшырмалардын күбөлөндүрүлгөн көчүрмөсүн Кардарга берүүгө.

C.10.9. Банк төмөндөгүлөргө укуктуу:

- Банктын операциялык залында, же: **www.demirbank.kg** интернет сайтында маалымат жайгаштыруу менен «Интернет-

усилия и предпринять все возможные действия по их устранению в разумные сроки. При этом Клиент не вправе предъявлять претензии Банку о нефункционировании системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, и в период устранения технических проблем должен осуществлять банковские операции обычным способом с использованием бумажных носителей или иными способами;

- присвоить Клиенту ИИН и выдать коды доступа после предоставления Клиентом заявления и подключения к системе «Интернет-Банкинг»;
- осуществлять банковское обслуживание Клиента в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа;
- выполнять поручения Клиента, переданные в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа, в сроки, предусмотренные настоящим Договором;
- хранить тайну по операциям Клиента и предоставлять сведения по ним третьим лицам только в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и настоящим Договором;
- немедленно заблокировать доступ к расчетному счету Клиента при получении соответствующего требования от Клиента в порядке, предусмотренном настоящим Договором, либо в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики;
- предоставить Клиенту новые коды доступа в систему «Интернет-Банкинг» по заявлению Клиента;
- произвести необходимые процедуры по проверке документов, подтверждающих право доступа сотрудников Клиента к системе «Интернет-Банкинг», и, при наличии такого права, разрешить им доступ в систему «Интернет-Банкинг»;
- Выдавать Клиенту заверенную копию платежного поручения на бумажном носителе по банковским операциям, произведенным в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа.

C.10.9. Банк имеет право:

- в одностороннем порядке изменять банковские Тарифы на обслуживание в системе «Интернет-Банкинг», разместив данную

<p>Банкинг» системасында тейлөөгө карата банктык Тарифти бир тараптуу өзгөртүүгө;</p> <ul style="list-style-type: none"> - «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде операция жасоо учурунда кызмат көрсөтүүлөр үчүн Банктын сыйакылырынын суммасын Кардардын Банкта ачылган каалаган эсебинен акцептисиз (Кардардын макулдугусуз) эсептен чыгаруу жүргүзүүгө, ошондой эле Кардардын эсебине акча каражатын жаңылыш эсепке киргизген фактысы белгиленген учурда, ошол жаңылыш эсепке киргизилген сумманы, Кардардын Банк алдындагы кандай гана болбосун бардык карыз суммасын, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан белгиленген башка учурларда тийиштүү сумманы эсептен чыгарууга укуктуу; - жасала турган операциялардын реквизиттери Кардар тарабынан толук эмес (анык эмес) көрсөтүлгөн, аны жасоо мөөнөтү бузулган, жасала турган операция Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына туура келбegen учурда, ошондой эле операцияны жасоо үчүн жана/же жасала турган операция үчүн Банктын сыйакысын төлөөгө карата Кардардын эсебинде акча каражаты жетишсиз болгон учурда «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде операция жасоодон баш тартууга; - Банктын пикири боюнча «Интернет-Банкинг» системасынын коопсуздук процедурасын бузуу же бузууга аракеттенүү болгон учурда Кардардын ИИН жаап коюуга; - «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде операция жасоого жана ага жетүүгө карата Кардардын кызматкерлеринин укугун ырастаган документтери жок болгон учурда Кардардын ал кызматкерлеринин системага киришине баш тартууга; - зарыл болгон учурда Кардардын «Интернет-Банкинг» системасы, толук жетүү режими аркылуу жүргүзүлгөн банктык операцияларына суткалык лимитти, ошондой эле операцияларга карата бир жолку лимитти Кардарды алдын ала эскертуусуз кыскартууга. - пайдалануучунун атын жана/же паролду жана/же ПИН-кодду туура эмес киргизген 4 (төрт) жолку аракетин коопсуздук системасын бузуу деп кароого, анын натыйжасында Кардардын ИИН жаап коюуга; 	<p>информацию в операционном зале Банка или на официальном веб-сайте: www.demirbank.kg;</p> <ul style="list-style-type: none"> - производить безакцептное (без согласия Клиента) списание с любых, открытых в Банке, счетов Клиента сумм вознаграждения Банка за предоставленные услуги в момент совершения операции в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, а также списание ошибочно зачисленных сумм, в случаях установления факта ошибочного зачисления денежных средств на счета Клиента, сумм любой задолженности Клиента перед Банком, а также в других случаях, установленных законодательством Кыргызской Республики; - отказать Клиенту в совершении операции в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа в случае неполного (неверного) указания Клиентом реквизитов совершающей операции, нарушения сроков ее совершения, несоответствия совершающей операции действующему законодательству Кыргызской Республики, а также в случаях недостаточности денежных средств на счете Клиента для совершения операции и/или для оплаты вознаграждения Банка за совершающую операцию; - заблокировать ИИН Клиента в случаях, если, по мнению Банка, происходит нарушение или попытки нарушения процедуры безопасности системы «Интернет-Банкинг»; - в случае отсутствия документов, подтверждающих право сотрудников Клиента на доступ и совершение операций в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, отказать в доступе в систему этим сотрудникам Клиента; - в случае необходимости, уменьшить суточный лимит на банковские операции, производимые Клиентом через систему «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, а также разовый лимит на операцию без предварительного уведомления Клиента; - рассматривать 4 (четыре) попытки ввода неправильного имени пользователя и/или пароля и/или ПИН-кода как нарушение системы безопасности, вследствие чего заблокировать ИИН Клиента;
---	--

- “Операциялык күндүн аягы” процедурасын жүргүзүү, программалык камсыздоону алмаштыруу жана профилактикалык иштерди жүргүзүү үчүн «Интернет-Банкинг» системасынын ишин убактылуу токтотууга;
- төмөндөгү учурларда Кардардын жетүүсүн токтоосуз жокко чыгарууга жана «Интернет-Банкинг» системасына жетүүсүнө тыюу салууга:
 - a) ушул Келишимде каралган учурларда Кардардын оозеки жана жазуу жүзүндөгү суроосунун негизинде;
 - b) Кардардын эсептешүү эсептери жабылган учурда;
 - c) Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына ылайык Кардардын эсептешүү эсебине арест/тосмолоо салынган учурда;
 - d) Кардардын эсептешүү эсеби боюнча иш-аракеттерине чектөлөр белгиленген учурда;
 - e) Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдары тарабынан каралган башка учурларда.

C.10.10. Кардар төмөндөгулөргө милдеттуу:

- «Интернет-Банкинг» системасында тейлөөгө байланыштуу Банк койгон талаптарды аткарууга;
- Банктын Тарифтерине ылайык «Интернет-Банкинг» системасында тейлөө боюнча Банктын кызмат көрсөтүүлөрүнө акы төлөөгө;
- «Интернет-Банкинг» тутуму аркылуу эсептен колдонууга мүмкүндүк берүүчү колдонуучунун атын, паролду жана ПИН-кодду үчүнчү жактардан жашыруун сактоого, Е-ТОКЕНдин сакталышын камсыз кылууга;
- мезгили менен (уч айда 1 жолудан сейрек эмес) «Интернет-Банкинг» системасына жетүү паролун алмаштыруу жүргүзүүгө;
- «Интернет-Банкинг» системасын санкцияланбай пайдалануу менен Кардардын эсеби боюнча операцияларды жүргүзгөн учурда пайдалануучунун атын жана/же паролду жана/же ПИН-кодду жана/же Е-ТОКЕНди жоготуу/урдоо байкалган учурда ИИНди жабуу жөнүндө оозеки талабы менен же Кардардын өздүгүн ырастаган маалыматты билдириүү менен жеке өзү Банкка токтоосуз кайрылууга, оозеки талапты билдиргенден кийин календардык 10 күндөн кечикпеген аралыкта ал талапты жазуу жүзүндө тастыктоого;

- проводить временную остановку работы системы «Интернет-Банкинг» для проведения процедуры «Конец операционного дня», смены программного обеспечения и проведения профилактических работ;
- немедленно аннулировать доступ Клиента и запретить доступ в систему «Интернет-Банкинг» в следующих случаях:
 - a) на основании устного и письменного запроса Клиента в случаях, предусмотренных настоящим Договором;
 - b) при закрытии расчетных счетов Клиента;
 - c) при наложении ареста/блокировки на расчетный счет Клиента в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики;
 - d) при установлении ограничений на деятельность по расчетному счету Клиента;
 - e) в других случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики.

C.10.10. Клиент обязан:

- выполнять требования Банка, предъявляемые в связи с обслуживанием в системе «Интернет-Банкинг»;
- оплачивать услуги Банка по обслуживанию в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с Тарифами Банка;
- сохранять в секрете от третьих лиц имя пользователя, пароль и ПИН-код, для доступа к счету через систему «Интернет-Банкинг», обеспечить сохранность Е-ТОКЕН;
- периодически (не реже 1 раза в три месяца) проводить замену пароля доступа к системе «Интернет-Банкинг»;
- в случае утери/кражи имени пользователя и/или пароля и/или ПИН-кода и/или Е-ТОКЕНа или при обнаружении случаев проведения операций по счету Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг», несанкционированных последним, незамедлительно обратиться в Банк по телефону с устным требованием блокирования ИИН или лично с сообщением удостоверяющих личность Клиента данных, с письменным подтверждением данного требования не позднее, чем в течение 10 календарных дней после заявления устного требования;

<ul style="list-style-type: none"> - мезгили менен төлөмдөрдү алуучулардын тизмегинде банктык реквизиттердин тууралыгын текшерүүгө, ал реквизиттердин которулган төлөмдөрдү алуучулардын банктык реквизиттерине туура келгендигин текшерүүгө; - «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде эсептешүү эсеби боюнча операцияларды Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына жана банк эсебинин Башкы келишиими жана ушул Келишим тарабынан каралган шарттарга ылайык жүргүзүүгө; - «Интернет-Банкинг» тутумун толук пайдалануу режиминде колдонуу менен операцияларды жүргүзүү учурунда Банктан минимум 1 (bir) каалаган деңгээлдеги Е-ТОКЕНди сатып алууга. Деңгээлдердин биринде бирден ашык колдонуучу болгон учурда ар бир колдонуучу учун Е-ТОКЕН сатып алуу зарыл. 	<ul style="list-style-type: none"> - периодически проверять соответствие банковских реквизитов в Перечне получателей платежей, проверять соответствие данных реквизитов с банковскими реквизитами получателей переводов; - производить операции по расчетному счету в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики и условиями, предусмотренными Генеральным договором банковского счета и настоящим договором; - приобрести у Банка минимум 1 (один) Е-ТОКЕН на любой уровень при проведении операций с использованием системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа. В случае наличия более одного из пользователей на одном из уровней, приобретение Е-ТОКЕНа необходимо для каждого из пользователей.
<p>C.10.11. Кардар төмөндөгүлөргө укуктуу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ушул Келишим тарабынан каралган шарттарда системага жетүү режимине ылайык «Интернет-Банкинг» системасынын кызматтарынын комплексин пайдаланууга; - жетүү режимине ылайык «Интернет-Банкинг» системасына жетүүгө жана операцияларды жасоого ыйгарым укуктуу жактар катары өзүнүн кызматкерлерин дайындоого жана дайынdagан фактысын тастыктаган документтерди берүүгө; - ыйгарым укуктуу кызматкерлери учун суткалык лимиттерди жана бир операцияга лимитти белгилөөгө, кызматкерлер «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде анын чегинде операция жасоого укуктуу болот. Мында, Кардар тарабынан белгilenген лимит, Банк тарабынан белгilenген лимиттен ашпоого тийиш. - Ушул Келишимде каралган тартипте ИИНди жабуу жөнүндө Банкка буйрук берүүгө; - өзүнүн каросу боюнча, бирок үч айда 1(бир) жолудан сейрек эмес «Интернет-Банкинг» системасына жетүү кодун алмаштырууга; ; - ушул Келишимде каралгандай ИИН жабылган учурда «Интернет-Банкинг» системасына жетүүнүн жаңы коддорун алуу учун Банкка арыз менен кайрылууга; 	<p>C.10.11 Клиент имеет право:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пользоваться комплексом услуг системы «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа к системе на условиях, предусмотренных настоящим Договором; - назначить своих сотрудников в качестве лиц, уполномоченных иметь доступ и совершать операции в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа с предоставлением подтверждающих факт назначения документов; - установить суточные лимиты и лимиты на одну операцию для уполномоченных сотрудников, в пределах которых они вправе совершать операции в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа. При этом установленные Клиентом лимиты не должны превышать лимиты, установленные Банком; - давать Банку распоряжение о блокировании ИИН, в порядке, предусмотренном настоящим Договором; - менять коды доступа в систему «Интернет-Банкинг» по своему усмотрению, но не реже чем 1 (один) раз в три месяца; - в случае блокирования ИИН, как предусмотрено в настоящем Договоре, обратиться в Банк с заявлением на получение новых кодов доступа в систему «Интернет-Банкинг»;

- арызда көрсөтүлгөн өзүнүн электрондук дарегине эсеби/тери боюнча көчүрмө, ошондой эле КРУБнын учеттүк курсун алууга;
- «Интернет-Банкинг» системасы боюнча жүргүзүлгөн банктык операциялар боюнча төлөмдүк тапшырмалардын кагаз жүзүндөгү күбөлөндүрүлгөн көчүрмөсүн алууга.

C.10.12. Банк төмөндөгүлөр боюнча

жоопкерчиликте болбайт:

- Кардардын жабдууларынын бузуктугуна жана/же байланыш каналындагы иштен чыгууларга байланыштуу каталар, кечигүүлөр үчүн же Кардардын «Интернет-Банкинг» системасына кире алууга жөндөмсүздүгү үчүн;
- Кардардын жабдууларынын же Кардардын жабдууларында турган маалыматтардын керектен чыгышы үчүн, ар кандай вирустардан жана башка бузулуулардан Кардардын программалык камсыздоосунун жана жеке компьютеринин коопсуздүгү үчүн;
- ушул Келишим тарабынан каралган тартипте жана/же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Кардардын эсептешүү эсебине арест салынса же ал боюнча Кардар тарабынан операциялар токтолтулган болсо «Интернет-Банкинг», системасын толук жетүү режиминде пайдаланууда Кардардын инструкцияларынын аткарылбагандыгы үчүн;
- үчүнчү тарап менен камсыздалган жана алардын жардамы менен «Интернет-Банкинг» системасында тейлөө жүргүзүлгөн каражаттар, продуктулар жана кызмат көрсөтүүлөр үчүн (Интернетке жетүүгө провайдер, уюлдук (радиотелефондук) байланыштын каналдары ж.б.);
- Банктын системага санкцияланбаган жетүү үчүн, эгер, мындай жетүү Банк тарабынан контролго алынбаган жана ага тийиштүү болбогон учурда үчүнчү жактар тарабынан жасалса;
- паролду жана/же пайдалануучунун атын жана/же ПИН-кодду жана/же Е-ТОКЕНди жана/же башка Кирүү кодду жоготкондук / уурдаткандык / ыйгарым укуксуз жак тарабынан колдонгондук жөнүндө, туура эмес жасалган операциялар жөнүндө жана «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу менен Кардардын эсептешүү эсебине санкцияланбаган кирүү аракеттери жөнүндө (же мындай кирүү аракети жасалгандыгы) жөнүндө Кардар Банкты

- получать выписки по счету/ам, а также учетный курс НБКР на свой электронный адрес, указанный в заявлении;
- получить в Банке заверенную копию платежного поручения на бумажном носителе по банковским операциям, произведенным по системе «Интернет-Банкинг».

C.10.12 Банк не несет ответственность:

- за ошибки, задержки или неспособность Клиента получить доступ в систему «Интернет-Банкинг», связанные с неисправностью оборудования Клиента и/или сбоев коммуникации в каналах связи;
- за повреждение оборудования Клиента или информации, хранящейся в оборудовании Клиента, за безопасность программного обеспечения и персонального компьютера Клиента от различных вирусов и других повреждений;
- за невыполнение инструкций Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, если на расчетный счет Клиента был наложен арест или операции по нему были приостановлены Клиентом в порядке, предусмотренном настоящим Договором и/или в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
- за средства, продукты и услуги, с помощью которых производится обслуживание в системе «Интернет-Банкинг», обеспечиваемые третьей стороной (провайдер доступа к Интернету, каналы сотовой (радиотелефонной) связи и пр.);
- за несанкционированный доступ в систему, произошедший со стороны третьих лиц, в случаях, когда такой доступ произошел в ситуации, не подлежащей или не подпадающей под контроль со стороны Банка;
- за последствия несвоевременного уведомления Клиентом Банка об утере / краже / использовании неуполномоченным лицом пароля и/или имени пользователя и/или ПИН-кода и/или Е-ТОКЕНа и/или иных кодов доступа, о неправильно произведенных операциях и о попытках несанкционированного доступа к расчетному счету Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг» (либо о совершении попытки такого доступа). Любые

<p>өз убагында кабарлабай койгондуктун кесепеттери үчүн. Ушундай же ушуга окшош аракеттердин кесепетинен тарткан бардык зыяндар же жоопкерчилик Кардардын эсебине кирет.</p>	<p>убытки или ответственность вследствие таких или подобных действий ложатся на счет Клиента;</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Кардар тарабынан системага кириү Коддорун жоготкондук, уурдаткандык жөнүндө маалымат берилбegen учурда Кардардын буйруктарын аткаргандык үчүн; 	<ul style="list-style-type: none"> - за выполнение распоряжений Клиента, в случае непредставления Клиентом информации об утере, краже Кодов доступа к системе;
<ul style="list-style-type: none"> - арызда көрсөтүлгөн электрондук дарек боюнча багытталган маалыматты ыйгарым укук берилбegen жак алгандыгы үчүн. 	<ul style="list-style-type: none"> - за получение неуполномоченным лицом информации, направленной на электронный адрес, указанный в заявлении.
<p>C.10.13. «Интернет-Банкинг» системасынын жардамы менен, ошол же башка операция/бүтүм боюнча Банктын шарттарына Кардардын макулдугу менен банктык операциялардын жана/же бүтүмдөрдүн Банк тарабынан жасалышы, ошол операция/бүтүм боюнча Кардар Банк менен келишимдик мамилеге кирди (тииштүү келишим түзүлдү) жана бардык шарттардын системасында көрсөтүлгөн акцептиси деп эсептелет.</p>	<p>C.10.13 Совершение банковских операций и/или сделок с Банком посредством системы «Интернет-Банкинг» с подтверждением Клиентом согласия с условиями Банка по той или иной операции/сделке считается вступлением Клиента с Банком в договорные отношения (заключением соответствующего договора) по такой операции/сделке и акцептом всех указанных в системе условий.</p>
<p>C.10.14. Тараптар талаштарды соттордо чечүү үчүн «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу менен операциялар жөнүндө машиналык жана электрондук булактардагы маалыматтарды далил катары таанууга макулдугун билдирет.</p>	<p>C.10.14 Стороны согласны признавать данные об операциях с использованием системы «Интернет-Банкинг» на машинных и электронных носителях в качестве доказательства для разрешения споров в судах.</p>
<p>C.10.15 «Интернет-Банкинг» системасында жетимдүү болгон Банк тарабынан жана кызматтар киргизилген учурда, Кардар «Интернет-Банкинг» ситецмасындагы тиешелүү бөлүктө көрсөтүлгөн шарттарды кабыл алуу менен ал кызматтар менен колдоно алат, бул жагдай Банк тарабынан орнотулган ар бир жана кызматтын эрежелерине Кардардын макулдугу катары эсептелет.</p>	<p>C.10.15 В случае внедрения Банком новых услуг, доступных в системе «Интернет-Банкинг», Клиент может воспользоваться ими путем принятия условий, описанных в соответствующей вкладке системы «Интернет-Банкинг», что будет считаться согласием Клиента с правилами, установленными Банком по каждой конкретной новой услуге.</p>
<p>D) Эсептешүү эсебин түз дебеттештируү боюнча шарттар</p>	<p>D. Условия по прямому дебетованию расчетного счета</p>
<p>D.10.1. Банк тарабынан белгиленген тартиpte, коммуналдык жана башка кызматтар боюнча регулярдуу төлөмдөрдү төлөө үчүн Кардардын эсептешүү эсебинен түз дебеттештируү боюнча кызмат көрсөтүлөргө карата Кардар тарабынан тишиштүү арыз берилген учурда, Банк кызмат көрсөтүлөрүнө түз дебеттештируү жолу менен акы төлөнө турган компанияларга зарыл маалымат жөнөтөт.</p>	<p>D.10.1 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления на оказание услуги по прямому дебетованию расчетного счета Клиента для оплаты его регулярных платежей по коммунальным или иным услугам, в порядке, установленном Банком, Банк направляет необходимую информацию об этом в компанию, услуги которой будут оплачиваться посредством прямого дебетования.</p>
<p>D.10.2. Кардар түз дебеттештируү жолу менен төлөөнү каалаган бардык кызмат көрсөтүлөргө</p>	<p>D.10.2 Клиент обязуется обеспечивать на своем расчетном счете в национальной валюте</p>

акы төлөө үчүн өзүнүн эсептешүү эсебинде жетиштүү суммадагы улуттук валютадагы сумманын болушун камсыздоого милдеттенет жана ал Банк бул кызмат көрсөтүүлөргө карата комиссияны Банктын Тарифтери тарабынан белгиленген өлчөмдө акцептисиз тартипте, Кардардын эсептешүү эсебинен комиссиянын суммасын эсептен чыгаруу жолу менен Банк өндүрүп ала тургандыгына макулдугун билдирет. Кардардын эсептешүү эсебинде улуттук валютада каражат жок болгон учурда Кардардын арызында көрсөтүлгөн ыраатта эсептешүү эсебинен түз дебеттештируү системасы боюнча төлөмдүн тийиштүү суммасын башка валютада эсептен чыгаруу жөнүндө Кардар каалосун билдирген шартта, конвертация учурунда Банк тарабынан белгиленген тийиштүү валютаны сатып алуу курсу боюнча зарыл сумманы сомго конвертациялоо менен Банк Кардардын тийиштүү эсептешүү эсебинен төлөмдү жана комиссияны өндүрүүнү чет өлкөлүк валютада ишке ашырат.

D.10.3. Эгер түз дебеттештируү боюнча төлөм күнү Кардардын эсептешүү эсебинде акча каражаты жетишсиз болгон учурда, Банк түз дебеттештируү системасы боюнча төлөө жүргүзүүдөн баш тартат жана мындай баш тарткандык үчүн Банк Тарифи тарабынан белгиленген өлчөмдө Кардардан комиссия өндүрөт.

D.10.4. Кардарга кызмат көрсөтүүчү компаниялар тарабынан кошуп эсептелген жана төлөм күнү Кардардын эсептешүү эсебинде зарыл суммадагы акча каражатынын жок болгондугуна байланыштуу түз дебеттештируү системасы боюнча Банк тарабынан төлөнбөй калган кандай гана болбосун бардык айып санкциялар үчүн Банк жоопкерчилик алbastыгын Кардар ушуну менен ырастайт.

D.10.5. Түз дебеттештируү боюнча төлөмдердү төлөө үчүн Кардардын эсептешүү эсебинде/теринде үч жана андан көп жолу жетиштүү акча каражаты жок болгон учурда, Банк түз дебеттештируү кызматынан Кардарды чыгарып коюуга жана Банкка төлөмдүк талаптарды жөнөтүүнү токтолтуу үчүн акча каражатын алуучуларды ал жөнүндө кабарлоого укуктуу. Түз дебеттештируү боюнча кызмат көрсөтүүлөрдү кайра жаңыртуу Кардардын

сумму, достаточную для оплаты всех услуг, которые он желает оплачивать посредством прямого дебетования, и согласен, что Банк будет взимать комиссию за эту услугу в размере, установленном Тарифами Банка, в безакцептном порядке путем списания суммы комиссии с расчетного счета Клиента. В случае отсутствия средств на расчетном счете Клиента в национальной валюте и при условии, что Клиент выразил желание о списании соответствующей суммы платежа по системе прямого дебетования с расчетных счетов в другой валюте в последовательности, указанной в Заявлении Клиента, Банк осуществляет платеж и взимание комиссии с соответствующего расчетного счета Клиента в иностранной валюте с конвертацией необходимой суммы в сомы по курсу покупки соответствующей валюты, установленному Банком на момент такой конвертации.

D.10.3 В случае если в день платежа по прямому дебетованию денежных средств на расчетном счете Клиента будет недостаточно, Банк откажет в проведении платежа по системе прямого дебетования и удержит с Клиента комиссию в размере, установленном Тарифами Банка, за такой отказ.

D.10.4 Клиент настоящим подтверждает, что Банк не несет ответственность за любые штрафные санкции, которые будут начислены Клиенту компанией, оказавшей услугу Клиенту, и которая не была оплачена Банком по системе прямого дебетования в связи с отсутствием на расчетном счете Клиента необходимой суммы денежных средств в день платежа.

D.10.5 В случае если на расчетном счете/ах Клиента будет недостаточно денежных средств для оплаты платежей по прямому дебетованию три раза и более, Банк вправе отключить Клиента от услуги прямого дебетования и известить об этом получателя денежных средств для прекращения направления платежных требований в Банк. Возобновление предоставления услуги по прямому дебетованию в этом случае возможно по

жазуу жүзүндөгү арызынын негизинде Банктын кароосу боюнча болушу мүмкүн.

D.10.6. Түз дебеттештируу кызматынан баш тартууну каалагандык жөнүндө Кардар мындай кызмат көрсөтүүдөн баш тартуунун болжолдонгон датасына чейин 30 күндөн аз эмес убакыт эрте, жазуу формасында Банкты кабарлоого милдеттүү.

E) Эмгек акы долбоорун тейлөө жана дебеттик карталарды чыгаруу боюнча шарттар

E.10.1. Кардар тарабынан тийиштүү арыз берилген учурда Банк эмгек акы долбоорун тейлөө жана дебеттик карталарды чыгаруу боюнча кызматтарды көрсөтөт.

E.10.2. Кардардын кызматкерлери тарабынан бардык документтер берилгендөн, толтурулгандан жана кол коюлгандан кийин, Банктын ички документтери тарабынан белгиленген мөөнөттө Банк Кардардын кызматкерлерине персоналдык счетторду ачат жана кызматкерлөргө дебеттик карталарды берет.

E.10.3. Банк Кардардын кызматкерлерине дебеттик карталарды жана банкоматтарды пайдалануу тартиби жөнүндө инструктаж өтүүгө милдеттенет.

E.10.4. Кардардын кызматкерлерин тейлөө жана дебеттик карталарды пайдалануу менен операцияларды ишке ашыруу тартиби Кардардын ар бир кызматkeri менен өзүнчө кол коюлган, карта кармоочу менен түзүлгөн Банктык эсептин башкы келишиими тарабынан аныкталат.

E.10.5. Банк Кардардын кызматкерлерине Банк тарабынан аныкталган өлчөмдө кредиттик лимитти белгилөө менен кредиттик карталарды чыгарууга укуктуу.

E.10.6. Кардардын ыйгарым укуктуу жактары тарабынан кол коюлган, эмгек акыны котргондук жөнүндө жазуу жүзүндөгү инструкцияны жана төлөмдүк ведомосту, ошондой эле жазуу жүзүндөгү вариантка бирдей окшоштуктагы электрондук алыш жүрүүчүдөгү төлөмдүк ведомосту (Банк талап кылган форматтагы) Банкка берүүгө Кардар милдеттенет. Бул документтер Кардардын кызматкерлеринин эсебине эмгек акысын эсепке киргизген күнгө чейин 1(бир) жумуш күн эрте банктын операциялык saatynын ичинде

усмотрению Банка на основании письменного заявления Клиента.

D.10.6 О желании отказаться от услуги прямого дебетования Клиент обязан уведомить Банк в письменной форме не менее, чем за 30 дней до предполагаемой даты отказа от данной услуги.

E. Условия по обслуживанию зарплатного проекта и выпуск дебетных карт

E.10.1 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления, Банк предоставляет услугу по обслуживание зарплатного проекта и выпуску дебетных карт.

E.10.2 После подачи, заполнения и подписания всех документов сотрудниками Клиента, Банк в сроки, установленные внутренними документами Банка, открывает персональные счета сотрудникам Клиента и предоставляет сотрудникам дебетные карты.

E.10.3 Банк обязуется провести инструктаж сотрудников Клиента о порядке пользования дебетной картой и банкоматом.

E.10.4 Порядок обслуживания сотрудников Клиента и осуществления операций с использованием дебетной карты определяется Генеральным договором банковского счета с держателем карты, подписанным отдельно с каждым сотрудником Клиента.

E.10.5 Банк вправе выпустить сотрудникам Клиента кредитные карты с установлением кредитного лимита в размере, определенном Банком.

E.10.6 Клиент обязуется представлять в Банк письменную инструкцию о перечислении заработной платы и платежную ведомость, подписанные уполномоченными лицами Клиента, а также платежную ведомость на электронном носителе (в формате, требуемом Банком), идентичную с письменным вариантом. Данные документы должны быть предоставлены в банк в течение операционных часов банка за 1 (один) рабочий день до дня зачисления заработной платы на счета сотрудников Клиента. Платежная ведомость

Банкка берилүүгө тийиш. Төлөмдүк ведомость Кардардын кызматкерлеринин аттарын (дебет карталарынын ээлеринин), алардын эсептеринин номерлерин жана төлөө үчүн суммаларын көрсөтүүгө тийиш. Эмгек акыны төлөө күнү эмгек акынын жалпы суммасы Кардардын эсептешүү эсебинен жана/же тийиштүү Арызда көрсөтүлгөн Кардардын башка эсебинен Кардардын кызматкерлеринин жеке эсептерине которулат. Банкта эсеп ачкан, бирок дебеттик картасы жок кызматкерлерге Банк эмгек акыларын эсепке киргизүүнү жүргүзбейт.

E.10.7. Төлөмдүк ведомостун электрондук алып жүрүүчүсү менен жазуу жүзүндөгү нускасынын ортосунда маалыматтарда айырмачылык болгон учурда төлөмдүк ведомостун кол коюлган нускасы гана Банк үчүн күчкө ээ болот. Ушуну менен бирге эле, жазуу жүзүндөгү нуска менен электрондук форматтагы маалыматтарда Банк үчүн анча маанилүү эсептелбеген айырмачылыктар болгон учурда контакттык жакка телефон боюнча мындай айырмачылык бар экендиги жөнүндө билдириүү менен, электрондук алып жүрүүчүдөгү маалыматтарды түзөтүүгө, же Банк үчүн маанилүү болгон айырмачылык болгон учурда Кардардын кызматкерлерине эмгек акыларын эсепке киргизүүдөн баш тартууга Банктын укугу бар.

E.10.8. Банк төлөмдүк ведомость менен электрондук алып жүрүүчүдөгү маалыматтарда айырмачылык болгон учурда эмгек акыларын төлөө кечиккендиги үчүн Кардардын кызматкерлеринин алдында, Кардардын өзүнүн алдында Банк жоопкерчиликте болбайт.

E.10.9. Жеке эсептерди жана дебет карталарын тейлөөгө байланышкан бардык комиссиялар Кардардын тийиштүү кызматkerи тарабынан өз алдынча төлөнөт.

E.10.10. Кардар, Банктын банкоматтар тармагы аркылуу дебет карталарын колдонуу менен эмгек акыларын ала турган кызматкерлеринин тизмесин тийиштүү Арызы менен бирге Банкка берүүгө милдеттенет. Кийин Кардардын жаңы кызматкерлерин эмгек акы төлөө боюнча тизмеге киргизген учурда, Кардар бул жөнүндө Банкты Кардардын жаңы кызматкерлерине эмгек акыны эсепке киргизгенге чейин 3 (үч) банктык күн эрте жазуу жүзүндө кабарлоого

должна содержать имена сотрудников Клиента (владельцев дебетных карт), номера их счетов и суммы к выплате. В день выплаты заработной платы общая сумма заработной платы переводится с расчетного счета Клиента и/или иного счета Клиента, указанного в соответствующем Заявлении, на персональные счета сотрудников Клиента. Банк не производит зачисление заработной платы сотрудникам Клиента, открывшим счет в Банке, но не имеющим дебетную карту.

E.10.7 В случае наличия расхождений данных между электронным носителем и письменным экземпляром платежной ведомости, только подписанный экземпляр платежной ведомости будет иметь силу для Банка. При этом в случае наличия незначительных для Банка расхождений данных в электронном формате с письменным экземпляром, Банк имеет право сделать исправления данных на электронном носителе, сообщив по телефону контактному лицу о наличии расхождений либо, в случае наличия значительных для Банка расхождений, отказать Клиенту в перечислении заработной платы сотрудникам Клиента.

E.10.8 Банк не несет ответственности перед сотрудниками Клиента и перед самим Клиентом за задержку выплаты заработной платы в случае наличия расхождения данных в платежной ведомости с электронным носителем.

E.10.9 Все комиссии, связанные с обслуживанием индивидуальных счетов и дебетных карт, будут оплачиваться самостоятельно соответствующим сотрудником Клиента.

E.10.10 Вместе с соответствующим Заявлением Клиент обязуется предоставить Банку список сотрудников, получающих заработную плату посредством дебетных карт через сеть банкоматов Банка. В последующем в случае включения новых сотрудников Клиента в список по выплате заработной платы, Клиент обязуется письменно уведомить Банк об этом за 3(три) банковских дня до зачисления заработной платы новым сотрудникам Клиента. В случае

<p>милдеттенет. Кардардын кызматкери - дебет картасын кармоочу иштен бошонгон учурда, ал кызматкердин иштен бошогон учурдан тартып 7(жети) банктык күн ичинде Банкты жазуу жүзүндө кабарлоого милдеттенет.</p>	<p>увольнения сотрудника Клиента-держателя дебетной карты Клиент обязуется письменно уведомить Банк об этом в течение 7 (семи) банковских дней с момента увольнения сотрудника.</p>
<p>E.10.11. Эсеп ачууга жана дебет картасын алууга карата арыз берүү жана келишимге кол коюу учун Кардардын кызматкерлеринин Банкка кайрылуусун камсыздоо жолу менен анын кызматкерлеринин эсептерин ачууда жана дебет карталарын чыгарууда Банкка колдоо көрсөтүү милдетин Кардар өзүнө алат.</p>	<p>E.10.11 Клиент берет на себя обязательство оказать содействие Банку в открытии счетов и выпуске дебетных карт его сотрудникам путем обеспечения обращения сотрудников Клиента в Банк для подачи заявления и подписания договора на открытие счета и получение дебетной карты.</p>
<p>E.10.12. Эгер Кардар ар кандай себептер менен кызматкерлеринин баарына же алардын айрымдарына эмгек акыларын төлөбөй турган учурда (эмгек акы төлөнбөй турган кызматкерлердин санына карабастан) Кардар З жумуш күнүнөн аз эмес убакыт эрте Банкты ал жөнүндө маалымдоого милдеттүү.</p>	<p>E.10.12 В случае, если Клиент по любой причине не будет выплачивать заработную плату всем или некоторым из сотрудников (вне зависимости от количества сотрудников, которым не будет выплачиваться заработка), Клиент обязан письменно, не менее чем за 3 рабочих дня, проинформировать об этом Банк.</p>
<p>E.10.13. Эгер төлөө «Интернет-Банкинг» системасын колдонуу менен, ушул Келишимде каралган эрежелер боюнча жүргүзүлгөн учурда эмгек акыны төлөө Е.10.6-пунктта каралган документтерди берүүсүз жүргүзүлүшү мүмкүн. Ошол учурда, Кардарда толук жетүү режиминде Интернет-Банкинг кошулган болуш керек. ушул Келишимдин шарттарына ылайык Кардардын кызматкерлерине эмгек акысы бир нече ыкма менен которулушу мүмкүн, толук маалымат Кардарга Интернет-Банкингтин тиешелүү белүгүндө жеткиликтүү болот. Кардардын инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 saat ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн жана Банк тарабынан реалдуу мезгил режиминде аткарылат. Мында кардар ыйгарым укуктуу адамдар тарабынан жетүү мүмкүнчүлүгү бардыгы үчүн, ошондой эле Кардардын кызматкерлеринин эмгек акысын которуу ведомосттун маалыматтары толук, туура толтурулгандыгы үчүн жоопкерчиликти өзүнө алат.</p>	<p>E.10.13 Выплата заработной платы может производиться без предоставления документов, предусмотренных п.Е.10.6 настоящего Договора в случае, если выплата будет производиться с использованием системы «Интернет-Банкинг». При этом у Клиента должен быть подключен Интернет-Банкинг в режиме полного доступа. Перечисление заработной платы сотрудникам Клиента возможно в соответствии с условиями настоящего договора несколькими методами, подробное описание которых будет доступно Клиенту в Интернет-Банкинге в соответствующей вкладке. Инструкции Клиента могут быть направлены в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю и будут исполнены Банком в режиме реального времени. При этом Клиент берет на себя ответственность за наличие доступа уполномоченными лицами Клиента, а также за полноту, верность заполнения ими данных ведомости на перечисление заработной платы сотрудников Клиента.</p>
<p>F) Дебеттик картаны колдонуу менен операцияларды жүргүзүү</p>	<p>F) Осуществление операций с использованием Дебетной карты</p>
<p>F.10.1 Бул Келишимде колдонулган терминдер:</p>	<p>F.10.1 Термины и определения:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Авторизация – Картаны колдонуу менен төлөм жүргүзүүгө Банктын уруксаты. Авторизация кол менен (телефондук 	<ul style="list-style-type: none"> - Авторизация – разрешение Банка на осуществление платежа с использованием Карты. Авторизация подразделяется на ручную

<p>байланышты колдонуу менен) авторизациялоо жана автоматташтырылган (электрондук жабдууларды колдонуу менен) авторизациялоо деп бөлүнөт.</p>	<p>(с использованием телефонной связи) или автоматизированную (с использованием электронных устройств).</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Картаны жокко чыгаруу – Картаны жараксыз деп табуу жана аны жүргүртүүдөн алып салуу. - Банктык күн – Кыргыз Республикасынын банктары банктык операцияларды жүргүзүү учүн ачык болгон күн (ишемби, жекшемби жана Кыргыз Республикасынын расмий майрамдык жумуш эмес күндөрүнөн тышкary). 	<ul style="list-style-type: none"> - Аннулирование Карты – признание Карты недействительной и изъятие ее из обращения. - Банковский день – день, в который банки в Кыргызской Республике открыты для проведения банковских операций (кроме суббот, воскресений и официальных праздничных нерабочих дней Кыргызской Республики).
<ul style="list-style-type: none"> - Банктык эсеп – акча каражаттарын сактоого жана эсептешүүлөрдү Картаны колдонуу менен жүргүзүүгө арналган эсеп. 	<ul style="list-style-type: none"> - Банковский счет – счет, предназначенный для хранения денежных средств и осуществления расчетов с использованием Карты.
<ul style="list-style-type: none"> - Банкомат – төлөм карталарынын ээлерине нак акча алууга жана картаны колдонуу менен Банктын башка кызматтарынан пайдаланууга мүмкүндүк берүүчү электрондук-механикалык жабдуу. 	<ul style="list-style-type: none"> - Банкомат – электронно-механическое устройство, позволяющее держателям платежных карт получать наличные деньги и пользоваться другими услугами Банка с использованием карт.
<ul style="list-style-type: none"> - Контактсыз Карта – контакттуу чип менен магниттик тилкеден тышкary PayWave (Visa карталар учүн) же PayPass (MasterCard карталар учүн) технологияларынын базасындагы Эл аралык төлөмдүк тутумдардын атайын технологияларынын негизинде антенналуу микросхема камтылган, ошондой эле Эл аралык төлөмдүк тутумдун контактсыз технологиясынын логотиптери жана символдору түшүрүлгөн контактсыз технологиялуу Кarta. Контактсыз Карта кошумча түрдө соода-тейлөө ишканаларында товарлар/кызматтар учүн Контактсыз төлөмдөрдү Картанын контакттуу чибин же магниттик тилкесин окутпастан, ал Контактсыз Картаны контактсыз технологияны колдонгон атайын электрондук түзүлүшкө/ПОС-терминалга тийгизүү аркылуу жүргүзүүгө мүмкүндүк берет. Кошумча түрдө Банк Контактсыз Картаны кеңе жайларына жана коомдук жайларга өткөрмө карта катары колдонууга мүмкүндүк бериши, ошондой эле анын Кардар тарабынан колдонулушунун башка мүмкүндүктөрүн сунушташы мүмкүн. 	<ul style="list-style-type: none"> - Бесконтактная Карта – это Карта с бесконтактной технологией, имеющая, кроме контактных чипа и магнитной полосы, встроенную микросхему с антенной на базе специальных технологий Международных платежных систем на базе технологии PayWave (для карт Visa) или PayPass (для карт MasterCard), а также логотипы и символы бесконтактной технологии международной платежной системы. Бесконтактная Карта дополнительно предоставляет возможность оплачивать за товары/услуги в торгово-сервисных предприятиях без считывания контактного чипа или магнитной полосы Карты, путем приложения такой бесконтактной Карты к специальному электронному устройству/ПОС-терминалу, поддерживающему бесконтактную технологию. Дополнительно Банк может предоставлять возможность использования Бесконтактной Карты в качестве карты доступа в офисные помещения и публичные места, а также предоставить иные возможности ее использования Клиентом.
<ul style="list-style-type: none"> - Картаны тосмолоо – Картаны колдонуу менен төлөмдөрдү жүргүзүүгө толук же убактылуу тыюу салуу. 	<ul style="list-style-type: none"> - Блокирование карты – полный или временный запрет на осуществление платежей с использованием карты.
<ul style="list-style-type: none"> - Көчүрмө – Кардардын Банктык эсеп боюнча Карталык операциялары көрсөтүлгөн, Банк тарабынан түзүлүүчү документ. 	<ul style="list-style-type: none"> - Выписка – формируемый Банком документ с указанием Карточных операций Клиента по Банковскому счету.

- Картанын Ээси (же Кардар) – Банк менен түзүлгөн Келишимдин шарттарына ылайык Картаны пайдалануу укугуна ээ болгон, ал жөнүндө идентификациялык маалымат Картанын алып жүрүүчүсүнө жазылган жана Картанын бетине түшүрүлгөн физикалык тараф.
- Кошумча Карта – Кардардын жазуу түрүндөгү арызы боюнча Банк тарабынан Кардардын негизги Картасына кошумча түрдө чыгарылган жана күнүмдүк лимиттин чегинде карталык операцияларды жүргүзүү жана Кардардын эсебин тескөө үчүн Кардардын ишенимдүү өкүлүнө (мындан ары – Ишенимдүү өкүл) таризделүүчү Карта. Биргелешкен эсептин ээлеринин арызы боюнча чыгарылган Кошумча Карта анын Ээси тарабынан эсепке биргелешип ээлик кылуунун шарттарына ылайык колдонулат.
- Арыз – Карта чыгаруу жана алуу жөнүндө арыз.
- Интернет-сатып алуулар – Картанын же Виртуалдык картанын бардык же айрым маалыматтарын киргизүү менен Интернет аркылуу товарларды же кызматтарды сатып алуу же брондоо боюнча Карталык операция.
- Карта – дебеттик карта (негизги жана/же кошумча, анын ичинде виртуалдык), электрондук терминалдар же башка түзүлүштөр аркылуу акчага жетүүнүн каражаты, мындай Картанын ээсине төлөмдөрдү жүргүзүүгө, нак акча алууга, валюта алмаштырууга жана Банк тарабынан аныкталган башка операцияларды жүргүзүүгө мүмкүндүк берүүчү маалыматтарды камтыган каражат. Карта анын бетинде көрсөтүлгөн жылдын жана айдын аягына чейин жарамдуу. Мөөнөтү бүткөн Карталар жана жарамдуулук мөөнөтү баштала элек Карталар боюнча Карталык операциялар жүргүзүлбөйт. Банк тарабынан чыгарылган Карта анын менчиги болуп саналат.
- Карталык операция – Картаны же анын маалыматтарын колдонуу менен жүргүзүлгөн товарларды жана кызматтарды төлөө, нак акча алуу, валюта алмаштыруу жана башка операциялар.
- Операцияларды жүргүзүүгө лимит(тер) – Кардардын Карта аркылуу жүргүзүүчү операцияларына Банк тарабынан аныкталган жекече лимиттер. Лимиттер бир операциянын суммасына жана валютасына да, белгилүү бир
- Держатель карты (или Клиент) – физическое лицо, имеющее право пользоваться Картою в соответствии с условиями заключенного с Банком Договора, идентификационная информация о котором записана на носитель Карты и нанесена на ее поверхность.
- Дополнительная Карта – Карта, выпущенная Банком по письменному заявлению Клиента в дополнение к основной Карте Клиента и оформляемая на Доверенное Лицо Клиента (далее Доверенное Лицо) на проведение карточных операций и на распоряжение Банковским счетом Клиента в пределах ежедневного лимита. Дополнительная Карта, выпускаемая по заявлению владельцев совместных счетов, используется его Держателем согласно условиям по совместному владению Банковским счетом.
- Заявление – заявление на выпуск и получение Карт.
- Интернет-покупки – Карточная операция по приобретению или бронированию товаров или услуг через Интернет посредством введения в электронном виде всех или некоторых данных Карты или Виртуальной карты.
- Карта – дебетная карта (основная и/или дополнительная, в том числе виртуальная), средство доступа к деньгам через электронные терминалы или иные устройства, которая содержит информацию, позволяющую Держателю такой Карты осуществлять платежи, получать наличные деньги, производить обмен валют и другие операции, определенные Банком. Карта действительна до конца месяца и года, указанных на ней. По просроченным Картам и Картам, срок действия которых еще не наступил, Карточные операции не производятся. Карта, выпущенная Банком, является его собственностью.
- Карточная операция – оплата товаров и услуг, получение наличных денег, обмен валют и другие операции, совершаемые с использованием Карты или ее данных.
- Лимит(ы) на проведение операций – установленные Банком индивидуальные лимит(ы) на операции, производимые посредством Карты. Лимит(ы) могут устанавливаться как на сумму и валюту одной

<p>мезгил ичинде жүргүзүлгөн бардык операциялардын суммасына да (күнүмдүк лимит) орнотулушу мүмкүн.</p>	<p>Карточной операции, так и на сумму всех Карточных операций, произведенных в течение определенного времени (суточный лимит).</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Контактсыз Картаны колдонуу менен операция жүргүзүүгө лимиттер – Банк тарабынан аныкталган, ПИН-кодду колдонбостон операцияларды жүргүзүүгө лимиттер; атайын транзакциялык лимиттер (андан ашып кеткен учурда Контактсыз карта контакттуу карта сыйктуу гана колдонулушу мүмкүн); контактсыз технологияны оффлайндык режимде колдонуу менен (б.а. авторизациялону жүргүзбестөн) операция жүргүзүүгө лимиттер. 	<ul style="list-style-type: none"> - Картойной операции, так и на сумму всех Карточных операций, произведенных в течение определенного времени (суточный лимит). - Лимиты на проведение операций с использованием Бесконтактной карты – установленные Банком лимиты на проведение Карточных операций без использования ПИН-кода; специальные транзакционные лимиты (при превышении которого Бесконтактная карта может быть использована только как контактная); лимиты на проведение операций с использованием бесконтактной технологии в оффлайновом режиме (т.е без проведения авторизации).
<ul style="list-style-type: none"> - Эл аралык төлөм тутуму – эл аралык жүгүртүүгө ээ болгон карталардын жардамы менен товарлар жана кызматтар үчүн нак эмес эсептешүү тутуму. 	<ul style="list-style-type: none"> - Международная платежная система - система безналичных расчетов за товары и услуги посредством карт, имеющих международное обращение.
<ul style="list-style-type: none"> - Нак акчага айландыруу – Насыялык лимиттин эсебинен каражаттарды нак акча түрүндө алуу. 	<ul style="list-style-type: none"> - Обналичивание - снятие денежных средств посредством Карты.
<ul style="list-style-type: none"> - ПИН-код – Картага ыйгарылуучу, Картадан пайдаланууга пароль катары кызмат кылуучу, электрондук жабдуулар аркылуу Карталык операция жүргүзүүгө мүмкүндүк берүүчү жекече идентификациялык номер, 4 орундуу жашыруун санараптик код. 	<ul style="list-style-type: none"> - Персональный идентификационный номер, 4-значный секретный цифровой код, присваиваемый Карте, служащий паролем доступа к Карте, позволяющий совершить Карточную операцию через электронные устройства.
<ul style="list-style-type: none"> - ПОС-терминал (анын ичинде виртуалдык ПОС-терминал) – Соода-тейлөө ишканасында (СТИ) орнотулган, сатылган товарларды жана көрсөтүлгөн кызматтарды төлөө боюнча Карталык операцияларды жүргүзүү үчүн кызмат кылган электрондук түзүлүш. 	<ul style="list-style-type: none"> - ПОС-терминал (в том числе виртуальный ПОС-Терминал) - электронное устройство, установленное в ТСП, служащее для проведения Карточной операций по оплате за реализованные товары и оказанные услуги посредством Карты.
<ul style="list-style-type: none"> - Тейлөө ишканасы (же СТИ) - Банк менен түзүлгөн Келишимдин шарттары боюнча соода жана тейлөө сферасындагы товарларды жана кызматтарды төлөө үчүн Карталарды кабыл алууга укуктуу соода жана тейлөө ишканасы. 	<ul style="list-style-type: none"> - Предприятие обслуживания (или ТСП) - предприятие торговли и сервиса, которое вправе принимать Карты для оплаты товаров и услуг в сфере торговли и сервиса, на условиях Договора, заключённого с Банком.
<ul style="list-style-type: none"> - Слип – ПОС-терминалды колдонуу менен Карталык операция жүргүзүү учурунда басып чыгарылуучу төлөмдүк документ. 	<ul style="list-style-type: none"> - Слип - платежный документ, который распечатывается при совершении Карточной операции с использованием ПОС-терминала.
<ul style="list-style-type: none"> - Тарифтер – Банктын ыйгарым укуктуу органы тарабынан бекитилүүчү Банктын кызматтарына тарифтер, Картаны чыгаруу жана тейлөө үчүн комиссиянын өлчөмү жана башка, тиешелүү окуянын күнүнө жарамдуу, Карта боюнча Карталык операциялар менен байланышкан шарттар. 	<ul style="list-style-type: none"> - Тарифы - утверждаемые уполномоченным органом Банка тарифы на услуги Банка, размер комиссии за выпуск и обслуживание Карты и другие условия, действующие на дату соответствующего события, связанного с Карточными операциями по Карте.
<ul style="list-style-type: none"> - Техникалык Овердрафт – валютынын конвертациялык курсу өзгөргөн учурда же башка себептер боюнча мүмкүн болгон 	<ul style="list-style-type: none"> - Технический Овердрафт – задолженность Держателя Карты перед Банком, возникающая

лимиттен тышкary жаралган Картанын ээsinин Банктын алдындагы карызы.

- 3D-Secure – Банкта катталган жана СМС-кабарлоо кызматына кошулган уюлдук телефондун номуруна Банк тарабынан СМС-билидиүү түрүндө автоматтык түрдө жөнөтүлүчү бир жолку паролду киргизүү менен Кардардын ар бир Карталык операцияны тастыкташына мүмкүндүк берүүчү технология. Аталган пароль Интернет-сатып алуу жүргүзүлгөн учурдун өзүндө жөнөтүлөт жана операцияны бир гана жолу тастыктоого колдонулат.

F.10.2. Кардар тиешелүү арызды Банкка тапшырган учурда Банк мындан ары «Карта» деп аталуучу банктык төлөмдүк дебеттик картаны Банкта эсеби бар Кардардын наамына чыгарат жана аны Кардардын ушул Келишимде караплан карталык операцияларды жүргүзүшү үчүн, Банктын Тарифтеринде аныкталган өлчөмдөгү акыны алуу менен, Кардарга өткөрүп берет.

F.10.3. Банк төмөнкүлөргө укуктуу:

- Кардардын Банкта ачылган бардык Банктын эсептеринен Банктын Тарифтерге ылайык комиссияларын, анын ичинде жүргүзүлгөн Карталык операциялар үчүн башка банктардын комиссияларын, Техникалык овердрафт боюнча учурдагы карызды жана ал боюнча кошуп эсептелген пайыздарды жана/же Кардар товарлар жана кызматтар үчүн Ишканада орнотулган ПОС-терминал аркылуу төлөө жүргүзгөн учурда анын Банктык эсебинен кармалбаган акча каражаттарын, ошондой эле Кардардын Картасына жаңылыш түшкөн акча каражаттарын, Банктын конвертацияга чыгымдарын, ошондой эле башка мүмкүн болгон чыгымдарды Кардардын кошумча макулдугун албастан акцептсиз тартипте эсептен чыгарууга. Эгер Кардардын Банктык эсептеринин валютасы Картанын Банктык эсебинин валютасынан айырмалуу болсо, Банк зарыл сумманы конвертация жүргүзүлгөн мезгилде Банк тарабынан атайын аныкталган чет өлкөлүк валютанын сатып алуу курсу боюнча конвертациялоого укуктуу.

- Кыргыз Республикасынын чегинен тышкary аткарылган Карталык операция боюнча ал операция аткарылган күндөн 100 (жуз)

сверх доступного лимита при изменении курса конвертации валют или по другим причинам.

- 3D-Secure - это технология, при которой Клиент подтверждает каждую Карточную операцию вводом одноразового пароля, который автоматически высылается Банком в виде СМС-сообщения на номер мобильного телефона, зарегистрированного в Банке и подключенного к услуге СМС-уведомлений. Указанный пароль высылается непосредственно в момент совершения Интернет-покупки и может быть использован для подтверждения операции только один раз.

F.10.2 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления в Банк, Банк выпускает Клиенту банковскую платежную дебетную карту, далее именуемую «Карта», на имя Клиента, имеющего счет в Банке, и передает ее Клиенту за плату, размер которой установлен в Тарифах Банка, для проведения им карточных операций, предусмотренных настоящим Договором.

F.10.3 Банк имеет право:

- Списывать в безакцептном порядке со всех Банковских счетов Клиента, открытых в Банке, комиссии Банка согласно Тарифам, включая комиссии других банков, за произведенные Карточные операции, текущую задолженность по Техническому овердрафту и начисленным по нему процентам, и/или неудержанные денежные средства с Банковского счета Клиента при проведении им оплаты за товары и услуги через ПОС – терминал, установленный в Предприятии, а также ошибочно поступившие на Карту Клиента денежные средства, расходы Банка за конвертацию, а также иные возможные расходы без дополнительного согласия Клиента. Если валюта Банковских счетов Клиента отлична от валюта Банковского счета Карты, Банк вправе произвести конвертацию необходимой суммы по курсу покупки иностранной валюты, специально установленной Банком на момент такой конвертации.

- Не принимать к рассмотрению претензию по Карточной операции, совершенной за пределами Кыргызской Республики,

<p>календарлык күн өткөндөн кийин берилген Кардардын дооматын кароого кабыл албоого;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Чыгарылган Картаны тейлөө үчүн комиссиянын суммасын Кардарга кайтарып бербөөгө; - Кардар ушул Келишимдин шарттарын жана/же Эрежелерди бузган учурда, ошондой эле өз ыктыяры боюнча башка учурларда Картаны тосмолоого жана/же Картаны жокко чыгарып, бул Келишимди бир тараптуу тартипте үзүүгө. - Арыз берилген күндөн баштап 6 (алты) айдан ашык мөөнөт ичинде Кардар Банкка Картаны алуу үчүн келбegen учурда Картаны жокко чыгарууга жана Картаны тейлөө үчүн төлөнгөн комиссиянын суммасын Кардарга кайтарып бербөөгө; - Кардардан Карталык операцияны жүргүзүү үчүн зарыл болгон документтерди тапшырууну ушул Келишимге жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык талап кылууга; - Кардар бул Келишимдин шарттарын аткарбаган учурда бул Келишимди аткаруудан бир тараптуу тартипте баш тартууга; - Өз ыктыяры боюнча Кардарга Кarta чыгаруудан/кайра чыгаруудан баш тартууга; - Картанын жарамдуулук мөөнөтү аяктаганда аны Кардардын арызын күтпөстөн, өз алдынча кайра чыгарууга. - Кардардын жазуу түрүндөгү арызынын негизинде жана Банктын ички процедуralарында аныкталган тартипте банкоматтагы акча каражаттарын ревизиялоонун/кайра саноонун жардамы менен аныкталуучу банкоматта ашыкча каражаттар табылбаган учурда банкоматтан алган акча каражаттарынын кем чыгуусуна байланыштуу Кардардын дооматтарын канааттандыруудан баш тартууга. - Кардардын Картаны колдонуу менен жүргүзгөн Карталык операциялары боюнча, бир Карталык операциянын суммасына да, Кардардын убакыттын белгилүү бир өлчөмүндө жүргүзгөн бардык Карталык операцияларынын суммасына да жекече лимит (чектөө) коуюга. 	<p>предъявленную Клиентом по истечении 100 (ста) календарных дней со дня ее совершения;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не возвращать Клиенту сумму комиссии за обслуживание выпущенной Карты; - В случае нарушения Клиентом условий настоящего Договора и/или Правил, а также в иных случаях по своему усмотрению, блокировать Карту и/или аннулировать Карту и расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке; - Аннулировать Карту и не возвращать Клиенту выплаченную сумму комиссии за обслуживание Карты в случае неявки Клиента в Банк для получения Карты в срок более 6 (шести) календарных месяцев со дня подачи Заявления; - Потребовать от Клиента предоставления документов, необходимых для проведения Карточных операций по Карте в соответствии с настоящим Договором и законодательством Кыргызской Республики; - В одностороннем порядке отказаться от исполнения настоящего Договора в случае невыполнения Клиентом условий настоящего Договора; - Отказать Клиенту в пере/выпуске Карты по собственному усмотрению; - Самостоятельно, без заявления Клиента, перевыпустить Карту по окончании срока ее действия. - Отказать в удовлетворении претензий Клиента относительно недостач(и) при получении им денежных средств в банкомате в случае необнаружения излишков в банкомате, определяемых посредством ревизии/пересчета денежных средств банкомата, произведенных на основании письменного заявления Клиента и в порядке, установленном внутренними процедурами Банка. - Установить индивидуальный лимит (ограничение) по Карточным операциям, осуществляемым Клиентом с использованием Карты, как на сумму одной Карточной операции, так и на сумму всех Карточных операций, произведенных Клиентом в течение определенного периода времени.
---	--

<ul style="list-style-type: none"> - Картанын Эсенин Карта боюнча ПИН-кодду колдонбостон Карталық операцияларды аткаруусуна мүмкүнчүлүктүү каалаган мезгилде жаап коюуга. - Кардардын айрым Интернет-ресурстардагы Интернет-сатып алууларды жүргүзүү мүмкүнчүлүгүн өз ыктыяры боюнча чектөөгө, ошондой эле Кардардын жекече маалыматтарынын коопсуздугун камсыз кылуу максатында күн ичиндеги Карталық операциялардын төлөмдөрдүн суммасы, саны боюнча лимиттерди орнотууга. - Эгер Кардар жүргүзүп жаткан Карталық операциялар алдамчылыкка шектенүүнү жаратса, электрондук почта же СМС-кабарлоо аркылуу Кардарга билдирип, Кардардын Картасын тосмолоого. - Кардар ушул Келишимдин шарттарын бузган учурда Карта боюнча Карталық операцияны аткаруудан баш тартууга. 	<ul style="list-style-type: none"> - В любое время закрыть доступ Держателю Карты в совершении Карточной операций без использования ПИН-кода по Карте. - По своему усмотрению ограничить Клиенту доступ к Интернет-покупкам на некоторых Интернет-ресурсах, а также установить лимиты по сумме, количеству Карточных операций/платежей в сутки в целях обеспечения безопасности персональных данных Клиента. - Блокировать Карту Клиента, если проводимые Клиентом Карточные операции вызывают подозрение в мошенничестве, уведомив Клиента по электронной почте или СМС-сообщением. - Отказать в проведении Карточной операции по Карте в случае нарушений Клиентом условий настоящего Договора.
<p>F.10.4. Банк төмөнкүлөргө милдеттенет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Картаны ушул Келишимдин шарттарына ылайык тейлөөнү камсыз кылууга; - Кардардын арызынын жана жүргүзүлгөн төлөөнүн негизинде Кардарга же Ишеним каттын негизинде Кардардын атынан аракеттенүүчүү жакка 3 (үч) банктык күндөн ашпаган мөөнөт ичинде Карта чыгарып, аны ПИН-коду менен чогуу берүүгө; - Жазуу түрүндөгү суроо-талапты алган күндөн баштап 3 (үч) Банктык күн ичинде Кардарга кагаз алып жүрүүчүдөгү Көчүрмөнү тапшырууга; - Тарифтердин өзгөрүүлөрү жөнүндө Кардарга ушул Келишимде каралган тартиpte билдириүүгө; - Картаны ушул келишимдин шарттарына, Банктын Эрежелерине жана Тарифтерине ылайык тейлөөнү камсыз кылууга. - Банк тике техникалык көзөмөл жүргүзгөн жана Карталық операциялар боюнча кызметтарды сунуштоо процессинде катышкан Банкоматтардын, ПОС-терминалдарды жана башка электрондук түзүлүштөрдүн жана тутумдардын үзгүлтүксүз иштөөсүн камсыз кылууга жана жогоруда тизмектелген жабдуулар жана тутумдар Банкка көз карандысыз себептерге (байланыштын үзүлүшү, электр энергиясынын өчүрүлүшү, жабдуунун татаал бузуктугу, программалык камсыздоодогу олуттуу бузуктук ж.б.) байланыштуу токтоп 	<p>F.10.4 Банк обязуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Обеспечить обслуживание Карты в соответствии с условиями настоящего Договора; - На основании заявления Клиента и произведенной оплаты, произвести выпуск и выдачу Карты и ПИН-кода Клиенту либо лицу, действующему от имени Клиента на основании Доверенности, в срок, не превышающий 3 (трех) банковских дней; - В течение 3 (трех) банковских дней со дня получения письменного запроса предоставлять Клиенту Выписку на бумажном носителе; - Уведомлять Клиента об изменениях Тарифов в порядке, предусмотренном настоящим Договором; - Обеспечить обслуживание Карты в соответствии условиями настоящего договора, Правилами и Тарифами Банка. - Обеспечить бесперебойное функционирование Банкоматов, ПОС-терминалов и иных электронных устройств и систем, участвующих в процессе предоставления услуг по Карточным операциям, над которыми Банк имеет прямой технический контроль, и принимать все возможные меры для восстановления функционирования вышеперечисленного оборудования и систем в случае их приостановки по независящим от Банка причинам (сбой связи, отключение электроэнергии, сложная неисправность

<p>калган учурда алардын иштөөсүн калыбына келтириүүгө бардык мүмкүн болгон чаラларды көрүүгө.</p>	<p>оборудования, серьезный сбой в программном обеспечении, и т.п.);</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Кардларга – Картада ээлерине Ишкананын кызматтарын/товарларын Картада боюнча тейлөө мүмкүндүгү жөнүндө маалымдаш үчүн Кыргыз Республикасынын аймагында жайгашкан Карталарды тейлөө Ишканаларын Банк сунуштаган Карталардын логотиптерин камтыган көрсөткүчтөр менен мүмкүн болушунча жабдууга. 	<ul style="list-style-type: none"> - По возможности оснащать Предприятия обслуживания Карт, находящихся на территории Кыргызской Республики, указателями с логотипом предоставляемых банком Карт для информирования Клиентов - Держателей Карт о возможности оплаты услуг/товаров Предприятия по Карте.
<p>F.10.5. Кардар төмөнкүлөргө укуктуу:</p>	<p>F.10.5 Клиент вправе:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Өз өкүлүнө ишеним кат берүүгө жана ага Эрежелерге жана ушул келишимдин шарттарына ылайык Картаны колдонуу үкүгүн ыйгарууга, ошондой эле Картанын Ээсине Картада боюнча лимит орнотууга; - Ушул Келишимдин шарттарына жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Карталык операцияларды жүргүзүүгө; - Картаны Тосмолоо же тосмодон чыгаруу жөнүндө оозеки же жазуу түрүндөгү талап менен Банкка ушул Келишимде караптап тартипте кайрылууга; - Банктын ички эрежелеринде аныкталган зарыл документтерди тариздөө менен өзүнүн наамына да, үчүнчү жактын наамына да кошумча Картада чыгаруу жөнүндө жазуу түрүндөгү арыз менен Банкка кайрылууга; - Банктын техникалык мүмкүнчүлүгү болгон учурда Виртуалдык карта түзүүгө. - Тиешелүү арызды Банкка тапшырып, Кардар тарафынан берилген ишеним каттын негизинде аракеттенген өкүлдөрдүн наамына өз Банктык эсеби боюнча бир нече Картаны тариздөө жана чыгаруу үчүн Банкка кайрылууга. Бир Банктык эсеп боюнча чыгарылуучу Карталардын саны 4төн (төрттөн) ашпайт. 	<ul style="list-style-type: none"> - Выдать доверенность своему представителю и наделить его правом пользоваться Картою в соответствии с Правилами и условиями настоящего договора, а также установить лимит по Карте Держателя Карты; - Совершать Карточные операции согласно условиям настоящего Договора и законодательства Кыргызской Республики; - Обратиться в Банк с устным или письменным требованием Блокирования или разблокирования Карты в порядке, предусмотренном настоящим Договором; - Обратиться в Банк с письменным заявлением о выпуске дополнительной Карты как на свое имя, так и на имя третьего лица с оформлением необходимых документов, установленных внутренними правилами Банка; - При наличии технической возможности Банка создать Виртуальную карту. - Обратиться в Банк для оформления и выпуска по своему Банковскому счету нескольких Карт на имя представителей, действующих на основании доверенности, выданной Клиентом, предоставив в Банк соответствующее заявление. Количество выпускаемых Карт по одному Банковскому счету не может превышать 4 (четырех). - Получить в Банке Выписку по своему Банковскому счету, отражающую, в том числе, Карточные операции, произведенные с использованием Карты. При этом Клиент обязан немедленно, но не позднее 10 дней с момента получения Выписки, заявить обо всех ошибочных операциях как по кредиту, так и по дебету счета, в противном случае он несет риск возникновения неблагоприятных последствий, связанных с уплатой штрафов за пользование

<p>коюу ж.б. менен байланышкан жагымсыз кесепттердин жаралуу тобокелдигин алып жүрөт.</p>	<p>неосновательно полученными средствами, изъятия средств из оборота и т.д.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Контактсыз Карта боюнча операцияларды жүргүзгөн учурда зарыл болгон маалыматтын ПОС-терминалда Картадан контактсыз окутуу Операциясын Контактсыз картаны соода-тейлөө ишканасынын кассиринин колуна бербестен, контактсыз технологияны колдонгон ПОС-терминалга картаны жакындатуу аркылуу өз алдынча жүргүзүүгө. 	<ul style="list-style-type: none"> - При осуществлении операций по Бесконтактной Карте самостоятельно провести Операцию бесконтактного считывания ПОС-терминалом необходимой информации с Карты, не передавая Бесконтактную карту кассиру торгово-сервисного предприятия путем поднесения карты к ПОС-терминалу, поддерживающему бесконтактную технологию.
<ul style="list-style-type: none"> - Кардардын арызда Карта боюнча эсептешүү үчүн көрсөткөн негизги Банктык эсебин Зтөн кем эмес жумуш күн мурда Банкка жазуу түрүндөгү арыз берүү жолу менен алмаштырууну жүргүзүүгө. 	<ul style="list-style-type: none"> - Произвести замену основного Банковского счета, указанного Клиентом в заявлении для расчетов по Карте, путем подачи письменного заявления в Банк не менее, чем за 3 рабочих дня.
<p>F.10.6. Кардар төмөнкүлөргө милдеттенет:</p>	<p>F.10.6 Клиент обязуется:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Ушул Келишимдин шарттарын жана Эрежелерди карманууга, Банктын www.demirbank.kg расмий веб-сайтында жайгаштырылган Тарифтердин жана Эрежелердин өзгөрүүлөрү менен өз учурунда таанышып турууга; - Контактсыз төлөм аркылуу жүргүзүлгөн же ПИН-кодду терүү менен же Картанын Ээсинин кол коюусу менен күбөлөндүрүлүп, Картаны колдонуу менен жүргүзүлгөн, ошондой эле Картанын же Виртуалдык картанын маалыматтарын колдонуу менен жүргүзүлгөн Карталык операциялар боюнча эсептешүүгө; - Банктын кызматтарын Банктын Тарифтерине ылайык төлөөгө; - Карта жана/же ПИН-код жоголгон же уурдалган учурда Картаны ушул Келишимде каралган тартилте тосмолоо жөнүндө оозеки же жазуу түрүндөгү талап менен Банкка тезинен кайрылууга; - Картанын сакталышын жана ПИН-коддун, Картанын маалыматтарынын жашыруундугун камсыз кылууга; - Арызда же ушул Келишимдин реквизиттеринде Кардар тарабынан көрсөтүлгөн маалыматтардын, анын ичинде уюлдук телефондун номурунун жана электрондук почтанын дарегинин өзгөрүшү жөнүндө мындай өзгөрүүлөр болгон күндөн баштап 5 (беш) Банктык күн ичинде Банкка жазуу түрүндө кабарлоого; - Ушул Келишимдин F.10.7. пунктуунун 1 пунктчасына ылайык Банк тарабынан алынуучу 	<ul style="list-style-type: none"> - Соблюдать условия настоящего Договора и Правил, своевременно ознакомливаться с изменениями Тарифов и Правил, размещенных на официальном веб-сайте Банка www.demirbank.kg; - Рассчитываться по Карточным операциям, произведенным Бесконтактной картой или с использованием Карты, удостоверенной набором ПИН-кода или подписью Держателя Карты, а также использованием данных Карты или Виртуальной карты; - Оплачивать услуги Банка в соответствии с Тарифами Банка; - В случае утери или кражи Карты и/или ПИН-кода немедленно обратиться в Банк с устным или письменным требованием о блокировке Карты в порядке, предусмотренном настоящим Договором; - Обеспечить сохранность Карты и конфиденциальность ПИН-кода и данных Карты; - Письменно уведомить Банк об изменении данных, указанных Клиентом в Заявлении или в реквизитах настоящего Договора, в том числе номера мобильного телефона и адреса электронной почты, в течение 5 (пяти) Банковских дней со дня таких изменений; - Самостоятельно производить все расчеты с налоговыми и другими фискальными органами,

<p>салыктан тышкary салык органдары жана башка фискалдык органдар менен бардык эсептешүүлөрдү өз алдынча жүргүзүүгө, ошондой эле Банктын Тарифтеринде каралбаган учурда, кыйыр салыктарды тарифтерге кошумча түрдө төлөөгө;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кошумча Карталардын Ээлеринин чыгымдарын көзөмөлдөөгө жана алар боюнча толук каржылык жоопкерчилик алып жүрүүгө; - Банктан ушул келишимди үзүү жөнүндө жазуу түрүндөгү билдириүүнү алган учурда Картаны колдонууну билдириүүдө көрсөтүлгөн күндөн баштап 3 (үч) Банктык күн ичинде токтотууга, ушул келишимдин алкагында чыгарылган бардык Карталарды Банкка кайтарууга. - Карта боюнча чызматтарды алуу менен байланышкан, Кардардын күнөөсү боюнча Банк тарткан ар кандай чыгашаларды же соттук чыгымдарды шартсыз түрдө калыбына келтириүүгө; - Картанын Ээси алмаштырылган учурда бул жөнүндө Банкка кийинки жумуш күнүнөн кеч эмес жазуу түрүндө кабарлап, ишеним катты дароо жокко чыгарууга, ошондой эле ыйгарым укуктары жоюлган Картанын ээсинин маалыматтарын көрсөтүү менен Кардардын наамына чыгарылган Картаны кайтарып берүүгө. - Өзү же үчүнчү жак тарабынан Картаны же анын аналогун колдонуу аркылуу жүргүзүлгөн бардык карталык операцияларды, ошондой эле Контактсыз карта аркылуу Банк тарабынан аныкталган лимиттердин чегинде жүргүзүлгөн операцияларды ишенимдүү жана анык деп таанууга. <p>F.10.7. Карта боюнча Карталык операцияларды жүргүзүүнүн шарттары</p> <ul style="list-style-type: none"> - Картаны колдонуу менен Карталык операцияларды жүргүзүшү боюнча Кардарга көрсөтүлгөн чызматтары үчүн Банк Тарифтерде аныкталган пайыздарды, комиссияларды жана сыйакыларды алат. Бардык комиссиялар салыктарды эсепке алbastan көрсөтүлгөн. Салыктар Банк тарабынан Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Кардардан кошумча түрдө алынат, аларды Кардар комиссиялардын/пайыздардын/жогорулатылган пайыздардын/жазапулдардын жана башка 	<p>кроме налога, взимаемого Банком в соответствии с подпунктом 1 пункта F.10.7 настоящего Договора, а также дополнительно к тарифам оплачивать косвенные налоги в случае, если они не предусмотрены Тарифами Банка;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Контролировать и нести полную финансовую ответственность по расходам Держателей Дополнительных Карт; - При получении от Банка письменного уведомления о расторжении настоящего договора, прекратить пользование Картой и в течение 3 (трех) Банковских дней со дня, указанного в уведомлении, вернуть Банку все Карты, выпущенные ему в рамках настоящего договора. - Возмещать в безусловном порядке любые расходы или судебные издержки, понесенные Банком по вине Клиента, связанные с получением услуг по Карте; - При смене Держателя Карты немедленно аннулировать доверенность, письменно уведомив об этом Банк не позднее следующего рабочего дня, а также возвратить Карту, выпущенную на имя Клиента с указанием данных Держателя Карты, полномочия которого были аннулированы; - Признать достоверными и подлинными все Карточные операции, произведенные им или третьим лицом с использованием Карты или его аналога, а также Карточные операции, произведенные Бесконтактной картой в пределах установленных Банком лимитов; <p>F.10.7 Условия проведения Карточных операций по Карте</p> <ul style="list-style-type: none"> - За услуги по проведению Клиентом Карточных операций с использованием Карты Банк взимает проценты, комиссии и вознаграждения в размере, установленном Тарифами. Все комиссии указаны без учета налогов. Налоги взимаются Банком с Клиента дополнительно согласно законодательству Кыргызской Республики, оплату которых осуществляет Клиент дополнительно к суммам комиссий/процентов/повышенных процентов/штрафов и иных платежей.
---	--

төлөмдөрдүн суммаларына кошумча түрдө төлөйт.

- Кыргыз Республикасынын аймагындагы Тейлөө ишканаларында Карталык операциялар улуттук валютада гана жүргүзүлөт, ошол эле учурда эгер Кардардын негизги эсебинде операцияны жүргүзүүгө каражаттар жетишсиз болсо, анда Кардардын операциясы Банктын ыктыяры боюнча тандалуучу Кардардын сомдогу жана башка валюталардагы башка эсептеринде турган каражаттардын эсебинен да жүргүзүлүшү мүмкүн, бул учурда валюталарды конвертациялоонун ырааттуулугу Банк тарабынан өз алдынча аныкталат. Эгер жогоруда аталган бардык эсептердеги акча каражаттары Карталык операцияны жүргүзүүгө жетишсиз болсо же Карталык операциянын суммасы Банк тарабынан аныкталган лимиттен ашып кетсе, анда Банк операцияны аткаруудан баш тартат. Бирок, бул учурда Банк Кардардын транзакциясын Кардардын башка эсептеринде турган акча каражаттарынын эсебинен өз ыктыяры боюнча, бир валютаны башкага конвертациялоону Банктын процедураларында каралган тартипте жүргүзүү менен аткарууга укуктуу, бирок милдеттүү эмес. Эгер Тейлөө ишканасы Кыргыз Республикасынын чегинен тышкары жайгашса, анда операция улуттук валютада Эл аралык төлөмдүк тутумдун курсу боюнча жана/же Банктын курсу боюнча жүргүзүлөт. Банктын Эл аралык төлөмдүк тутум менен эсептешүү валютасы Эл аралык төлөмдүк тутум тарабынан аныкталат. Эл аралык төлөмдүк тутум аркылуу аткарылган Карталык операциянын Эл аралык төлөмдүк тутумдун валютасынан айырмаланган валютадагы суммасы Эл аралык төлөмдүк тутумдун валютасына Банк менен бул Карталык операция боюнча эсептешүү күнүнө Эл аралык төлөмдүк тутум тарабынан аныкталган курс боюнча конвертацияланат. Банк Карталык операциянын Эл аралык төлөмдүк тутумдун валютасындағы суммасына Карталык операциянын аткарылган мезгилинде Банк тарабынан аныкталган валютанын сатуу курсу боюнча теңдеш Карталык операциянын суммасын Кардардын Банктык эсебинен акцептсиз тартипте эсептен чыгарат.

- Банктын Банкоматын колдонуу менен Кардардын акча каражаттарын башка

- Карточные операции в Предприятиях обслуживания на территории Кыргызской Республики производятся только в национальной валюте, при этом если у Клиента недостаточно средств для осуществления операции на основном счете, операция Клиента может производиться также за счет средств, находящихся на других Банковских счетах Клиента в сомах и других валютах по усмотрению Банка, при этом последовательность конвертации валют определяется Банком самостоятельно. Если на всех Банковских счетах, указанных выше, денежных средств будет недостаточно для проведения Карточной операции или сумма Карточной операции превышает установленный Банком лимит, то Банк отказывает в проведении Карточной операции. Однако в этом случае Банк вправе, но не обязан, по своему усмотрению исполнить Карточную операцию Клиента за счет суммы денежных средств, находящихся на других Банковских счетах Клиента, произведя конвертацию одной валюты в другую в порядке, предусмотренном процедурами Банка. Если Предприятие обслуживания находится за пределами Кыргызской Республики, операция осуществляется в национальной валюте по курсу Международной платежной системы и/или по курсу Банка. Валюта расчетов Банка с Международной платежной системой определяется Международной платежной системой. Сумма Карточной операции, совершенной посредством Международной платежной системы, в валюте, отличной от валюты Международной платежной системы, конвертируется в валюту Международной платежной системы по установленному Международной платежной системой курсу на день расчетов с Банком по данной Карточной операции. Банк списывает в безакцептном порядке с Банковского счета Клиента сумму Карточной операции, эквивалентную сумме Карточной операции в валюте Международной платежной системы по курсу продажи валюты, установленному Банком на момент совершения Карточной операции.

- Карточные операции, связанные с переводом денежных средств Клиента другому

физикалык жакка – Банктын Кардарына которуу
Карта аркылуу жүргүзүлөт. Мындай акча
каражаттарын которуу Банктын эсептин башкы
келишиминде, Банктын ченемдик
документтеринде жана тарифтеринде караглан
тартилте жана шарттарда, ошондой эле Кыргыз
Республикасынын мыйзамдарына ылайык
жүргүзүлөт. Ошол эле учурда Кардар Банктын
Банкоматы аркылуу жүргүзгөн акча
каражаттарын которуунун Карталык
операциясы Банктын кеңесинде жүргүзүлгөн
ушундай операция менен бирдей экенин
тааныйт. Ошондой эле Кардар Банктын
Банкоматы аркылуу акча каражаттарын
которууну жүргүзүү учурunda өзү көрсөткөн
төлөмдүк реквизиттердин (алуучунун эсеби,
которуунун суммасы, төлөмдүн валютасы ж.б.)
тууралыгы үчүн толук жоопкерчилик алып
жүрөрүн жана төлөм туура эмес жүргүзүлгөн
учурда Банкка доомат коё албай турганын
тааныйт.

- Кардар тарабынан Банктын Банктык күнү
аяктаганга чейин жүргүзүлгөн карталык
операциялар ушул Банктык күндө жүргүзүлдү
деп эсептелет, ал эми Банктын Банктык күнү
аяктагандан кийин Кардар тарабынан
жүргүзүлгөн Карталык операциялар кийинки
банктык күндө жүргүзүлдү деп эсептелет.
Кардар тарабынан алынган Эсеп боюнча
Көчүрмөлөрдө Банктын Операциялык күнү
аяктагандан кийин жүргүзүлгөн
операциялардын кийинки банктык күнгө
жазылышина Кардар макулдугун берет.

- Кардарга Интернет-сатып алууларды
жүргүзүүгө мүмкүнчүлүк берилген.

- Интернет-сатып алууларды жүргүзүү
учурунда Кардар ушуну менен төмөнкүлөргө
өзүнүн толук жана шексиз макулдугун берет:

а) Кардар тарабынан жүргүзүлгөн Интернет-
сатып алуулар боюнча Кардардын Банктык
эсеби Карталык операциянын суммасына жана
Карталык операциянын бул түрүнө Банк
тарабынан жана/же товардын/кызматтын
Сатуучусу тарабынан жана/же Эл аралык
төлөмдүк тутум тарабынан жана/же Сатуучунун
Банкы тарабынан колдонулуучу
 комиссиялардын суммасына азаят.

б) Жүргүзүлгөн Интернет-сатып алуулар үчүн,
атүгүл бул Интернет-сатып алуулар Кардардын
өзү тарабынан эмес, Кардар Интернет-сатып

физическому лицу - Клиенту Банка с
использованием Банкомата Банка,
производится посредством Карты. Такой
перевод денежных средств производится в
порядке и на условиях, предусмотренных
Генеральным договором банковского счета,
нормативными документами и тарифами Банка,
а также в соответствии с законодательством
Кыргызской Республики. При этом Клиент
признает, что произведенная им Карточная
операция перевода денежных средств
посредством Банкомата Банка является
равноценной подобной операции,
произведенной в офисе Банка. Также Клиент
признает, что он несет полную ответственность
за правильность указанных платежных
реквизитов (счета получателя, суммы перевода,
валюты платежа и т.п.) при проведении
перевода денежных средств через Банкомат
Банка и не может предъявить Банку претензий в
случае неверно произведенного им платежа.

- Карточные операции, произведенные
Клиентом до окончания Банковского дня Банка,
считаются проведенными этим Банковским
днем, а Карточные операции, произведенные
Клиентом по истечении Банковского дня Банка,
считаются проведенными следующим
Банковским днем. Клиент согласен, что в
Выписках по Банковскому счету, полученных
Клиентом в Банке, Карточные операции,
произведенные после окончания Банковского
дня Банка, будут датированы следующим
Банковским днем.

- Клиенту предоставлена возможность
осуществлять Интернет-покупки.

- Клиент при осуществлении Интернет-покупок
настоящим подтверждает свое полное и
безусловное согласие, что:

а) Банковский(е) счет(а) будет уменьшен на
сумму Карточной операции и сумму комиссий,
применимых для данного вида Карточной
операции Банком и/или Продавцом
товара/услуги и/или Международной
платежной системой и/или Банком Продавца по
произведенным Клиентом Интернет-покупкам.

б) Клиент несет полную ответственность за
произведенные Интернет-покупки, даже если
эти Интернет-покупки были произведены не

алууларды жүргүзүп жаткан учурда мындан маалыматтарды колдонушуна байланыштуу, же Картаны туура эмес сактоонун жана/же колдонуунун натыйжасында үчүнчү жактар Картадан пайдалануу мүмкүндүгүнө ээ болсо, же жыйынтыгында Интернет-сатып алууларды Кардардын макулдугусуз, анын ичинде Картанын аналогунун жардамы менен жүргүзүүгө мүмкүндүк берген маалыматтар үчүнчү жактарга билинип калган каалаган башка учурларда, сатып алуулар каалаган үчүнчү жак тарабынан жүргүзүлсө да, Кардар толук жоопкерчилик алып жүрөт.

- Кардар ушуну менен төмөнкүлөргө байланышкан бардык тобокелдиктерди өзүнө алгандыгын тастыктайт:

a) Кардар Интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө, Картанын/Виртуалдык картанын же анын аналогунун маалыматтарын колдонуу менен ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка жабдуулар аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүүдө колдонгон Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтары жана/же Кардардын маалыматтары үчүнчү жактарга белгилүү болуп калышына байланыштуу тобокелдиктер;

b) Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтары жана/же Кардардын маалыматтары же Паролу белгилүү болуп калган үчүнчү жак тарабынан Интернет-сатып алууларды же ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка жабдуулар аркылуу ар кандай Карталык операцияларды жүргүзүшүнө байланыштуу тобокелдиктер.

- Кардар үчүнчү жак тарабынан Картанын/Виртуалдык картанын маалыматтарын жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка жабдуулар аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүшүнүн натыйжасында жараган бардык мүмкүн болгон жоготууларды, чыгашаларды, ж.б.чыгымдарды өзүнө алат жана ушуну менен мындан учурларда Банкка каршы дооматтарды же кандайдыр-бир доолорду койбой турганына кепилдик берет, анткени Картаны/Виртуалдык картаны жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка

самим Клиентом, а любым третьим лицом, которому такие данные стали известны в связи с их использованием Клиентом во время осуществления Интернет-покупок, или при ненадлежащем хранении и/или использовании Карты, когда к Карте имели доступ третьи лица, в любых иных случаях, результатом которых стало наличие у третьих лиц данных о Карте/Виртуальной карте и/или о Клиенте, позволяющие осуществлять Интернет-покупки без согласия Клиента, в том числе при помощи аналога Карты.

- Клиент настоящим подтверждает, что принимает на себя все риски, связанные с:

a) возможным доступом третьих лиц к данным Карты/Виртуальной карты и/или данным Клиента, которые последний использовал при проведении Интернет-покупок, Карточных операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты или ее аналога;

b) осуществлением третьим лицом, которому стали известны данные Карты/Виртуальной карты и/или данные Клиента или Пароль, Интернет-покупок или любых Карточных операций через ПОС-терминалы/Банкоматы и иные устройства.

- Клиент принимает на себя все возможные потери, убытки, ущерб и т.п., возникшие в результате осуществления третьим лицом Интернет-покупок, Карточных операций через Пос-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента, и настоящим гарантирует, что не будет подавать претензий Банку или каких-либо исков против него в таких случаях, поскольку Банк предварительно и в полном объеме информировал Клиента о возможных рисках, связанных с осуществлением Интернет-покупок, Карточных операций через Пос-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента. Настоящим Клиент

жабдуулар аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүүгө байланышкан мүмкүн болуучу тобокелдиктер жөнүндө Банк Кардарга алдын-ала жана толук көлөмдө маалымат берген. Ушуну менен Кардар ага Картаны/Виртуалдык картаны жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка жабдуулар аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүү үчүн техникалык мүмкүнчүлүктөр берилишине макул экенин, ошондой эле Картаны/Виртуалдык картаны же Картаны/Виртуалдык картанын туура маалыматтарын колдонуу менен Кардардын өзү тарабынан да, башка каалаган, Кардар тарабынан ыйгарым укук берилген же ыйгарым укук берилбegen үчүнчү жак тарабынан да Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминалдар/Банкоматтар жана башка жабдуулар аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүү учурunda жарапышы мүмкүн болгон ар кандай кесептөр үчүн Банкты ар кандай жоопкерчиликten бошоторун, ал эми Банк, өз кезегинде, Кардардын алдында бул кесептөр үчүн жоопкерчилик тартпай турганын тааныйт жана тастыктайт.

- Кардар өз уюлдук телефон номурунун жана электрондук дарегинин өзгөргөнү жөнүндө Банкка өз учурunda, ушул Келишимде караптап тартилтеп кабарлабаган учурда, жүргүзүлгөн Карталык операциялар жөнүндө, уруксат коддору, Картанын тосмолонушу жөнүндө ж.б. маалыматтарды Кардардын албай калышы үчүн Банк жоопкерчилик алып жүрбөйт;

- Эгер Кардардын Банктык эсебинде Банктын комиссиялары боюнча учурдагы карызды төлөө үчүн каражаттар жетишсиз болсо, анда Банк жетпеген сумманы Кардардын башка эсептеринен эсептен чыгарат жана зарыл учурда карызды жоюу мезгилиnde Банк тарабынан орнотулган чет өлкөлүк валютаны сатып алуу курсу боюнча валютаны конвертациялоону жүргүзөт.

F.10.8. Банк төмөнкүлөр үчүн жоопкерчилик алып жүрбөйт:

- үчүнчү жактын Картаны тейлөөдөн баш тартышы үчүн;
- Кarta боюнча сатып алынган товарлардын жана кызматтардын сапаты үчүн;

признает и подтверждает, что согласен с предоставлением ему технической возможности осуществлять Интернет-покупки, Карточные операции через Постерминалы/банкоматы и иные устройства с использованием данных Карты/Виртуальной карты и/или данных Клиента, а также то, что он освобождает Банк от какой-либо ответственности, а Банк, соответственно, не несет перед Клиентом ответственности за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента при проведении Интернет-покупок, Карточных операций через Постерминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты или правильных данных Карты/Виртуальной карты как самим Клиентом, так и любым третьим лицом, уполномоченным или не уполномоченным Клиентом.

- Банк не несет ответственности за неполучение Клиентом информации о проведенных Карточных операциях, о кодах доступа, о блокировке карты и т.п. в случае, если Клиент не уведомил Банк об изменении номера его мобильного телефона и электронной почты своевременно, в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

- Если у Клиента недостаточно средств на Банковском счете для оплаты текущей задолженности по комиссиям Банка, то Банк списывает недостающую сумму с других Банковских счетов Клиента и производит при необходимости конвертацию валюты по курсу покупки иностранной валюты, установленному Банком на момент погашения задолженности.

F.10.8 Банк не несет ответственность за:

- отказ третьей стороны в обслуживании Карты;
- качество товаров и услуг, приобретенных по Карте;

<ul style="list-style-type: none"> - үчүнчү жак тарабынан аныкталган, Кардардын кызыкчылыктарына зиян тийгизиши мүмкүн болгон, Карта боюнча лимиттер, чектөөлөр жана кошумча комиссиялар үчүн; - Картаны тосмолоо жөнүндө талап менен Кардардын Банкка кеч кайрылуышынын кесепттери үчүн жана өтүп кеткен мезгил үчүн ай сайын чыгарылуучу Көчүрмө алуу жөнүндө талап үчүн; - Кардар өз уюлдук телефон номурунун жана электрондук дарегинин өзгөргөнү жөнүндө Банкка өз учурунда, ушул Келишимде караптап кабарлабаган учурда, же Кардар ар кандай себептер менен бул байланыш каражаттарынан пайдалана албаган учурда, жүргүзүлгөн Карталык операциялар жөнүндө, уруксат коддору, Картанын тосмолонушу жөнүндө ж.б. маалыматтарды Кардардын албай калышы үчүн; - өзгөртүлгөн Тарифтер жана Эрежелер менен ушул Келишимде караптап кабарлабаганы үчүн; - Кардардын Картасын/Виртуалдык картасын же Картанын/Виртуалдык картанын туура маалыматтарын колдонуу менен, туура Паролду киргизүү (эгер Карталык операцияны жүргүзүү үчүн аны киргизүү талап кылыша) менен Кардардын өзү же ар кандай, Кардар тарабынан ыйгарым укук берилген же мындай укук берилбegen үчүнчү жак тарабынан Интернет-сатып алууларды, ПОС-терминал/банкомат жана башка жабдуулар аркылуу Карталык операцияларды жүргүзүү учурунда Кардарга келтирилиши мүмкүн болгон ар кандай кесепттер үчүн. 	<ul style="list-style-type: none"> - лимиты, ограничения и дополнительные комиссии по Карте, установленные третьей стороной, которые могут задеть интересы Клиента; - последствия несвоевременного обращения Клиента в Банк с требованием о блокировании Карты и требование получения ежемесячной Выписки за истекший период; - неполучение Клиентом информации о проведенных Карточных операциях, о кодах доступа, о блокировке Карты и т.п. в случае, если Клиент не уведомил Банк об изменении номера его мобильного телефона и электронной почты своевременно, в порядке, предусмотренном настоящим Договором, либо если эти средства связи были недоступны для Клиента по любым причинам; - неознакомление Клиента с измененными Тарифами и Правилами в порядке, предусмотренном настоящим Договором; - за любые последствия, которые могут возникнуть для Клиента при проведении им Интернет-покупок, Карточных операций через Пос-терминалы/банкоматы и иные устройства с использованием Карты/Виртуальной карты или правильных данных Карты/Виртуальной карты, с введением правильного Пароля (если его введение требуется для проведения Карточной операции) как самим Клиентом, так и любым третьим лицом, уполномоченным или не уполномоченным Клиентом.
<p>F.10.9. Кардар төмөнкүлөр үчүн жоопкерчилик алып жүрөт:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Картаны же ПИН-кодду жоготконуна байланыштуу Картаны тосмолоо жөнүндө талап менен Банкка кеч кайрылуунун кесепттери үчүн – Банкка келтирилген зыяндын толук көлөмүндө; - Кардарга Банкоматтан жаңылыш же ашыкча берилген акчаны Банкка кайтарып бербөө үчүн – жаңылыш же ашыкча берилген акча каражаттарынын өлчөмүндө; - Картанын Ээсинин күнөөсү буюнча Банк тарткан чыгашалар жана соттук чыгымдар үчүн – Банкка келтирилген зыяндын толук көлөмүндө; 	<p>F.10.9 Клиент несет ответственность за:</p> <ul style="list-style-type: none"> - последствия несвоевременного обращения в Банк с требованием о блокировании Карты в связи с потерей Карты или ПИН-кода - в полном объеме причиненных Банку убытков; - невозврат в Банк денег, ошибочно или излишне выданных Клиенту Банкоматом – в размере ошибочно или излишне выданных денежных средств; - расходы и судебные издержки, понесенные Банком по вине Держателя Карты, в полном объеме убытков, причиненных Банку;

<ul style="list-style-type: none"> - алынган, бирок төлөнбөгөн товарлар жана кызматтар үчүн акчаны Банкка кайтарып бербөө үчүн – төлөнбөгөн товарлардын жана кызматтардын суммасынын өлчөмүндө; - Банкоматка материалдык зыян келтирүү үчүн - Банкка келтирилген материалдык зыяндын толук көлөмүндө; - Кардардын маалыматтык коопсуздукту камсыз кылуунун шарттарын сактабастан аракет кылуусунун натыйжасында үчүнчү жактар жеке маалыматтарды алган учурда, үчүнчү жактардын Кардардын Банктык эсебине уруксатсыз кириүсүнүн жана Картанын жана/же Кардардын маалыматтарын колдонуу менен, анын ичинде Картанын аналогунун жардамы менен Карталык операцияларды жүргүзүүсүнүн кесепттери үчүн; - ушул Келишимдин шарттарына ылайык Картанын Банкка кайтарбаган учурда Картада боюнча же Картанын маалыматтары боюнча мүмкүндүү Карталык операциялар үчүн. 	<ul style="list-style-type: none"> - невозврат в Банк денег за полученные, но неоплаченные товары и услуги – в размере суммы неоплаченных товаров и услуг; - причинение материального ущерба Банкомату - в полном объеме причиненного Банку материального ущерба; - последствия в случае несанкционированного доступа со стороны третьих лиц к Банковскому счету Клиента и совершение Карточных операций с использованием данных Карты и/или Клиента, в том числе при помощи аналога Карты, когда такие данные были получены третьими лицами вследствие действий Клиента при несоблюдении условий по обеспечению безопасности данных; - возможные Карточные операции по Карте или по данным Карты в случае невозврата Карты в Банк в соответствии с условиями настоящего Договора.
<p>F.10.10. Эрежелер</p> <p>F.10.10.1. Картаны берүүнүн жана сактоонун тартиби</p> <ul style="list-style-type: none"> - Банк даярдалган Картаны Кардарга же Кардардын ишеним катынын негизинде аракеттөнген ишенимдүү өкүлүнө берет, же Картаны Кардарга курьерлик кызмат аркылуу Тарифтерге ылайык жеткирип берет. Картаны алган учурда Кардар Картанын арткы бетиндеги атايын ушул үчүн карапланган талаага өз колун коёт. - Картаны башка адамдарга пайдаланууга же күрөө катары берүүгө тыюу салынат. Үйгарым укуксуз адам тарабынан көрсөтүлгөн Картада алып коуюга жатат. - Кардар Картаны ишенимдүү жерде сактоого, анын жабыркоосуна (чийилишине, жарака кетишине ж.б.) жол бербөөгө милдеттүү. - Кардар Картаны кутуда же портмонеде сактоого, анын колдонууда ашыкча күч колдонбоого тишиш. <p>F.10.10.2. ПИН-код</p> <ul style="list-style-type: none"> - Картада берилгенден кийин Картанын Ээсине ПИН-код берилет. Бул учурда Картанын Ээси Картаны активациялоонун тартиби жана Картанын ПИН-кодун кабарлоонун ыкмасы Банк тарабынан өз алдынча аныкталарына макул болот. 	<p>F.10.10.10. Правила</p> <p>F.10.10.1. Порядок выдачи и хранения Карты</p> <ul style="list-style-type: none"> - Банк выдает изготовленную Карту Клиенту либо его доверенному лицу, действующему на основании выданной Клиентом доверенности, либо доставляет Карту Клиенту курьеской службой согласно Тарифам. При получении Карты Клиент расписывается в специально предусмотренном для этого поле на оборотной стороне Карты. - Передача Карты другим лицам в пользование или в качестве залога запрещается. Кarta, предъявленная неуполномоченным лицом, подлежит изъятию. - Клиент обязан хранить Карту в надежном месте, не допускать ее повреждений (царапин, сколов и т.д.). - Клиенту следует хранить Карту в футляре или портмоне, не прилагать чрезмерных усилий при обращении с ней. <p>F.10.10.2. ПИН-код</p> <ul style="list-style-type: none"> - После выдачи Карты Держателю Карты выдается ПИН-код. При этом Держатель Карты соглашается с тем, что порядок активации Карты и способ сообщения Банком ПИН-кода к ней определяется Банком самостоятельно.
<p>Банк эсебинин башкы келишими 26-май, 2023-жылы Башкы менеджердин укуктук жана үшүштүруу иштери боюнча орун басарынын №5 Тескемеси менен бекитилген</p>	<p>Генеральный договор банковского счета утвержден 26 мая 2023 года Распоряжением №5 ЗГМ по правовой и организационной деятельности</p>

<ul style="list-style-type: none"> - ПИН-код Банктын кызматкерлерине белгисиз болот жана Картанын Ээсинде Картаны иштетүүнүн бардык мезгилинде жашыруун сакталууга тийиш. - ПИН-кодду алмаштырган учурда Картанын Ээси ачык белгилүү, оңой табыла турган коддук комбинацияны, мисалы, телефон номурунун акыркы сандарын, туулган күнүн ж.б. колдонуудан оолак болууга тийиш. - ПИН-коддун жашыруундуулугун сактоо үчүн белгилүү бир эрежелерди кармануу керек: <ul style="list-style-type: none"> а) ПИН-кодду кайсы бир жерге, өзгөчө Картанын өзүнө жазууга болбайт, жагымсыз натыйжаларды болтурбоо үчүн Банк Картанын Ээсине ПИН-кодду эстеп калууну сунуштайт. Эгер Картанын Ээси ПИН-кодду бир жерге жазып койсо, анда Картаны жана ал жазууну бири-биринен алыс кармаш керек. б) ПИН-коддун сандарынын комбинациясын жабдуунун клавиатурасынан терип жатканда кимдир-бирөөнүн карап турушуна жол бербеш керек. - Эгер катары менен үч жолу (ар кандай убакыт өлчөмүндө, бир же ар башка жабдууларды колдонгондо) туура эмес ПИН-код киргизилсе, анда, катары менен төртүнчү жолу ката кетирилгенде, Банк Картаны Тосмолойт да, Карта банкоматта кармалып калат же Тейлөө ишканасында же нак акча берүү пунктунда жагдайды теришириүү үчүн алып коюлушу мүмкүн. - Автоматташтырылган режимде Авторизация жүргүзүлүп, ПИН-кодду киргизүү менен тастыкталган Карталык операциялар Картанын Ээси тарабынан жүргүзүлдү деп эсептелет. 	<ul style="list-style-type: none"> - ПИН-код неизвестен сотрудникам Банка и должен сохраняться Держателем Карты в секрете в течение всего времени эксплуатации Карты. - При смене ПИН-кода Держателю Карты следует избегать очевидных, легко предполагаемых комбинаций кода, например, таких как окончание его номера телефона, дата его дня рождения и др. - Следует придерживаться определённых правил для секретности ПИН-кода: <ul style="list-style-type: none"> а) не записывать ПИН-код где-либо, тем более на Карте, во избежание негативных последствий Банк рекомендует Держателю Карты запомнить его. Если ПИН-код записан где-либо Держателем Карты, то следует хранить Карту и запись раздельно. б) не позволять кому-либо подсматривать набираемую на клавиатуре устройства комбинацию цифр ПИН-кода. - Если три раза подряд (с любым временным промежутком, при пользовании одним или разными устройствами) набирался неправильный ПИН-код, то, в случае допущения четвертой ошибки подряд Банк Блокирует Карту, и она будет задержана в банкомате или может быть изъята в Предприятии обслуживания или пунктом выдачи наличных денег до выяснения обстоятельств. - Карточные операции, производимые в Автоматизированном режиме Авторизации и подтверждаемые набором ПИН-кода, считаются совершенными Держателем Карты.
<p>F.10.10.3. Картаны колдонуу</p> <ul style="list-style-type: none"> - Картанын Ээси, айрыкча чет өлкөдөн кайтып келгендөн кийин, Көчүрмөнү текшерүүгө тийиш. Картанын Ээсине Карталык операциялардын суммасын текшерүү сунуш кылышат. Уруксатсыз жүргүзүлгөн Карталык операциялар байкалган учурда Картанын Ээси Банкка кайрылууга тийиш. - Картанын Ээси Картаны же Картанын маалыматтарын үчүнчү жактарга бербөөгө тийиш. Картаны же Картанын маалыматтарын үчүнчү жактарга берген учурда Картанын Ээси Карта/Картанын маалыматтары боюнча жүргүзүлгөн Карталык операциялар үчүн ушул 	<p>F.10.10.3. Пользование Картой</p> <ul style="list-style-type: none"> - Держатель Карты должен проверять Выписку, в особенности после возвращения из зарубежных стран. Держателю Карты рекомендуется проверить суммы Карточных операций. В случае обнаружения несанкционированных Карточных операций Держатель Карты необходимо обратиться в Банк. - Держатель Карты не должен передавать Карту или данные Карты третьим лицам. В случае передачи Карты или данных Карты третьим лицам Держатель Карты в соответствии с настоящим Договором несет полную

<p>Келишимге ылайык толук жоопкерчилик алып жүрөт.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Эгер Картанын Ээси тобокелдиктиң жогорулатылган деңгээлиндеги өлкөлөргө барууну пландаң жатса, анда Картанын Ээси Карта боюнча нак акчага айлантууга уруксат берүү үчүн жазуу түрүндөгү арыз менен Банкка кайрылуусу зарыл, бул учурда Картанын Ээси тобокелдиктиң жогорулатылган деңгээлиндеги өлкөлөрдө жүргүзүлгөн Карталык операциялар үчүн жоопкерчилиktи өзү алып жүрөт. Индонезия тобокелдиктиң жогорулатылган деңгээлиндеги өлкө болуп саналат. Бул тизме өлкөлөрдү тобокелдиктиң жогорулатылган деңгээлиндеги өлкөлөрдүн тизмесине кошуу/алып салуу учурунда Банк тарабынан өзгөртүлүшү мүмкүн, ал жөнүндө маалымат Банктын расмий сайтында жарыяланат. 	<p>ответственность за произведенные Карточные операции по Карте/данным Карты.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Если Держатель Карты планирует посетить страны с повышенным уровнем риска, Держателю Карты необходимо обратиться с письменным заявлением в Банк для открытия доступа на обналичивание по Карте, при этом Держатель Карты несет ответственность за Карточные операции в странах с повышенным уровнем риска. Индонезия является страной с повышенным уровнем риска. Однако данный перечень может быть изменен Банком при включении/исключении стран из списка стран с повышенным уровнем риска, информация о которых публикуется на официальном сайте Банка.
<ul style="list-style-type: none"> - Карталык операцияларды жүргүзүү үчүн Картанын Ээси Картаны тейлөө пунктуунун (Тейлөө ишканасынын же Банктын) кассирине көрсөтөт же банкомат менен өзүн-өзү тейлөө режиминде аракеттерди аткарат. Контактсыз карта боюнча операцияларды жүргүзүү учурунда Кардар, Контактсыз картаны Тейлөө ишканасынын кассирине бербестен, ПОС-терминалдын Картадан зарыл маалыматты контактсыз окуп чыгуу операциясын өз алдынча жүргүзүүгө укуктуу. 	<ul style="list-style-type: none"> - Для проведения Карточных операций Держатель Карты предъявляет Карту кассиру пункта обслуживания (Предприятия обслуживания или Банка) или совершает действия с банкоматом в режиме самообслуживания. При осуществлении операций по Бесконтактной Карте Клиент вправе самостоятельно провести операцию бесконтактного считывания ПОС-терминалом необходимой информации с Карты, не передавая Бесконтактную Карту кассиру Предприятия обслуживания.
<ul style="list-style-type: none"> - Кассир Картаны көрсөтүүчүдөн анын инсандыгын тастыктоочу документти талап кылууга укуктуу. Документ жок болгон учурда кассир Картаны көрсөтүүчүгө Карталык операция жүргүзүүдөн баш тартууга укуктуу. - Туура ПИН-коддун терилиши жана/же Слипке коюлган колтамга Картанын Ээсинин Карталык операциянын суммасын Кардардын Банктык эсебинен эсептен чыгарууга тапшырмасы болуп саналат. - Кассир ушул Эрежелердин F.10.10.2. пунктунун 5 пунктчасынын шарттары боюнча жагдай аныкталганга чейин Картаны кармап калууга укуктуу. 	<ul style="list-style-type: none"> - Кассир вправе потребовать у предъявителя Карты документ, удостоверяющий его личность. При отсутствии документа кассир вправе отказать предъявителю Карты в проведении Карточной операции. - Набор правильного ПИН-кода и/или Подпись на слипе являются поручением Держателя Карты на списание суммы Карточной операции с Банковского счета Клиента.
<p>F.10.10.4. Картаны нак акча алуу үчүн колдонуу</p> <ul style="list-style-type: none"> - Банк Картанын Ээсине Карталык операцияларды коопсуз жерлерде орнотулган банкоматтардан жүргүзүүнү сунушттайт. 	<p>F.10.10.4 Пользование Картой для получения наличных денег</p> <ul style="list-style-type: none"> - Банк рекомендует Держателю Карты осуществлять Карточные операции в банкоматах, установленных в безопасных местах.

- Банкоматтын жаңында шек туудурган үчүнчү жактар турган учурда Картанын Эсси бул банкоматты колдонуу үчүн башка, ыңгайлуураак мезгилди тандоого же башка банкоматты колдонууга тийиш.
- Банкоматты колдонуунун алдында Картанын Эсси ПИН-код терилүүчү жерде же картаны кабыл алууга арналган тиликте банкоматтын түзүлүшүнө дал келбegen кошумча жабдуулардын (мисалы, ПИН-кодду терүүчү клавиатуранын кыйышык орнотулушу) жоктугун карап чыгуусу зарыл. Банкоматта мындай кошумча жабдуулар бар экенин байкаган учурда Картанын Эссиине өзү үчүн жагымсыз натыйжаларды болтурбаш үчүн Карталык операция жүргүзбөө сунушталат.
- Картанын Эссиине ПИН-кодду жакын жерде турган үчүнчү жактар ПИН-кодду көрүп калбагандай кылып киргизүү сунушталат. ПИН-кодду киргизип жаткан учурда Картанын эссиине экинчи колу менен клавиатураны жаап туруу сунушталат.
- Эреже катары, Карта боюнча нак акчалар турган өлкөнүн валютасында берилет. Айрым өлкөлөрдө Карта боюнча нак акча алуунун жыштыгы жана максималдуу суммасы мыйзамдар тарабынан же нак акчаларды берүүчү банк тарабынан чектелиши мүмкүн.
- Эл аралык төлөм тутумунун эрежелери боюнча, нак акчаларды берүү пункту Картанын эссиинен Карта боюнча нак акча берүү үчүн кошумча (Банктын Тарифтерине байланышпаган) комиссиялык сыйакы албоого тийиш. Банк сыйакылардын бул түрү үчүн жоопкерчилик алып жүрбөйт. Мындай учурда Картанын Эсси Карталык операцияны жүргүзүүнүн алдында кошумча комиссия алынары жөнүндө маалымдалууга тийиш жана ал бул операцияны жүргүзүүдөн баш тартууга мүмкүндүк алууга тийиш.
- Эгер банкоматта нак акчалай каражаттарды алуу үчүн комиссия орнотулган болсо, анда комиссиянын өлчөмү жана берилүүчү сумма банкоматтын экранында ачык көрсөтүлүүгө тийиш.
- Жарамдуу Карта боюнча туура ПИН-код киргизилгенден кийин Карталык операция
- В случае нахождения поблизости от банкомата третьих лиц, которые вызывают подозрение, Держателю Карты следует выбрать более подходящее время для использования банкомата или воспользоваться другим банкоматом.
- Перед использованием банкомата Держателю Карты необходимо осмотреть его на наличие дополнительных устройств, не соответствующих его конструкции и расположенных в месте набора ПИН-кода или в месте (прорезь), предназначенном для приема карт (например, наличие неровно установленной клавиатуры набора ПИН-кода). В случае обнаружения таких дополнительных устройств на банкомате Держателю Карты не рекомендуется совершать Карточные операции во избежание наступления негативных последствий для Держателя Карты.
- Держателю Карты не рекомендуется набирать ПИН-код таким образом, чтобы третьи лица, находящиеся в непосредственной близости от банкомата, смогли увидеть ПИН-код. При наборе ПИН-кода Держателю Карты рекомендуется прикрыть клавиатуру.
- Как правило, наличные деньги выдаются по Карте в валюте страны пребывания. В некоторых странах частота и максимальная сумма выдачи наличных денег по Карте могут ограничиваться законодательством или банком, выдающим наличные деньги.
- По правилам Международной платежной системы пункт выдачи наличных денег не вправе взимать с Держателя Карты дополнительное комиссионное вознаграждение (не относящееся к Тарифам Банка) за выдачу наличных денег по Карте. Банк не несет ответственности за данный вид вознаграждений. В таком случае Держатель Карты должен быть проинформирован о взимании дополнительной комиссии перед проведением Карточный операции и иметь возможность отказаться от ее проведения.
- Если в банкомате установлена комиссия за снятие наличных денежных средств, то размер комиссии и сумма на выдачу должна быть чётко указана на экране банкомата.
- Карточная операция для действующей Карты при наборе правильного ПИН-кода может быть отклонена по следующим причинам:

төмөнкү учурларда аткарууга кабыл алынбашы мүмкүн:

- а) Суралып жаткан сумма банкоматтын кассеталарында турган банкноталар менен берилиши мүмкүн эмес. Банкоматтын нускамасында көрсөтүлгөн банкнотынын минималдуу номиналына эселеңүүчү сумманы сураш керек;
- б) Суралып жаткан сумма банкоматтын нак акчаларды берүүчү жабдуусунун габариттери (өлчөмдөрү) менен аныкталган бир жолку берүүнүн лимитинен ашык. Суралуучу сумманы бөлүктөргө ажыратып, Карталык операцияны бир нече жолу кайталоо зарыл.
- с) Суралып жаткан сумма Картанын Ээсине уруксат берилген акчанын суммасынан ашык.
- Банктын банкоматы менен иштөөдө эске тутуңуз: эгер кайтарылуучу Карта же акча каражаттарын берүү функциясы бар банкоматтарда берилип жаткан банкноттор 16 секунд ичинде жана акча каражаттарын берүү жана Банктык эsepке депонирлөө функциясы бар банкоматтагы акчаны 30 секунд ичинде берүү жабдуусунан Картанын ээси тарабынан алынбаса, анда коргоо тутуму иштейт да, Карта Ээсинин акчаларын сактоо максатында Карта же банкноттор банкоматтын ичине тартылып кетип, атайын бөлүгүндө кармалып калат. Мындай учурда Картаны кармап калуунун себептери такталгандан кийин гана Карта Банк тарабынан Ээсине кайтарылат, ал эми Авторизация фактысы боюнча Картанын Ээсинин Банктык эсебинен чыгарылган Карталык операциянын суммасын (же анын кармалган бөлүгүн) калыбына келтириүү банкоматты инкасациялоодон жана Картанын Ээси алган нак акчалардын суммасы такталгандан кийин гана мүмкүн болот.
- Башка банктардын банкоматтарында тейленген мезгилде Карта Ээсинин Картасы банкоматта кармалып калган учурда Картанын Ээси банкомат таандык болгон банктын жергиликтүү бөлүмүнө кайрылууга тийиш. Эгер нак каражаттардын суммасы алып коюлган болсо, Кардар «Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» ЖАҚЫНЫН каалаган эң жакын бөлүмүнө же кардарларды колдоо кызматына жазуу түрүндөгү арыз менен кайрылууга тийиш.
- Картанын же нак акчанын банкоматта кармалып калышынын себеби Картанын Ээси
- а) Запрашиваемая сумма не может быть выдана банкнотами, имеющимися в кассетах банкомата. Следует запрашивать сумму, кратную минимальному номиналу банкнот, указываемому в инструкции к данному банкомату;
- б) Запрашиваемая сумма превышает лимит разовой выдачи, определяемый габаритами устройства выдачи наличных денег банкомата. Необходимо разделить запрашиваемую сумму на части и повторить Карточную операцию несколько раз;
- с) Запрашиваемая сумма превышает доступную Держателю Карты сумму денег.
- При работе с банкоматом Банка следует помнить, что если возвращаемая Карта в течение 16 секунд или выдаваемые банкноты в течение 16 секунд в банкоматах с функцией выдачи денежных средств и 30 секунд в банкоматах с функцией выдачи и депонирования на Банковский счет денежных средств, не изъяты Держателем Карты из устройства выдачи, сработает система защиты и, в целях сохранности денег Держателя Карты, Карта или банкноты будут втянуты внутрь банкомата и задержаны в специальном отсеке. В таких случаях возврат Карты ее Держателю может быть произведен Банком только после выяснения причин задержания Карты, а восстановление суммы Карточной операции (или ее изъятой части), списанной с Банковского счета Держателя Карты по факту Авторизации, может быть произведено только после инкасации банкомата и уточнения суммы изъятых Держателем Карты наличных денег.
- В случае обслуживания в банкоматах других банков, Карта Держателя Карты была изъята банкоматом, то Держателю Карты следует обратиться в местное отделение банка, к которому принадлежит банкомат. Если была изъята сумма наличных средств, клиенту необходимо письменным заявлением обратиться в любое ближайшее отделение или в службу поддержки клиентов ЗАО «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк».
- Причина задержания Карты или наличных денег в банкомате выясняются Банком не

Банкка оозеки (телефон менен) же электрондук почтага же ушул Келишимдин 12-бөлүгүндө көрсөтүлгөн дарекке жазуу түрүндө кайрылган күндөн кийинки Банктык күндөн кечиктирибестен такталат.

F.10.10.5. Картаны Тейлөө ишканаларынын товарларын жана кызматтарын төлөө үчүн колдонуу

- Картанын Ээсине ишеним туудурбаган Тейлөө ишканаларында Карталык операцияларды жүргүзүү сунушталбайт.
- Картанын Ээсине Карталык операцияны аткаруу учурунда Картаны дайыма көрүп турлуу жана Картада көрсөтүлгөн маалыматтарды мыйзамсыз алуу тобокелдигин азайтуу максатында Карталык операцияны Картанын Ээсинин көзүнчө жүргүзүүнү талап кылуу сунуш кылынат.
- Карталык операция аяктагандан кийин Картанын Ээси ага дал өзүнүн Карталары кайтарып берилгенин текшерүүгө тийиш.
- Картанын Ээси тарабынан Карталык төлөө жүргүзүлүп жатканда кассир Картанын Ээсинен ПИН-кодду киргизүүнү жана/же Слипке кол коюну талап кылышы мүмкүн. ПИН-кодду терүүнүн алдында Картанын ээсине жакын жерде турган учунчү жактар ПИН-кодду көрө албай турганын текшерүү керек. Слипке кол коёрдун алдында Слипте көрсөтүлгөн сумманы сөзсүз текшериңиз.
- Тейлөө ишканасында Карталык операция жүргүзүп жатканда Картанын Ээсине өзү жөнүндө кошумча маалыматты билдириүү сунушталбайт. Тейлөө ишканасы зарыл учурда Картанын Ээсинен өздүгүн аныктаган документти көрсөтүүнү гана талап кыла алат.

F.10.10.6. Картаны тосмолоо

- Картаны/анын маалыматтарын жоготкон, уурдаткан учурда же Карта же анын маалыматтары компрометациялангандан кийин алар боюнча уруксатыз Карталык операциялар аткарылганы жөнүндө маалымат Кардарга түшкөн учурда Кардар кечиктирибестен «Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» ЖАҚына Картаны Тосмолоо жөнүндө оозеки же жазуу түрүндөгү талап (мындан аркы текстте – “Талап”) менен кайрылууга тийиш.

позднее Банковского дня, следующего за днем обращения Держателя Карты в Банк, устно (по телефону) или письменно по электронной почте или на адрес, указанный в разделе 12 настоящего Договора.

F.10.10.5 Пользование Картой для оплаты товаров и услуг Предприятий обслуживания

- Не рекомендуется Держателю Карты совершать Карточные операции в Предприятиях обслуживания, не вызывающих доверия;
- Держателю Карты рекомендуется не выпускать из поля зрения Карту во время проведения Карточной операции и требовать проведения Карточной операции в присутствии Держателя Карты в целях снижения риска неправомерного получения данных, указанных на Карте.

Держателю Карты необходимо убедиться, что ему возвратили именно его Карту после совершения Карточной операции.

- При совершении Держателем Карты Карточной оплаты кассир может потребовать Держателя Карты ввести ПИН-код и/или подписать Слип. Перед набором ПИН-кода следует убедиться в том, что третьи лица, находящиеся в непосредственной близости от Держателя Карты, не смогут его увидеть. Перед подписанием Слипа в обязательном порядке проверьте сумму, указанную на Слипе.
- При совершении Карточной операции в Предприятии обслуживания Держателю Карты не рекомендуется сообщать о себе дополнительную информацию. В необходимых случаях Предприятие обслуживания может только потребовать от Держателя предъявить документ, удостоверяющий личность.

F.10.10.6 Блокирование Карты

- В случае утери, кражи Карты/ее данных или при поступлении Клиенту информации о несанкционированных Карточных операциях по Карте или ее данным в результате их компрометации, Клиенту необходимо незамедлительно обратиться в ЗАО «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» с устным или письменным требованием Блокирования Карты (далее по тексту «Требование»).

- Талапта Картанын Ээсинин фамилиясы, аты жана атасынын аты жана, мүмкүн болушунча, кошумча маалыматтар: туулган күнү, жашыруун сөз, ошондой эле тосмолоонун себеби көрсөтүлөт. Байланыш үчүн маалыматтарды – дарегин жана телефон номурун да көрсөткөн жакши. Талап Картанын Ээсинен чыкты деп эсептелет жана Картаны Тосмолоонун кесепеттери боюнча дооматтар Банк тарабынан кабыл алынбайт.
- «Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» ЖАҚынын кардарларды колдоо кызматынын телефондору (Бишкек ш.): +996(312)610610; +996(312)610613; телеграммалар үчүн почта дареги: 720001, Бишкек ш., Чуй пр., 245, Борборго. Ошондой эле каттарды customercare@demirbank.kg дарегине жөнөтүүгө, же +996(222)610610 номуруна WhatsApp билдириүүлөрдү жазууга, же Кыргыз Республикасынын бардык уюлдук байланыш операторлорунан 2222 кыска номуруна чалууга болот.
- Банк Кардарды ийгиликтүү идентификациялаган учурда Картаны Тосмолоо дароо күчүнө кирет.
- Картаны Тосмолоого чейин жүргүзүлгөн Карталык операциялар үчүн Картанын Ээси жоопкерчилик алып жүрөт жана Тосмолонгон учурдан тартып ал жоопкерчиликтен боштулат.
- Карта Тосмолонгондон кийин Банк Картанын Ээсинин жазуу түрүндөгү арызынын негизинде Картанын Ээсинин Банктык эсеби боюнча жаңы номур жана ПИН-код менен жаңы Карта чыгарат да, эгер Картаны берүү жана тейлөө жөнүндө Келишимге кайрадан кол коюлбаса, анда жаңы Карта боюнча Карталык операциялар ушул Келишим менен жана банктык эсептин Башкы келишими менен жөнгө салынат.
- Банк Картанын Ээсинин Картаны сактоодогу шалаакылыгы же ПИН-коддун жашыруундугун сактабаганы үчүн, ошондой эле Картанын Ээсинин мыйзамга каршы атайын аракеттери аныкталган учурдагы жоопкерчилигинин өлчөмүн Картаны Тосмолоодон кийин да аныктоо боюнча укукту өзүнө калтырат.
- Кардар ушул Келишим боюнча милдеттөмөлөрдин аткарбаган учурда, ошондой эле ушул Келишим үзүлгөн учурда, Банк Картаны Тосмолоону же аны жокко чыгарууну жүргүзөт.
- В Требовании указывается фамилия, имя и отчество Держателя Карты и, по возможности, дополнительная информация: дата его рождения, кодовое слово, а также причина блокирования. Желательно указать данные для контакта - адрес и номер телефона. Требование считается исходящим от Держателя Карты, и претензии за последствия Блокирования Карты Банком не принимаются.
- Телефоны службы поддержки клиентов ЗАО «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» (г. Бишкек): +996(312)610610; +996(312)610613; почтовый адрес для телеграмм: 720001, г. Бишкек, пр. Чуй, 245. Также можно отправлять письма на customercare@demirbank.kg либо писать WhatsApp сообщения на +996(222)610610, либо звонить по короткому номеру 2222 для всех операторов сотовой связи Кыргызской Республики.
- Блокирование Карты вступает в силу немедленно в случае успешной идентификации Банком Клиента.
- Держатель Карты несет ответственность за Карточные операции, осуществленные до Блокирования Карты, и освобождается от нее с момента ее Блокирования.
- После Блокирования Карты Банк на основании письменного заявления Держателя Карты выпускает новую Карту по Банковскому счету Держателя Карты, с новым номером и ПИН-кодом, и если договор на выдачу и обслуживание Карты не был переподписан, то Карточные операции по новой Карте также регулируются настоящим Договором и Генеральным договором банковского счета.
- Банк сохраняет за собой право определить меру ответственности Держателя Карты в случае допущенной им халатности при хранении Карты или несоблюдения секретности ПИН-кода даже после Блокирования Карты, а также в случае установления преднамеренных противоправных действий Держателя Карты.
- При невыполнении Клиентом обязательств по настоящему Договору, а также в случае расторжения настоящего Договора, Банк производит Блокирование Карты или ее аннулирование.

F.10.10.7. Картаны кармап калуу

- Картаны Тейлөө ишканасында же нак акча берүү пунктунда кармап калуу төмөнкү учурларда жүргүзүлөт:
 - a) Карта Тосмолонсо;
 - b) Картаны көрсөтүүчү анын Ээси эмес болсо;
 - c) Картанын Ээси Карталык операцияны аткаргандан кийин ошол жерде унутуп кетсе.
- Картаны кармап калуу банкомат тарабынан, Тейлөө ишканасынын же нак акча берүү пунктуун кассири тарабынан, Банктын кызматкери тарабынан жүргүзүлөт. Картаны кармап калуу учурунда (ал банкоматтан кармалган учурдан тышкary) тиешелүү акт түзүлөт.
- Картаны кармап калуунун себеби Картанын Ээсинин Банкка же жергиликтүү банкка – Эл аралык төлөм тутумунун мүчөсүнө оозеки (телефон менен) же жазуу түрүндө кайрылган күндөн кийинки Банктык күндөн кечикирилбестен Банк тарабынан аныталат.
- Кармалган Карта Картанын ээсинин жазуу түрүндөгү арызы боюнча жергиликтүү банк тарабынан же, кармалган Карта Банкка жеткирип берилген учурда, Банк тарабынан тиешелүү чечим чыгарылгандан кийин Картанын Ээсинин өзүнө кайтарып берилет.

F.10.10.8. Картанын жарамдуулук мөөнөтү, Картаны колдонууну токтото түруу жана токтотуу

- Картада анын жарамдуулук мөөнөтү аяктоочу күн (ай жана жыл) көрсөтүлөт. Карта анда көрсөтүлгөн айдын акыркы күнүнүн акырына чейин жарамдуу. Жарамдуулук мөөнөтү аяктаган бардык Карталар тосмолонот жана Банкка өткөрүп берүүгө жатат.
- Картаны колдонуудан баш тарткан учурда, Картанын Ээси жазуу түрүндөгү тиешелүү арыз менен Банкка кайрылууга жана Картаны өткөрүп берүүгө милдеттүү.

F.10.10.9. Картаны алмаштыруу жана жаңы Карта чыгаруу

- Картаны алмаштыруу же жоголгон Картанын ордуна жаңы Карта чыгаруу Картанын Ээсинин Банкка тапшырган жазуу түрүндөгү арызынын негизинде жүргүзүлөт.

F.10.10.7 Задержание Карты

- Задержание Карты в Предприятии обслуживания или пункте выдачи наличных денег производится в случаях, если:
 - a) Карта Блокирована,
 - b) Предъявитель Карты не является ее Держателем,
 - c) Держатель Карты забыл Карту на месте проведения Карточной операции после ее проведения.
- Задержание Карты производится банкоматом, кассиром Предприятия обслуживания или пункта выдачи наличных, сотрудником Банка. При задержании Карты (за исключением случаев задержания ее банкоматом) составляется соответствующий акт.
- Причина задержания Карты выясняется Банком не позднее следующего банковского дня, следующего за днем обращения Держателя Карты в Банк или местный банк - член Международной платежной системы устно (по телефону) или письменно.
- Возврат задержанной Карты производится Банком непосредственно Держателю Карты после принятия соответствующего решения местным банком или Банком в случае доставки задержанной Карты в Банк, по письменному заявлению Держателя Карты.

F.10.10.8 Срок действия Карты, приостановление и прекращение пользования Картой

- На Карте указывается дата истечения срока ее действия (месяц и год). Карта действительна до конца последнего дня, указанного на ней месяца. Все Карты с истекшим сроком действия блокируются и подлежат сдаче в Банк.
- В случае отказа от пользования Картой, Держатель обязан обратиться с соответствующим письменным заявлением в Банк и сдать Карту.

F.10.10.9 Замена Карты или выпуск новой Карты

- Замена Карты или выпуск новой Карты взамен утраченной производятся на основании письменного заявления Держателя Карты, предоставленного в Банк.

- Картаны алмаштыруу анын жарамдуулук мөөнөтү аяктаганда, Карта бузулганда, ПИН-код ачыкка чыкканда, ошондой эле Картанын Ээсинин каалоосу боюнча жүргүзүлөт. Алмаштырылуучу Карта Банкка өткөрүлүүгө жатат.

- Картанын жарамдуулук мөөнөтү аяктаганда Банк тарабынан жаңы Карта автоматтык түрдө кайра чыгарылат, бул жөнүндө Банк Кардарга каалаган жеткиликтүү ыкма менен билдириет.

F.10.10.10. Интернет-сатып алууларга уруксат

- Банк Кардарга 3D-Secure технологиясын колдонгон да, аны колдонбогон да Интернет-сатып алууларды жүргүзүүгө мүмкүнчүлүкту чектөөсүз берет. 3D-Secure технологиясын колдонбогон Интернет-сатып алууларды жүргүзүүгө уруксат Кардардын арызы боюнча токтолтулушу мүмкүн. 3D-Secure технологиясын колдонбогон сайттарда/тиркемелерде товарларды жана кызматтарды Интернет-сатып алууну жүргүзүүдө Карталык операция стандарттык режимде (Картанын номуру, жарамдуулук мөөнөтү, CVV2 коду), бир жолку паролду киргизүүсүз жүргүзүлөт.

- Банк Кардарга бул жөнүндө өзүнүн расмий веб-сайтында кабарлап, Интернет-сатып алууларды жүргүзүүнүн тартибин өзгөртүүгө укукту өзүнө калтырат.

- КР мыйзамдарына ылайык, Картанын Ээлерине кумар оюндарынын сайттарына кириүүгө тыюу салынган.

- Интернет-сатып алууларды жүргүзүүдө Картанын Ээси сайттын/тиркеменин коопсуз экенин текшерүүгө тийиш; Картанын Ээсине текшерилген сайттардан/тиркемелерден гана, программа-шпиондор орнотулушу мүмкүн болгон үчүнчү жактардын жабдууларынан эмес, өзүнүн компьютеринен же башка өзүнүн жабдуусунан гана Интернет-сатып алууларды жүргүзүү сунуш кылышат.

- Интернет-сатып алууларды коопсуз жүргүзүүнү камсыз кылыш үчүн Интернет-сатып алууларды 3D-Secure коопсуздук технологиясын колдонгон сайттардан/тиркемелерден жүргүзүү сунуш кылышат.

F.10.10.11. Талаштарды жөнгө салуу

- Картанын Ээсине Карталык операциялар аркылуу акча чыгымдоону эсепке алуу үчүн жана мүмкүн болгон талаштарды жөнгө салуу

- Карта заменяется в случаях, если истекает срок ее действия, Карта повреждена, рассекречен ПИН-код, а также по желанию Держателя Карты. Заменяемая Карта подлежит сдаче в Банк.

- Новая Карта автоматически перевыпускается Банком по истечении срока действия Карты, о чем Банк уведомляет Клиента любым доступным способом.

F.10.10.10 Доступ к Интернет-покупкам

- Банк без ограничения предоставляет Клиенту возможность осуществлять Интернет-покупки как поддерживающие технологию 3D-Secure, так и не поддерживающие. Доступ для совершения Интернет-покупок, не поддерживающих технологию 3D-Secure, может быть закрыт по заявлению Клиента. При совершении Интернет-покупок товаров и услуг на сайтах/приложениях, которые не поддерживают технологию 3D-Secure, Карточная операция осуществляется в стандартном режиме (номер, срок действия Карты, код CVV2), без ввода одноразового пароля.

- Банк оставляет за собой право изменить порядок проведения Интернет-покупок, уведомив Клиента об этих изменениях на официальном веб-сайте Банка.

- Доступ для Держателей Карт к сайтам с азартными играми запрещен в соответствии с законодательством КР.

- При проведении Интернет-покупок Держателю Карты необходимо убедиться, что сайт/приложение является безопасным; Держателю Карты рекомендуется совершать Интернет-покупки только на проверенных сайтах/приложениях и совершать Интернет-покупки со своего компьютера или иного своего устройства, а не с устройств третих лиц, где могут быть установлены программы-шпионы;

- Для обеспечения безопасного совершения Интернет-покупок рекомендуется совершать Интернет-покупки на сайтах/приложениях, поддерживающих технологию безопасности 3D - Secure.

F.10.10.11 Урегулирование споров

- Держателю Карты рекомендуется сохранять Слипы и чеки для учета расходования денег путем Карточных операций и урегулирования возможных споров.

үчүн Слиптерди жана чектерди сактап коюу сунуш кылышат.

- Картанын Ээси Карталык операциялар боюнча акчаларды алуунун түуралыгын тастыктоочу документтердин көчүрмөлөрүн Банктан талап кылууга укуктуу.
- Бардык талаштар боюнча Картанын Ээси Банкка жазуу түрүндөгү суроо-талап менен кайрылат, ал суроо-талап доомат кабыл алынган учурда Эл аралык төлөм тутумунун алдында Картанын Ээсинин атынан каралат. Эл аралык төлөм тутумунун эрежелери боюнча талаштуу Карталык операцияны кароонун эскирүү мөөнөтү ал жүргүзүлгөн күндөн баштап 120 (жуз жыйырма) күн деп аныкталган. Доомат негиздүү болгон учурда Банк Карталык операциянын суммасын Картанын Ээсинин Банктык эсебине калыбына келтиреет. Негизсиз дооматтар Эл аралык төлөм тутуму тарабынан жазапулдар менен жазаланат, бул жазапулдар талаштуу Карталык операциянын суммасынан ашышы мүмкүн. Банк негизсиз дооматтын суммасын жана жазапулду Картанын Ээсинин Банкта ачылган банктык эсептеринен Картанын Ээсинин макулдугусуз жана акцептсиз тартипте алып коуюга укуктуу.
- Держатель Карты вправе истребовать от Банка копии документов, подтверждающих правильность изъятия денег по Карточным операциям.
- По всем спорам Держатель Карты обращается с письменным запросом в Банк, который в случае принятия претензии выступает перед Международной платежной системой от имени Держателя Карты. Правилами международной платежной системы установлен срок давности по рассмотрению спорной Карточной операции - 120 (сто двадцать) дней со дня ее совершения. В случае обоснованности претензии Банк восстанавливает сумму Карточной операции на Банковский счет Держателя Карты. Необоснованные претензии наказываются Международной платежной системой штрафами, которые могут превышать сумму спорной Карточной операции. Банк вправе без согласия Держателя Карты изъять с Банковских счетов Держателя Карты, открытых в Банке, штрафы и сумму необоснованной претензии в безакцептном порядке.

11. Корутунду жоболор

11.1. Ушул Келишим боюнча маалыматтарды, анын ичинде ушул келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн Кардар жөнүндө жеке маалыматты, Кардардын милдеттеринин суммасы жана мөөнөтү жөнүндө маалыматты жана анын милдеттерине байланышкан башка бардык маалыматты кредиттик маалыматты/кредиттик таржымалын/кредиттик отчетун кийин финансы-кредиттик мекемелердин пайдалана алышина мүмкүндүк берүү максатында Банк тарабынан Кредиттик-Маалыматтык Бюроого, ошондой эле зарыл болгон учурда башка кредиттик досье бюросуна берилишине Кардар сөзсүз макулдугун берет, ошондой эле Кардар тарабынан ушул келишимдин шарттары бузулгандыгы жөнүндө маалыматтын Банк тарабынан Кредиттик-Маалыматтык Бюроого (жана башка кредиттик досье бюросуна) берилишине, ошондой эле жогоруда көрсөтүлгөн маалыматтын баарын же жарым-жартылайын Кредиттик-Маалыматтык Бюросу

11. Заключительные положения

11.1 Клиент дает безусловное согласие на получение Банком в любом кредитном бюро и/или от любого третьего лица, в том числе в государственных и негосударственных органах, и/или из любых иных доступных источников любой информации о Клиенте, в том числе личной информации о Клиенте, информации о его кредитной истории, о его доходах и имуществе, а также любой иной информации, а также Клиент дает безусловное согласие на предоставление Банком информации о Клиенте, в том числе информации о сумме, сроках Кредита, видах обеспечения, и любой иной информации, связанной с данным Кредитом, в любое кредитное бюро с целью ее последующего использования финансово-кредитными учреждениями в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

(ага тийиштүү башка кредиттик досые бюросу)
аркылуу финансы-кредиттик мекемелерге
таратылышина, ошондой эле Кардар тууралуу
кредиттик маалыматын/кредиттик
таржымалын/кредиттик отчетун Кредиттик-
Маалыматтык Бюродон суроого Кардар
милдеттүү түрдө макулдугун берет.

11.2. Мыйзамдардын, же укуктук актылардын күчү, же ушул Келишимдин шарттары менен Кардардын макулдугусуз Келишимге өзгөртүүлөрдү жана толуктоолорду киргизүүгө Банктын укугу бар учурдан башка учурда, Келишимдин өзгөртүүлөрү жана толуктоолору Тараптар кол койгон жана жөнөкөй кагаз түрүндө аларга берилген учурдан тартып Тараптар үчүн милдеттүү болуп санлат.

11.3. Бул келишим юридикалык бирдей күчкө ээ, ар бир тарап үчүн кыргыз жана орус тилдеринде, эки түп нускада түзүлдү.

11.4. Келишимдин кыргыз жана орус версияларынын ортосунда карама-каршылыктар болгон учурда, орус тилиндеги версия артыкчылыктуу күчкө ээ болот.

11.2 Изменения и дополнения Договора будут обязательны для сторон с момента придания им простой письменной формы, проставления подписи Сторон, за исключением случаев, когда Банк в силу законодательных или правовых актов либо условий настоящего Договора имеет право на внесение в Договор изменений и дополнений без согласия Клиента.

11.3 Настоящий договор составлен в двух подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой стороны на кыргызском и русском языках.

11.4 В случае противоречий между кыргызской и русской версиями Договора, русская версия будет иметь преимущественную силу.

12. Тараптардын реквизиттери жана кол тамгалары / Реквизиты и подписи сторон

КАРДАР / КЛИЕНТ:

Жеке ишкер/ Индивидуальный предприниматель _____

ИУЖКНЫН КОДУ ОКПО _____ ИСН/ИНН _____

Мамлекеттик каттоо жөнүндө күбөлүк/Ыктыярдуу патент: сериясы _____ №, кат. № _____, каттоо / кайра каттоо датасы _____ / берилген датасы _____ - жыл.

Свидетельство о государственной регистрации/Добровольный патент: серия _____ №, рег. № _____, дата регистрации/перерегистрации _____ года/дата выдачи _____ года.

Паспорттук маалыматтары: № _____, ___. ___. ____ жылы ИИМ __-__ тарабынан берилген

Паспортные данные: № _____, выдан _____ от _____. _____. _____. года

Катталган дареги / Адрес прописки: _____

Жашаган дареги / Адрес проживания: _____

Тел.: _____ Факс: _____

Электрондук почта дареги / Адрес электронной почты: _____

КАРДАРДЫН кол тамгасы / Подпись КЛИЕНТА

(Кол тамгасы/Подпись)

(Аты-жөнү/Фамилия и инициалы)

М.О./ М.п.

БАНК:

«Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» жабык акционердик коому/ Закрытое акционерное общество
«Демир Кыргыз Интернэшнл Банк»

ИУЖКНЫН КОДУ/ОКПО 21634476, ИСН/ИНН 01112199610073;
Юридикалык дареги/ Юридический адрес: 720001, Кыргыз Республикасы, Бишкек ш., Чүй пр., 245 /
Кыргызская Республика, г. Бишкек, пр. Чуй, 245.
Тел: (312) 610 610 Факс: (312) 61 04 44; 61 04 45

Банктын ыйгарым укуктуу жактары/
Уполномоченные лица Банка:

1. _____

2. _____

Ыйгарым укуктуу колтамгалар/
Уполномоченные подписи:

1. _____

2. _____

М.О./ М.п.